

BULLETIN



MUNICIPAL

MERTZWILLER

S'Dorf hewe un s'Dorf drewe

2025



SOMMAIRE



● Le Mot du Maire.....	1
● Le mot du Président de la Communauté des Communes.....	2
● Le Mot du Maire de Burghaun.....	3
● Jumelage.....	4
● Conseil municipal.....	7
● Finances.....	8
● Conseil Municipal des Jeunes.....	9
● Votre Collectivité européenne d'Alsace.....	12
● Travaux.....	13
● Projet.....	15
● Activités intergénérationnelles.....	16
● Maison de retraite.....	25
● Environnement.....	27
● Temps forts.....	32
● Petite enfance, Vie scolaire et culturelle.....	48
● Réseau Animation Intercommunale et Mission Locale.....	55
● Activités paroissiales.....	57
● Office des Sports et Loisirs (O.S.L.).....	58
● Vie associative.....	59
● Actus des commerces et entreprises.....	74
● Le coin des poètes.....	76
● Etat civil.....	78
● Les annonceurs.....	80

La commune remercie tous ses partenaires institutionnels, qui contribuent à la réussite des projets communaux.



BULLETIN MUNICIPAL DE MERTZWILLER

Bulletin d'information édité par la ville de Mertzwiller

Directeur de la publication: Michel Schweighoeffer, Maire de Mertzwiller

Crédits photos: Ville de Mertzwiller, Guy Houard, Burghaun, Adobe Stock, associations et particuliers
Le contenu des publicités est sous la responsabilité des annonceurs.

Tirage: 1550 exemplaires

Mise en page et impression: Parmentier Imprimeurs

Photo de couverture: Mairie de Mertzwiller

MICHEL SCHWEIGHOEFFER MAIRE DE MERTZWILLER

MERTZWILLER A DU TALENT

Chères Mertzwilleroises,
Chers Mertzwillerois,

Quel bonheur et quel plaisir de feuilleter et de plonger dans ce nouveau magazine annuel qui témoigne de la vitalité de notre ville et du bien vivre ensemble !

Bonheur que je partage avec vous, toutes et tous.

Bonheur dans le faire et non dans l'avoir et ni dans l'être, comme le dit si bien le philosophe André Comte-Sponville entendu sur les ondes d'Ici Alsace anciennement France Bleu Alsace.

Le faire, c'est exactement ce qui transparait dans ces reportages qui reflètent le dynamisme des multiples porteurs, acteurs et réalisateurs de projets. Les initiatives s'épanouissent dans l'action et dans la mobilisation. L'immobilisme serait-il l'ennemi du bonheur ?

Il y a les faiseurs et les diseurs.

Les faiseurs inventent, créent, fédèrent, réalisent et se réalisent.

Les diseurs péorent, mâchouillent des rumeurs qui frisent la médisance et la falsification de la réalité. Les diseurs baissent les bras, démissionnent devant la noble tâche à accomplir préférant déverser des inepties sur les réseaux sociaux comme autant de dérives éthiques.

Mon engagement sera toujours aux côtés de celles et ceux qui agissent pour l'intérêt général et non le petit intérêt individuel, mesquin, rabougri.

Mon engagement est de prendre en compte les initiatives diverses et variées, d'écouter et de les soutenir pour les inscrire dans la durée.

Le magazine est un hymne aux talents de tous âges, de nos aînés à nos plus jeunes, s'investissant dans les associations, dans le milieu professionnel et consacrant beaucoup de temps et de dévouement. Talents dans les domaines aussi bien sportifs, culturels, éducatifs, qu'économiques, environnementaux, solidaires et sécuritaires.

En tant qu'élu local, je connais les atouts et les ressorts de l'attractivité de Mertzwiller. La bataille a été engagée pour contrer notamment la non-désertification médicale et rompre le désenclavement numérique.

Mertzwiller, terreau d'ingéniosité et de vie, est ouvert aux territoires voisins qui forment la communauté des communes. Je remercie vivement son Président Patrice Hilt, de l'intérêt et du soutien apportés à Mertzwiller.

Faire le bilan des actions, c'est aussi s'appuyer sur lui pour asseoir les perspectives et combler les attentes de nos concitoyens. Il

reste une année de travail avant les échéances municipales. Je souhaite que l'équipe municipale reste concentrée sur les projets loin des freins stériles et surnois.

Il s'agit de mettre toute l'énergie possible dans les services de proximité et de peaufiner la sécurité au niveau de notre ville qui comprend la sécurité des biens et des personnes.

En un mot, faire encore plus et encore mieux pour le bénéfice de toutes et tous.

Et un grand merci à nos tous nos partenaires institutionnels, professionnels, un grand merci aux équipes technique et administrative de la ville pour leur efficacité, un grand merci à celles et ceux qui portent notre ville dans leur cœur de manière sereine et lumineuse, et un grand merci à celles et ceux qui façonnent Mertzwiller pour son avenir radieux.

**Votre Maire,
Michel SCHWEIGHOEFFER**





Chers concitoyens,

C'est avec beaucoup de plaisir que je prends ma plume pour ouvrir ce nouveau numéro du bulletin municipal de Mertzwiller, et remercie votre Maire de me l'avoir proposé.

Nous voici déjà en 2025 ! Le Monde change à une allure qui nous étonnera toujours, et il est primordial pour nos communes et intercommunalités de s'inscrire, sans hésitation, dans cette métamorphose de notre société. Votre commune le fait depuis plusieurs années déjà ; la Communauté de communes s'y emploie aussi, sans retenu, afin de préparer notre beau territoire aux enjeux de demain. Car il y a urgence : urgence à engager des projets d'avenir qui puissent garantir le bien-être de nos concitoyens, mais également celui des artisans et entreprises qui œuvrent dans nos villes et villages ; urgence à rendre nos collectivités plus attractives encore ; urgence à pallier le désengagement continu de l'État qui, année après année, supprime les services publics dans nos contrées et réduit les aides apportées aux collectivités à peu de chagrin.

Dans ce mouvement, nous ne devons compter que sur nous-mêmes. Il nous appartient de faire bloc, et ne parler que d'une seule voix afin d'être entendus en dehors de nos périmètres. Plus que jamais, l'union fait la force ! Tel est l'état d'esprit dans lequel se placent les treize communes membres de la Communauté de communes : ensemble, nous agissons pour défendre les intérêts de notre chère Alsace du Nord !

La municipalité de Mertzwiller s'est constamment inscrite dans cette réalité, et je remercie chaleureusement les élus qui la composent de savoir prendre de la hauteur, de partager la vision communautaire du territoire et donner à leurs politiques locales une dimension plus large, dans l'intérêt de tous. Car j'aime

à répéter que ce qui est bon pour une commune l'est également par la Communauté de communes et, qu'inversement, ce qui est bon pour la Communauté de communes l'est également pour chacune de ses communes membres !

Dans tout cela, la Communauté de communes se veut complémentaire de l'action municipale : il n'est pas question de faire à la place de la commune, mais de compléter ses politiques en respectant les décisions prises localement. Cette subsidiarité a permis que des liens étroits et respectueux se tissent entre Mertzwiller et l'intercommunalité que j'ai l'honneur de présider.

Sans peut-être vous en rendre pleinement compte, la Communauté de communes du Pays de Niederbronn-les-Bains est omniprésente dans votre quotidien : périscolaires, crèches, aides sociales, épicerie sociale, transport à la demande, promotion du tourisme intercommunautaire, culture, mobilités, gestion des milieux aquatiques, prévention des inondations, gendarmerie intercommunale, zones d'activités économiques, délivrance des cartes nationales d'identité et des passeports, urbanisme, aides à la rénovation des logements, soutien aux associations locales, partenariats financiers établis avec l'école de musique du Pays de Niederbronn-les-Bains ou encore avec le Réseau animation intercommunale... constituent ses interventions les plus visibles. S'y ajoute, depuis 2023, l'ouverture de son espace France services au sein duquel tous les habitants du territoire peuvent, gratuitement, avoir accès à de nombreux services publics (impôts, France travail, Carsat, CPAM, conciliateur de justice, consultations juridiques, dossier de surendettement...).

D'autres actions, plus techniques, ont également pu être mises en place par la Communauté de communes au profit de l'ensemble de ses communes membres, dont la vôtre (programme Petites villes de demain, opération de revitalisation du territoire, plan local d'urbanisme intercommunal, mise en réseau des bibliothèques du territoire...). Et s'il fallait citer quelques chiffres, je mentionnerai les sommes suivantes que l'intercommunalité verse chaque année à Mertzwiller : 107 476 euros (au titre de la dotation de solidarité communautaire), 35 730 euros (au titre du fonds de péréquation intercommunale et communale) ou encore 857 543,12 euros (au titre des attributions de compensations) !

Vous le voyez : les partenariats établis entre votre commune et la Communauté de communes sont nombreux, divers et oh ! combien essentiels, tant pour la commune que pour sa population. Ils n'ont pour seule boussole que la préservation de l'intérêt général.

Fervent lecteur du bulletin municipal que vous tenez entre vos mains, je suis toujours admiratif du dynamisme de vos élus, de la qualité des projets qu'ils ont choisis de mettre à l'étude ou encore de l'exceptionnelle richesse entrepreneuriale et associative de Mertzwiller. Soyez-en fiers car c'est le talent ainsi que le dévouement de toutes ces personnes qui contribuent à la notoriété de votre belle commune !

Bonne lecture !

*Patrice Hilt
Président de la Communauté de communes
du Pays de Niederbronn-les-Bains*

DIETER HORNUNG MAIRE DE BURGHAUN



Liebe Freunde,

im Jahr 2021 durfte ich als neu gewählter Bürgermeister der Marktgemeinde Burghaun erstmals ins Elsass reisen, um unsere Partnergemeinde kennenzulernen. Damals reist 5 weitere Personen der Feuerwehr Burghaun zum Messti. Man kann glaube ich schon sagen, dass die Freundschaft zwischen unseren Gemeinden am Boden lag. Wir trafen uns im Rathaus in Mertzwiller und machten uns zusammen Gedanken, ob solche Gemeindeparterschaften noch zeitgemäß sein, ob unsere Bürgerinnen und Bürger dies überhaupt noch wollen, oder ob es ein liebevolles Relikt der Vergangenheit sei. Wir vereinbarten, drei Jahre lang in die Wiederbelebung unserer Freundschaft zu investieren und begannen mit der Arbeit. Diese 3 Jahre sind in diesem Jahr vorüber und ich bin sehr stolz auf das, was wir alle in dieser Zeit auf die Beine gestellt haben.

Aus beiden Gemeinden waren jeweils über 100 Bürgerinnen und Bürger erstmals in der Partnergemeinde. Neue Freundschaften haben sich gebildet. Fußballverein, Angelverein und einfach auch Einzelpersonen haben sich kennengelernt und angefreundet. Dies zeigt mir, dass Gemeindeparterschaften auch heute noch interessant sind. Insbesondere in unserer schnelllebigen, sich im stetigen Wandel befindlichen Zeit, ist es schön zu sehen, dass unserer Freundschaft auch nach 44 Jahren so aktuell ist wie am ersten Tag. In einer Zeit, in der die politischen Ränder mehr das suchen was uns trennt, als das was uns vereint, erfreut es mich zu sehen, dass wir grenzübergreifend wieder einen Weg zueinander gefunden haben. Meinen herzlichen Dank gilt an dieser Stelle allen, die mitgeholfen haben, diese Freundschaft mit neuem Leben zu füllen. Besonders hervorheben möchte ich an dieser Stelle die Feuerwehren aus Burghaun und Mertzwiller, die über viele Jahre diese Freundschaft am Leben gehalten haben. Darüber hinaus Michel Schweighoeffer und Serge Feurer, sowie ganz besonders Sonja Kapps und Verena Klüber für die unzähligen Stunden Organisationsarbeit, damit die Besuche wieder so schön umrahmt sind. Ich lade auch Sie ein ganz herzlich ein, uns in Burghaun zu besuchen, und Teil dieser wunderbaren Geschichte zu werden.

Es grüßt Sie herzlichst

*Dieter Hornung
Bürgermeister der Marktgemeinde Burghaun*

L'année 2024 a été marquée par deux belles rencontres entre les deux villes, en juin à Burghaun, et en octobre à Mertzwiller.



Au mois de juin 2024, la commune de Burghaun a accueilli une délégation d'élus du Conseil Municipal et du Conseil Municipal des Jeunes accompagnés d'habitants de Mertzwiller, pour une rencontre riche en événements.

Après un accueil chaleureux et un bon repas partagé à l'arrivée le samedi, les habitants et les invités se sont rendus sur la place du Marché de Burghaun pour assister, par un soleil radieux, à la cérémonie d'inauguration du «*Partnerdenkmal*», monument symbole de l'amitié entre nos deux communes. Sur leurs socles en grès rose ont été fixés les blasons respectifs de nos deux villes, offerts à Burghaun par Mertzwiller, et identiques à ceux présents sur la Place de Burghaun, à côté de notre mairie.



Le choix du lieu d'implantation de ce monument est pertinent, c'est en effet à ce même endroit que la charte du jumelage entre nos deux communes a été signée le 03 août 1980, par Leo Palmowski et Marc Halter, Maires respectifs des deux villes.

Après le dîner, pris en commun dans la «*Haunehalle*», la très belle cour du Château de Burghaun a été un véritable lieu de rencontre grâce à la traditionnelle fête des Lumières, le «*Lichterfest*», où habitants et visiteurs ont passé une soirée riche en échanges. Ce soir-là, le 29 juin 2024, le match de football Allemagne-Danemark (2-0), a été visionné sur grands écrans dans la cour du château, pour le plus grand bonheur des amateurs de foot.



Le dimanche matin, nous nous sommes rendus à Fulda, en train, pour une visite guidée bilingue. Elle nous a permis de découvrir, notamment, la cathédrale Saint-Sauveur, le *Schlossgarten*, aux couleurs vives d'un bel espace vert, et le château (*Stadtschloss*), autrefois résidence des princes-abbés de Fulda.

Cette jolie ville historique, avec une atmosphère accueillante, est pleine de surprises et d'endroits agréables à voir.

Ce beau week-end s'est terminé par un repas dans la *Wiesenmühle*, moulin transformé en restaurant avec plats rustiques. La bière est produite sur place par la brasserie artisanale, et l'ancienne roue du moulin produit leur électricité.



Festivités du week-end d'octobre

Notre commune, dans sa belle tradition du Messti et ses 4 jours de festivités grâce au dynamisme de ses associations, ne pourrait organiser meilleur accueil à la délégation de Burghaun que celui de les intégrer dans cette fête.

Une délégation de Burghaun de près de 75 personnes a été reçue cette année.

Le week-end a débuté le samedi midi par un bel accueil et un repas très apprécié, préparé par la Société des Aviculteurs de Mertzwiller.

Dans l'après-midi, nos invités ont pu tout découvrir sur la bretzel dans l'espace dédié à cet emblème en Alsace, chez Boehli, grâce à la visite du tunnel à bretzels, suivi par une dégustation au Bretzel'bar fortement appréciée, ainsi que la découverte de la boutique.

En parallèle, sur notre terrain de foot, a eu lieu un match international entre nos deux équipes, au profit de nos invités qui ont gagné la partie. Ce moment fut sympathique et très apprécié par les amateurs sportifs. La tradition de la « troisième mi-temps » n'a, bien évidemment, pas été oubliée !

Le dîner du soir fut dansant, dans une folle ambiance musicale, avec la traditionnelle soirée moules-frites organisée de main de maître par l'ASM. Quel challenge au vu du nombre de participants !

La matinée du dimanche a été l'occasion pour Michel Schweighoeffer, Maire de Mertzwiller, en présence de son homologue allemand, Dieter Hornung, Burgermeister de Burghaun, et de Marc Halter, Maire honoraire de Mertzwiller et signataire de la charte, de faire vivre à nos invités et nos habitants présents un moment rempli de souvenirs. Le pionnières et pionniers de la première heure, qui ont œuvré pour la création du jumelage en 1980, ont été mis à l'honneur. A l'issue de la cérémonie, le verre de l'amitié, organisé par les Los Amigos, a permis de riches échanges.

Après une belle paëlla servie par l'association Le Progrès le dimanche midi, les élus du Conseil Municipal, du Conseil Municipal des Jeunes, ainsi que nos hôtes de Burghaun ont participé au traditionnel cortège du Messti, pour le plus grand bonheur de tous. Les surprises réservées par nos invités ont été à la hauteur de l'évènement : le Musikverein « Pipes and Drums » de Burghaun a réussi à se libérer cette année pour réjouir participants et spectateurs dans nos rues, suivi du « Pritscherwagen » et du char « Fussballweltmeisterschaft ». Et tout cela sous un soleil radieux !

Après le verre de l'amitié, offert par l'OSL à tous les participants à l'issue du défilé, et la traditionnelle photo souvenir, cette belle équipe a repris de voyage retour la tête pleine de souvenirs.



Merci à tous les participants de cette édition 2024, à l'hospitalité des hôtes, à la disponibilité active et au soutien si précieux des associations de Mertzwiller qui ont contribué au succès de ce magnifique week-end.

Merci à l'Amicale des Pompiers et à l'AAPPMA pour l'accueil et l'hébergement de leurs homologues allemands, ainsi que pour leur participation active tout du long.

Que notre relation avec Burghaun s'inscrive encore pour de longues années, que nous puissions écrire ensemble un avenir toujours plus riche en découvertes et en amitiés.

« Le monde est si vaste, et nous sommes si petits, mais unis par l'amitié, nous sommes des géants. »

Lisa Rochambeau-Lapierre

AAPPMA DE MERTZWILLER : LE JUMELAGE ASSOCIATIF, UNE VOLONTÉ AFFICHÉE ET CONFIRMÉE

Des relations amicales engagées avec les pêcheurs de Burghaun se sont concrétisées cette année par un déplacement culturel et relationnel Outre-Rhin au pays d'Hesse, organisé du 28 au 30 juin par les communes jumelées. Une délégation de l'AAPPMA a découvert les installations de leurs homologues dans une ambiance chaleureuse et conviviale et a pu renforcer les premiers liens tissés en 2023.



Accueillis par les sociétaires de L'ASV Burghaun mais également par leurs familles, ce sont non seulement les liens associatifs qui se sont renforcés mais également des liens amicaux qui se sont créés au fur et à mesure du Week-end.

Les pêcheurs de Burghaun ont aussi répondu à l'invitation de notre association du vendredi 16 au 18 août pour pratiquer la pêche à la carpe de nuit. Ce furent trois jours intenses et riches en échanges sur la réglementation et les techniques de pêche pratiquées dans chaque pays.



Fort de ces contacts liés et renforcés au cours de l'année, et à l'occasion du messti du 20 octobre, les pêcheurs de Mertzwiller ont hébergé une forte délégation de chevaliers de la gaule de Burghaun avec leur famille. Ensemble, ils ont défilé sous la bannière de l'AAPPMA, remportant un succès mérité, signe de solidarité et d'amitié.



LE CONSEIL MUNICIPAL 2024



CONSEIL MUNICIPAL DU 05 MARS 2024

- Suppression d'un poste d'adjoint au Maire
- Modification du tableau de l'indemnité de fonctions des élus
- Election d'un membre du conseil municipal aux fonctions de membre élu du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)
- Modification du tableau des commissions
- Désignation de deux délégués de la commune au comité directeur du Syndicat Intercommunal d'Adduction d'Eau de Reichshoffen et environs
- Désignation d'un nouveau membre au conseil d'administration du collège de Mertzwiller
- Décisions prises par le Maire en vertu des délégations accordées par le conseil municipal du 23 juin 2020 complété par délibération du 30 juin 2022 en application de l'article L. 2122-22 du code général des collectivités territoriales
- Convention n°67-2023-060 de récupération du Fonds de Compensation pour la Taxe sur la Valeur Ajoutée (FCTVA) au titre des opérations d'investissements à réaliser sur le Domaine Public Routier Départemental (DPRD) – Travaux de renforcement de la structure de chaussée dans la traverse RD N° 627- rue de Griesbach à Mertzwiller.
- Convention n°67-2023-061 de récupération du Fonds de Compensation pour la Taxe sur la Valeur Ajoutée (FCTVA) au titre des opérations d'investissements à réaliser sur le Domaine Public Routier Départemental (DPRD) – aménagement de la RD 72 rue du Général Leclerc à Mertzwiller.
- Cession d'une emprise foncière communale
- Mise à disposition d'un emplacement à la PIZZ'A PAPA à proximité de la Gare pour l'installation d'une machine à pizzas
- Vente d'un bâtiment communal - rue du Gal de Gaulle
- Carport pour les ateliers municipaux
- Trame verte et bleue.

CONSEIL MUNICIPAL DU 04 AVRIL 2024

- Décisions prises par le maire en vertu des délégations accordées par le conseil municipal du 23 juin 2020 complété

- par délibération du 30 juin 2022 en application de l'article L. 2122-22 du code général des collectivités territoriales
- Modification de la durée hebdomadaire de service 1
- Création de postes
- Création de postes de saisonniers pour la période estivale 2024
- Etat annuel des indemnités des élus - Présentation
- Approbation du compte administratif 2023 – budget général
- Affectation du résultat 2023 – budget général
- Approbation du compte de gestion 2023 – budget général
- Approbation du compte administratif 2023 – budget assainissement
- Affectation du résultat 2023 – budget assainissement
- Approbation du compte de gestion 2023 – budget assainissement
- Vote des taux de la fiscalité directe locale - Fixation des taux d'imposition pour l'année 2024
- Attribution d'une subvention scolaire pour l'Ecole élémentaire de Schweighouse
- Fixation de la redevance assainissement 2024
- Approbation du budget primitif 2024 – budget général – M57
- Approbation du budget primitif 2024 – budget assainissement.

CONSEIL MUNICIPAL DU 02 JUILLET 2024

- Décisions prises par le maire en vertu des délégations accordées par le conseil municipal du 23 juin 2020 complété par délibération du 30 juin 2022 en application de l'article L. 2122-22 du code général des collectivités territoriales
- Dénomination rue Tranche 3 - lotissement Murbruch
- Travaux d'aménagement d'un parking rue de la Résistance
- Réaménagement du chemin des Ecoliers
- Suppression de postes / Mise à jour du tableau des emplois / effectifs
- Aménagement des cheminements secteur centre vert.

CONSEIL MUNICIPAL DU 18 SEPTEMBRE 2024

- Décisions prises par le maire en vertu des délégations accordées par le conseil municipal du 23 juin 2020 complété par délibération du 30 juin 2022 en application de l'article L. 2122-22 du code général des collectivités territoriales
- Adhésion du Syndicat Intercommunal d'Adduction d'Eau Potable (SIAEP) du canton de Reichshoffen et environs au SDEA et transfert complet de la compétence Eau Potable
- Transfert complémentaire de compétences au syndicat mixte « Syndicat des eaux et de l'assainissement Alsace-Moselle » (SDEA) opérant transfert complet de la compétence Assainissement
- Rapport annuel 2023 sur le prix et la qualité du service public d'assainissement du SDEA
- Rapport annuel sur la qualité et le prix du service public de l'eau potable pour l'année 2023 du Syndicat Intercommunal d'Adduction d'Eau Potable de Reichshoffen et environs
- Acquisition de terrains
- Echange de parcelles.

ÉTAT DES FINANCES PUBLIQUES 2024 ET TENDANCES POUR 2025 À MERTZWILLER

La situation budgétaire de notre commune de plus de 3400 habitants a été influencée par des décisions gouvernementales souvent critiquées pour leur manque de clarté et de prévoyance. Les débats houleux autour du vote du budget par le gouvernement français ont mis en lumière les difficultés à parvenir à un consensus, et la censure du vote du budget 2025, suivie du recours à l'article 49.3 pour son adoption, n'a fait qu'accroître cette cacophonie politique.

Le désengagement progressif de l'État ces dernières années a conduit à des restrictions budgétaires sévères, menaçant la capacité d'investissement de nombreuses communes. Celui-ci complique la tâche des municipalités, qui doivent trouver des solutions pour maintenir les services publics sans alourdir la charge fiscale de leurs administrés, dont le pouvoir d'achat n'a cessé de diminuer drastiquement. Tous, nous sommes impactés !

À Mertzwiller, grâce à une gestion rigoureuse, et sans avoir augmenté les impôts locaux en 2024, nous avons pu maintenir un bon niveau d'investissements. La rénovation et le développement de nos bâtiments communaux ces dernières années a permis de limiter l'impact des coûts énergétiques et de générer des revenus supplémentaires pour la commune grâce aux loyers perçus. Cette stratégie prudente et proactive a, jusqu'à présent, préservé la vitalité économique de notre commune.

Cependant, l'incertitude gouvernementale et les tergiversations autour du budget 2025 créent un climat d'incertitude qui menace directement les finances de notre commune. La nécessité de préparer un budget prudent pour éviter des déséquilibres financiers limitera nos capacités d'investissement. Cette situation est particulièrement préoccupante pour les entreprises locales, nombreuses à dépendre des commandes publiques pour leur activité. Une réduction des investissements communaux pourrait ainsi avoir des répercussions négatives sur l'emploi et la vitalité économique de notre territoire.

Malgré les nombreux défis imposés par un contexte national incertain, nous restons déterminés à préserver la stabilité financière de notre commune et à soutenir son développement économique. Nous continuerons à faire preuve de créativité et de rigueur pour assurer l'avenir de notre village et le bien-être de ses habitants.

AIDES FINANCIÈRES DE L'ÉTAT

Le montant de la dotation forfaitaire générale s'élève à **167 768.- €** pour 2024. Cette somme perçue est relativement stable depuis 2022, après avoir subi une dégringolade sans précédent depuis 2014. Pour mémoire, cette dotation s'élevait en 2013 à **401 082.-€**.

FINANCES COMMUNALES ET ASSOCIATIONS LOCALES

Nous avons versé à nos associations la somme de **26 714.50 €** en 2024.

FISCALITÉ

Pas d'augmentation des taux d'imposition pour 2024 !



Tableau récapitulatif des taux d'imposition

Evolution des taux	2022	2023	2024
	Taux	Taux	Taux
Taxe d'Habitation sur résidence secondaire	14,27 %	14,27 %	14,27 %
Taxe Foncière Propriété Bâti	29,35 %	29,94 %	29,94 %
Taxe Foncière Propriété Non Bâti	59,54 %	60,73 %	60,73 %

LA SITUATION DES EMPRUNTS

Les trois emprunts contractés auprès du Crédit Mutuel de Mertzwiller (Espace Stéphane Grappelli, Maison de Santé et Rue Louis Pasteur) ont généré un remboursement de **318 361.54 €** (capital + intérêts) pour l'année écoulée.

La dette en capital de la commune au 1er janvier 2025 s'élève à **4 156 655.42 €**. Elle s'établit ainsi à **1221.50 €/habitant** alors qu'elle était de **1288.80 €/habitant** au 1er janvier 2024 et **1376.30 €/habitant** au 1er janvier 2023.

UNE ANNÉE RICHE EN PROJETS ET EN DÉCOUVERTES

Il y a un an, notre commune accueillait l'élection du Conseil Municipal des Jeunes (CMJ). Depuis, ces 21 jeunes élus ont su s'investir pleinement dans la vie locale en faisant preuve de dynamisme, de curiosité et d'engagement citoyen. Cette première année a été marquée par de nombreux projets, des rencontres enrichissantes et des actions solidaires, contribuant à resserrer les liens entre les générations et à enrichir la vie de notre commune.

Des jeunes au cœur des événements locaux

Dès leur installation, les jeunes conseillers ont participé à toutes les manifestations organisées par la commune. Qu'il s'agisse des cérémonies de commémoration, des inaugurations, des mariages ou encore d'événements festifs, leur présence active a été remarquée et chaleureusement saluée par les habitants. Ils étaient présents pour le cortège du Messti et ont réalisé pour la première fois un char, montrant leur créativité et leur sens de l'engagement dans cet événement emblématique à Mertzwiller. Ils ont pris part à la fête des aînés, en participant activement au service et à la préparation de l'événement. Ils ont également accompagné les pompiers lors de la cérémonie de la Sainte-Barbe, témoignant de leur soutien envers les services de secours locaux. De plus, ils ont assisté en tant que jury au carnaval des enfants organisé par les parents d'élèves, une expérience ludique qui a permis de valoriser la participation des jeunes à la vie associative.

Rencontres et découvertes

Soucieux d'élargir leurs horizons, les jeunes élus ont eu l'occasion d'aller à la rencontre d'autres CMJ du canton. Ensemble, ils ont assisté à des sorties enrichissantes à la découverte du territoire, permettant ainsi de créer des liens intercommunaux solides tout en appréhendant les enjeux locaux.

L'un des temps forts de cette année a été la visite du Parlement européen de Strasbourg et des institutions. Ce voyage a suscité chez eux un réel intérêt pour les questions démocratiques et le fonctionnement de nos institutions, nourrissant leur réflexion sur leur rôle de jeunes citoyens. Animés par cette expérience, ils portent désormais un projet d'une grande ampleur : visiter les institutions européennes de Bruxelles en avril 2025.

En outre, les jeunes du CMJ ont participé à un voyage à Burghaun à la rencontre de notre ville jumelée. Ce séjour a été l'occasion pour eux de découvrir une nouvelle culture, d'échanger avec leurs homologues allemands et de renforcer les liens entre nos deux communes.



Des initiatives pour le bien-vivre ensemble

Les jeunes du CMJ ont également été forces de proposition pour améliorer les infrastructures locales. Ils ont notamment réfléchi à des solutions pour rendre le city-stade en face du collège plus accueillant et à créer un espace convivial destiné aux rencontres et échanges entre jeunes. De plus, ils ont mené une réflexion autour de la sécurité aux abords de l'école maternelle, en proposant la mise en place d'un panneau de signalisation pour renforcer la vigilance des automobilistes.

En parallèle, ils ont noué des liens intergénérationnels avec les résidents de la résidence senior, qu'ils ont intégrés à leurs soirées récréatives. Ces moments de partage ont permis de créer une belle complicité entre les jeunes et leurs aînés.



Solidarité et engagement

Déterminés à agir pour des causes solidaires, les membres du CMJ ont organisé la collecte alimentaire au sein de la commune, afin de venir en aide aux plus démunis. Ils étaient également présents pour célébrer l'anniversaire de l'association Les Bouchons du bonheur, montrant ainsi leur soutien aux initiatives locales en faveur de l'entraide.

Certains jeunes ont aussi participé à la collecte de sang, une action solidaire essentielle pour la santé publique. Ils ont contribué à l'opération de nettoyage de printemps, aidant à embellir notre environnement communal. De plus, ils ont proposé une action de désherbage afin d'apporter leur soutien aux agents communaux dans leurs missions d'entretien.



Un suivi rigoureux et des moments de cohésion

Les réunions du CMJ ont lieu tous les mois, encadrées par Armelle, René et Claudia, avec la participation active de Jérémy de Réseau Animation. Ces rencontres permettent d'assurer le suivi des projets en cours, de définir de nouvelles initiatives et de renforcer l'esprit d'équipe.

L'année s'est terminée dans une ambiance festive et conviviale autour d'une soirée de Noël, organisée dans un esprit de cohésion et d'entraide entre les jeunes âgés de 10 à 17 ans.



Un bel avenir pour le CMJ

Cette première année a été riche en expériences, en apprentissages et en émotions. Les jeunes élus ont su montrer qu'ils étaient des acteurs essentiels de notre commune. Ils ont réussi à combiner projets concrets, engagement citoyen et volonté de bâtir des ponts entre les générations.

Nous tenons à saluer leur implication et leur enthousiasme, qui augurent d'un bel avenir pour ce Conseil Municipal des Jeunes. Rendez-vous dans les mois à venir pour de nouveaux projets et de nouvelles initiatives au service de tous !





La Collectivité européenne d'Alsace en action près de chez vous

R-PASS : un projet d'avenir pour l'Alsace

La question du report des poids lourds en transit sur les axes principaux alsaciens est une forte préoccupation pour tous et la situation devient plus urgente chaque jour. Ce sont 1500 camions supplémentaires en transit par jour en moyenne entre 2023 et 2024. Cet afflux qui occasionne bouchons, accidents, pollution atmosphérique et nuisances sonores n'est plus acceptable.

La Collectivité européenne d'Alsace a donc décidé, lors de sa session du 21 octobre, la mise en place d'une contribution « R-Pass » sur ces axes début 2027. Les recettes générées seront réinvesties au bénéfice des mobilités et de l'économie alsacienne. La concertation sera également poursuivie avec les acteurs économiques alsaciens, afin de trouver les voies légales permettant de limiter les effets pour les entreprises de nos territoires et de justes compensations.

Vos conseillers d'Alsace, Nathalie Marajo-Guthmuller et Victor Vogt se tiennent à votre disposition pour échanger sur vos idées et attentes pour le territoire Nord Alsace et travailler de concert, afin d'améliorer votre qualité de vie.

Sauvegarde du patrimoine *s Erhâlte vom Ärbgüet*

L'église de la Paix de Frœschwiller

L'église mémorielle célèbre la Paix retrouvée à l'issue des combats de 1870. Son classement au titre des monuments historiques lui reconnaît un caractère emblématique.

La commune, soutenue par la DRAC, la Collectivité européenne d'Alsace, la Région et la Fondation du Patrimoine a engagé d'importants travaux de restauration et de reprises en sous œuvre du chœur qui risquait de s'effondrer.

La Collectivité a participé à cette opération d'envergure à hauteur de plus de 347 000 € via son Plan Patrimoine Emblématique d'Alsace (PPEA). Des travaux de restauration de la nef et du clocher sont prévus afin de sauvegarder l'ensemble de cet édifice dédié à la Paix.

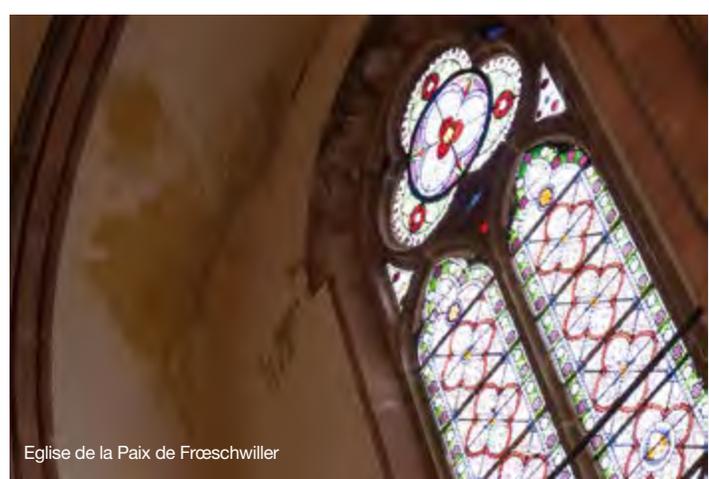
Restauration du lavoir de Morsbronn-les-Bains

Au confluent des bans communaux de Gunstett, Durrenbach et Morsbronn-les-Bains, ce lavoir voit le jour entre 1884 et 1901. Il fait le bonheur de nombreuses lavandières durant près de 80 ans.

Avec le temps, l'érosion de la berge provoque un glissement progressif des dalles vers le cours d'eau et un basculement de la structure. L'altération de sa couverture entraîne par ailleurs des infiltrations d'eau. La commune a choisi de restaurer ce lieu de patrimoine populaire et d'en faire un endroit de promenade au bord de l'eau. La Collectivité européenne d'Alsace via son PPEA a soutenu ce chantier à hauteur de 22240€.



Meilleurs vœux à tous, pour la nouvelle année - *Härzliche Glückwünsch in älle, fir s neje Jahr!*



Eglise de la Paix de Frœschwiller

Parmi de nombreux soutiens aux communes, la Collectivité européenne d'Alsace est au plus près des projets du territoire, notamment via le Plan Patrimoine Emblématique de l'Alsace (PPEA) :

- ➔ Église de la Paix de Frœschwiller, **347 000 €**
- ➔ Lavoir de Morsbronn-les-Bains, **22 240 €**
- ➔ Vitraux de l'abbatiale de Walbourg, **83 000 €**
- ➔ Restauration du Spritzhiesel de Lampertsloch, **10 150 €**

Le service patrimoine de la Collectivité a mené, en 2023/2024, 10 visites conseils sur le canton. Accompagnement technique des projets des communes de Bitschhoffen, Engwiller, Frœschwiller, Kutzenhausen, Lembach, Lobsann, Lampertsloch, Woerth, Morsbronn-les-Bains et Walbourg.



AMÉNAGEMENT ET ENTRETIEN DES BÂTIMENTS ET DE LA VOIRIE

Les politiques d'aménagement et d'équipement du territoire se poursuivent afin d'améliorer le quotidien des habitants. Les aménagements visent à favoriser les circulations douces, en intégrant les objectifs de développement durable.

TRAVAUX CHEMIN DES ÉCOLIERS

La commune souhaite encourager les mobilités douces (piétons et vélos). Le chemin des écoliers permet aux enfants d'éviter les axes routiers les plus fréquentés. Son état ne garantissait toutefois pas la sécurité totale des usagers. C'est pourquoi les travaux ont été menés au courant de l'automne 2024. Avec un nouveau revêtement et un nouvel éclairage, les enfants comme les adultes peuvent y circuler en toute sécurité. Les travaux représentent un investissement de 153 445 € TTC pour la commune.



AMÉNAGEMENT D'UN PARKING RUE DE LA RÉSISTANCE

Le quartier proche de la rue de la Résistance est bien fréquenté, avec les cours de l'école de musique du Pays de Niederbronnles-Bains, la clientèle de la fleuriste et les riverains. Il manquait de place de stationnement. 11 nouvelles places ont donc été créées rue de la Résistance.



CARPORT AUX ATELIERS MUNICIPAUX

Afin de faciliter le rangement des espaces extérieurs aux ateliers municipaux, les équipes techniques ont procédé à l'installation d'un nouveau carport, en acier galvanisé. L'abri est ouvert sur trois côtés, le côté sud est fermé par un bardage. L'emprise au sol est de 184 m². La mise en œuvre technique a été réalisée par les agents municipaux.



LIMITATION DE VITESSE DES VÉHICULES À 40 KM/HEURE

Par arrêté municipal en date du 19 avril 2024, et afin de réduire la vitesse de circulation des véhicules, le Conseil municipal a décidé de limiter la vitesse de tous les véhicules à 40km/h, sur l'ensemble de la commune. Les zones 30 existantes sont conservées, sauf celle de la rue de la Liberté vers la rue du Général de Gaulle, où la vitesse est désormais aussi limitée à 40 km/h.

RÉNOVATION DE CHAUSSÉES PAR LA COLLECTIVITÉ EUROPÉENNE D'ALSACE

Sur la RD72, entre Uberach et Mertzwiller, ainsi que sur la RD627, entre Mertzwiller et le croisement avec la RD1062, la CEA a procédé à des réfections ponctuelles des enrobés et un dérasement des accotements. Ces travaux permettent de préparer la chaussée avant la réalisation en 2025 de gravillonnage, qui permettra de restaurer l'étanchéité de la chaussée et prolonger sa durée de vie, et améliorer les conditions d'adhérence des usagers. Réalisés par les entreprises EJL et COLAS au courant 2024, ces travaux d'un montant total de 107 500 € TTC sont entièrement pris en charge par la CEA.

MAISON DE SANTÉ PLURIPROFESSIONNELLE

Le chantier de la Maison de Santé Pluriprofessionnelle, démarré en novembre 2023, se terminera cette année. Les différentes étapes de travaux se succèdent sans encombre : après le gros œuvre, se succèdent la pose de la chape, les travaux de plâtrerie intérieure, la pose des gaines, la pose de la vêtiture sur la façade... Les travaux de finition du bâtiment débiteront fin mars. Le bâtiment pourra être livré au début de l'été 2025. Le bâtiment accueillera à son ouverture 4 à 5 médecins généralistes, 1 psychologue, un cabinet dentiste, un cabinet d'infirmières, ainsi que le bureau du Centre médico-social de Mertzwiller.



CRÉATION D'UN CHAMP PHOTOVOLTAÏQUE SUR LES OMBRIÈRES RUE LOUIS PASTEUR



De nos jours, de nombreux projets solaires voient le jour chez des particuliers ou des industriels. Mais nous, collectivités, avons également la possibilité de prendre part à cette transition énergétique ! En imaginant un avenir où la commune produit elle-même une partie de son énergie, tout en réduisant ses factures et en contribuant à la préservation de l'environnement, nous pensons que le photovoltaïque est une solution.

Durant le travail de réflexion pour le réaménagement de la rue Louis Pasteur, l'équipe du conseil municipal a considéré bon nombre d'aspects pouvant améliorer la vie des habitants de notre commune et des usagers. Plusieurs idées ont vu le jour, comme la création d'un City-Park, la nécessité de créer des places de parking, la mise en place d'ombrières...

C'est ainsi qu'a émergé le projet photovoltaïque sur ombrières.

Envisager une installation photovoltaïque sur ces dernières a nécessité d'optimiser leurs orientations et d'anticiper les raccordements avant de lancer les travaux de la rue Louis Pasteur.

L'étude et la préparation d'un dossier photovoltaïque courant 2024 aura permis de finir l'année en lançant un appel d'offre.

Ce projet d'installation de panneaux solaires sur les 3 ombrières devrait voir le jour courant 2025.

L'étude menée prévoit une puissance totale de 240 KWc. Parmi les projections proposées, la solution retenue est que l'énergie produite sera revendue dans son intégralité. Le retour financier d'un tel projet est positif pour la commune.

L'évolution dans le domaine des énergies renouvelables en particulier du photovoltaïque, ouvre de nouvelles perspectives, notamment la possibilité de créer au sein de la commune une solution d'autoconsommation collective. Cela consisterait à produire de l'énergie sur plusieurs sites (école ou autres bâtiments communaux) puis la consommer sur le site d'installation ou un autre site géographiquement proche.

L'énergie est notre avenir... à Mertzwiller produisons-la !

2025

ACTIVITÉS INTERGÉNÉRATIONNELLES

Découvrez la palette d'activités pour tous proposée par votre municipalité : Partage, Création et Bien-être sont au rendez-vous.

En parcourant ces articles, vous plongerez dans la richesse des initiatives portées par des animateurs passionnés et des participants enthousiastes. Une opportunité de s'inspirer, de s'initier à de nouvelles pratiques ou tout simplement de savourer la joie de participer à des activités collectives dans une ambiance chaleureuse.

L'Espace Grappelli, véritable carrefour de rencontres et d'échanges, accueille des activités pour un public intergénérationnel, néophyte ou passionné. Parmi les nombreux rendez-vous proposés, vous pourrez découvrir des ateliers de peinture, de mosaïque ou encore de tricot, qui permettent à chacun d'exprimer son talent et de laisser libre cours à son imagination. Ces ateliers créatifs sont l'occasion de s'initier à de nouvelles techniques et de repartir avec des réalisations uniques, tout en profitant de l'accompagnement bienveillant d'animateurs passionnés et éclairés.

Les amateurs d'activités physiques ne sont pas en reste, avec des propositions variées allant de la gymnastique santé à la marche nordique. Ces moments de sport sont bien plus que des exercices : ils représentent des occasions de se reconnecter à son corps et à la nature, de se ressourcer et de partager des instants mémorables en groupe. Chaque séance, soigneusement orchestrée, associe effort physique et plaisir de la découverte dans une ambiance conviviale.

Les loisirs ne s'arrêtent pas là ! Que diriez-vous de parfaire vos talents culinaires lors d'un atelier culinaire comme celui proposé par La Paëlla de Nono avec la réalisation d'une gigantesque paëlla, ou encore de vous plonger dans l'univers du scrabble ou des jeux de cartes, et pourquoi pas de découvrir les subtilités des nouvelles technologies grâce à des formations adaptées aux seniors ?

Chaque atelier est conçu pour répondre à des attentes diverses, dans une atmosphère ludique et chaleureuse, où le partage d'expériences et la bonne humeur sont toujours au rendez-vous.

Enfin, les activités florales ou encore les décorations en bois invitent chacun à se reconnecter à soi-même et à la beauté du monde qui nous entoure.

La commune continue également son soutien aux aînés qui souhaitent se divertir en assistant aux représentations du groupe Théâtral Don Bosco. Votre municipalité est convaincue que le rire est une excellente thérapie et si le jeu est en alsacien, le plaisir n'en est que plus grand ! Cette action rentre tout à fait dans la politique de défense du patrimoine linguistique local de vos élus.

À travers la multitude d'ateliers et d'activités variées proposés, votre commune vous invite tout au long de l'année à vivre des expériences enrichissantes et conviviales dans des cadres propices à l'épanouissement personnel et collectif. Que ce soit pour explorer votre créativité, vous maintenir en forme, renforcer vos liens sociaux ou simplement vous détendre, il y a toujours une activité pour répondre à vos envies. **N'hésitez pas à vous inscrire !**



ATELIER MARCHÉ NORDIQUE



Les Stagelelaufer sont heureux de vous retrouver pour vous narrer la suite de leurs aventures enrichies chaque année de nouvelles péripéties.

Après la conclusion de l'année 2023 par une marche de nuit sur les hauteurs de Mietesheim au « hungersbari » à la vue imprenable à 380°, puis au lavoir de Uttenhoffen où le somptueux buffet de Noël s'est déployé, les sorties, entièrement gratuites et ouvertes à tous, ont repris au rythme hebdomadaire du vendredi matin à 8h30.

Depuis les quatre coins de Mertzwiller et des villages voisins ou plus éloignés, c'est un rassemblement de sourires rayonnants et d'empressements pour une immersion forestière de 2 heures 30 (environ 12 km) menée par notre guide Gérard au rythme du cliquetis des Stagele et des joyeux papotages des participants. Ce ne sont pas les conditions météo moins favorables de 2024 qui ont su entamer persévérance et joie des retrouvailles; l'appel du Pont de la Zinsel est resté le plus fort.

Pour garantir les conditions optimales de pratique de ce sport complet par excellence, nous avons instauré une séance d'échauffement articulaire, musculaire et respiratoire; un préliminaire indispensable pour libérer les tensions et assurer une marche avec aisance; le corollaire étant les étirements à l'arrivée.



Les circuits variés, élaborés par notre guide référent (fidèlement remplacé par Yvette et Jacky en cas d'absence), sillonnent toutes les forêts et contrées alentours, permettant d'apprécier la nature et ses bienfaits dans toutes les déclinaisons et palettes de couleurs au fil des saisons.

Une authentique synergie Sport-Nature, un éveil de tous les sens: la vue (couleurs), l'ouïe (chants des oiseaux), l'odorat (végétation, bois, champignons), le goût (fruits des bois), le toucher (mousse, écorce).

Depuis le mois de mai cette synergie trouve sa complémentarité dans la communion avec l'Art tout au long des sentiers du biotope agrémenté par la magnifique exposition à ciel ouvert de photographies et peintures d'oiseaux et insectes que nous admirons sans lassitude.



Notre vaillant groupe s'étoffe régulièrement de nouveaux adeptes de la discipline, rapidement contaminés par une ambiance chaleureuse favorable à des relations agréables, conviviales et l'émergence de projets innovants.

C'est dans cette lignée que nous avons organisé au mois de septembre une sortie alliant marche, culture et gastronomie dans le beau village d'Ottrott.



Après un parcours matinal au pied du Mont Sainte Odile dans les vignes, la forêt, la campagne, le chemin des carrières de St-Nabor et son belvédère « Porte-Bonheur », un intermède gastronomique a permis de revigorer les organismes et préparer les esprits au programme instructif de l'après-midi.



Tout le groupe d'une vingtaine de personnes a eu le privilège d'assister à une visite guidée privée de la Manufacture d'Armes Blanches de Klingenthal par un passionné du sujet et historien confirmé qui a su captiver notre attention durant 3 heures.

Récemment une nouvelle corde s'est accrochée à notre arc. Notre guide, soucieux de permettre à chacun de se repérer dans la forêt, a coiffé sa casquette de formateur pour assurer quelques matinées d'initiation à l'utilisation d'un GPS et création de parcours. Un franc succès ! Le local a gracieusement été mis à notre disposition par Michèle. Nous apprécions son initiative et tenons à la remercier.

L'esprit de solidarité qui nous anime est à l'origine de la reconduction de notre engagement dans la marche rose de la Haguenauvienne ainsi qu'aux Foulées du Val de Moder (initiative de notre joviale marcheuse Mireille). Deux causes nobles auxquelles nous sommes fiers de nous associer.



Je citerai encore à notre actif :

Deux sorties à la journée d'une vingtaine de kilomètres avec repas au restaurant, respectivement dans le Val de Moder en mars et sur les hauteurs de Dauendorf en août ; des escapades toujours plébiscitées !



Des nouveaux T-Shirts à la couleur de la nature et de l'Espoir sont en cours de customisation.

Et dans la perspective de la fin d'année ça cogite dans les esprits en vue de la marche de nuit aux senteurs de Noël.

Ce déroulé d'une année de marche nordique ne saurait être bouclé sans évoquer les fonds baptismaux et son chêne mythique, source de nos inspirations et générateur d'ondes positives qui nous motivent et nous poussent toujours plus loin sur les chemins.



Je terminerai par cette citation de Ralph Waldo Emerson qui nous a été livrée par notre marcheur, Bertrand :

*« N'allez pas là où le chemin peut mener
Aller là où il n'y a pas de chemin
Laissez une trace... »*

D'où l'importance de savoir se servir d'un GPS !

*Au nom des Stagelelauber
Raymonde Dentinger Coordinatrice*

ATELIER GYM ADAPTÉE

L'activité « gymnastique santé », proposée chaque mardi à l'espace Grappelli de Mertzwiller, rencontre un vif succès auprès des participants. Destinée à un public varié, elle permet à chacun d'améliorer sa condition physique dans un cadre sécurisé et adapté.

Cette activité est axée sur l'entretien physique en douceur et l'amélioration de la souplesse, de l'équilibre et du tonus musculaire, de la respiration et même de la mémoire. Que vous souhaitiez renforcer votre condition physique ou simplement passer un moment convivial et ludique, la gymnastique santé est idéale pour prendre soin de soi dans une ambiance chaleureuse et bienveillante.

Si vous avez des questions, vous pouvez contacter Tom au 06 67 73 61 89, il se fera une joie d'y répondre.



06 67 73 61 89
tomedia.fr

ATELIER PEINTURE



L'Art Comme manifestation de la Liberté dans un monde contraint

Dans un monde qui peut souvent sembler dépourvu de couleur et de liberté, avez-vous déjà considéré l'art non seulement comme un refuge mais aussi comme une puissante forme de résistance et de déclaration d'indépendance ? Pensez à la manière dont la pratique artistique peut transcender la simple création esthétique pour devenir un acte de rébellion contre les forces oppressives, un moyen pour vous de retrouver votre intégrité personnelle et collective.

Vous, en tant qu'artiste moderne, vous vous dressez face à une société qui cherche trop souvent à uniformiser les passions, les pensées et les désirs sous des masques de conformité. À travers des gestes aussi simples que la peinture, la danse, ou même la cuisine, vous avez le pouvoir de vous réapproprier votre liberté. Ces actes créatifs vous permettent de recréer des liens avec votre nature essentielle, souvent étouffée par le bruit incessant du monde extérieur.

La verticalité de l'existence, comme décrite dans cette discussion, est cette élévation au-delà de la matérialité, une recherche d'une spiritualité incarnée dans chaque geste et chaque couleur. Chaque œuvre que vous créez est une fenêtre ouverte sur l'infini, un moyen pour vous de reconnecter avec le cosmos et de résister à l'aplatissement culturel et spirituel promu par les structures de pouvoir.

En tant qu'artiste, vous ne vous contentez pas de créer ; vous participez à une forme de révolution culturelle qui remet en question les fondements mêmes de notre société. C'est par l'art que vous pouvez proposer une alternative, un monde où la liberté n'est pas seulement un idéal lointain mais une réalité tangible, façonnée de vos propres mains.

Il est temps de repenser l'importance de l'art dans notre vie quotidienne. Envisagez l'art non seulement comme un moyen d'expression mais comme un outil fondamental pour votre développement personnel et social. En redéfinissant les rôles

traditionnels attribués à l'art et en le plaçant au cœur de votre expérience humaine, vous n'êtes pas seulement des spectateurs mais des acteurs de changement, des architectes de votre propre réalité.

L'art est donc bien plus qu'une échappatoire ou une simple expression de beauté ; c'est un acte de foi envers la liberté, une affirmation de votre droit à penser, à rêver, et à être différent. Dans un monde où la grisaille semble souvent prédominante, l'art rappelle que la couleur, la vie, et la passion sont toujours possibles.

Comment allez-vous utiliser l'art pour transformer votre monde aujourd'hui ?



L'atelier de dessin et de peinture se retrouve à l'Espace Grappelli les mardis soir de 19h45 à 21h45 et au rythme de 10 séances par module.

C'est principalement à l'aquarelle et aux pastels que nous travaillons.

Frédéric STEINLAENDER propose un sujet au début de séance avec souvent une démonstration à l'appui. (Bien sûr, les sujets personnels sont acceptés). Tout le monde y va de bon cœur ! Les résultats sont bluffant !

À la fin de l'atelier, il y a présentation des œuvres ainsi qu'une table ronde : un moment de partage et de réflexions autour de ce qui a été réalisé.

BRAVO à tous les Artistes !

Frédéric Steinlaender



Renseignements auprès de Frédéric STEINLAENDER

☎ 06 86 15 29 69

✉ frederic.steinlaender@hotmail.fr

Inscriptions à la mairie pour la nouvelle session qui démarrera en février 2025.

ATELIER RELAXATION

Grâce à l'atelier relaxation proposé par la commune, Valérie Waechter a accompagné un groupe vers plus de détente. Ensemble, ils ont pu réduire le stress et améliorer leur concentration, grâce à des exercices corporels doux, de respiration et de relaxation.



ATELIER SUJETS EN BOIS

C'était la deuxième édition pour cet atelier de création d'une décoration de Noël à partir de pinces à linge, qui a de nouveau ravi ses participantes. Avec Roselyne de En.Récréation, dans une douce ambiance de Noël, elles ont sublimé leur décoration de Noël faite de matériaux naturels.



ATELIER JEUX DE CARTES

Tous les jeudis de 14h à 17h, quelques passionnés de cartes se réunissent à l'Espace Stéphane Grappelli. Ils y passent un moment convivial et s'essayent à la belote ou encore au skat. La participation est gratuite. **Venez rejoindre nos rangs, vous serez les bienvenus.**



ATELIER TRICOT

Depuis la création de l'atelier tricot en 2017, quelques mètres de fil de laine et de coton sont passés entre les mains des passionnées du tricot. Ils ont abouti en pulls, chaussettes, débardeurs, couvertures et autres objets faisant la joie de ceux qui les ont reçus tout autant que de celles qui les ont réalisés.

Ils ont aussi donné lieu à bien des échanges et demandes de conseils entre les adeptes des aiguilles, dans un cadre très convivial. **Vous êtes débutante, ou souhaitez reprendre le tricot après une pause plus ou moins longue ou tricoteuse aguerrie, venez partager notre passion chaque lundi de 14h à 17h à l'Espace Grappelli.**



ATELIER COUTURE



Robes, jupes, chemisiers, pantalons, sweat-shirts, sacs, trousse, patchwork, décors de Noël et même manteaux pour chiens, les créations sont nombreuses et variées aux ateliers couture des mardis de 14h à 16h et des mercredis de 19h à 21h. Plusieurs cycles sont proposés durant l'année entre le mois d'octobre et le mois de mai. **Bienvenue à toutes et tous, débutants et confirmés, pour partager cette passion créative.**



ATELIER SCRABBLE

C'est avec grand plaisir que notre groupe de l'atelier Scrabble se réunit tous les mardis à 14h à l'Espace Grappelli pour partager notre passion du jeu. Vous pouvez nous rejoindre, nous vous accueillerons avec plaisir.



ATELIER CULINAIRE

Le 22 avril dernier, « La paëlla de Nono » a révélé sa fameuse recette à un groupe de gourmands bien à l'écoute ! Rassemblés autour de la grande poêle à paëlla, ils ont pu suivre la réalisation de cette recette espagnole. Chacun est reparti avec une portion et surtout la recette, pour poursuivre cet apprentissage culinaire chez soi.



ATELIERS FLORAUX

Sylvie Heintz, agent communal responsable des espaces verts, a animé deux ateliers floraux. Le premier, le 22 mai dernier, a permis aux participants de créer à l'occasion de la fête des mères une magnifique composition florale, sur une base en bois en forme de cœur. Roses, lys, pivoines et gypsophiles, bambou, eucalyptus et spirée ont apporté douceur et romantisme aux compositions.



Puis, en novembre, les participantes ont pu composer la plus belle des couronnes de l'Avent. Les branches de sapins, sujets de décorations, rondelles d'orange, bâtons de cannelle, bougies, ont fait tout le charme de ces couronnes traditionnelles. Avec l'aide appréciée de deux agents communaux pour l'aide à la découpe et au collage, elles ont fait preuve de créativité et d'originalité. Lors de ces ateliers, les participants ont pu bénéficier des conseils de Sylvie, de son choix de fleurs de saison adaptées à chaque thème, et de son œil expert pour réussir les arrangements.



ATELIER INITIATION À LA TABLETTE NUMÉRIQUE

La commune a accueilli l'association SOS FUTUR qui propose, avec le soutien de la Conférence des Financeurs d'Alsace, des initiations à la tablette numérique pour les seniors. En 10 séances, les participants ont pu découvrir et s'approprier les principales fonctionnalités d'une tablette : apprendre à envoyer des mails, prendre des photos et les partager, utiliser Internet pour faire des recherches ou faire des achats, s'initier à la visio-conférence, etc. Les outils numériques sont aujourd'hui un outil important pour garder le lien social et faciliter la participation à la vie citoyenne. Dans une atmosphère ludique et conviviale, les participants ont pu se familiariser avec l'outil. Un second cycle de perfectionnement est envisagé pour septembre 2025.



ATELIER MOSAÏQUE

C'est devenu un rendez-vous incontournable pour tous les amateurs de mosaïque de la commune. Les ateliers encadrés par la pétillante Roselyne rencontrent un succès qui ne se dément pas. A chaque rencontre, les participants peuvent laisser libre cours à leur créativité. Les supports ou les thèmes varient d'une séance à l'autre : plateau de service, thème de Pâques ou de Noël, plaque de maison... De la découpe de la mosaïque, au choix des couleurs et des motifs, à l'application du joint et du nettoyage... chacun participe dans la bonne humeur, et les réalisations sont remarquables.

Vous pouvez d'ores et déjà prendre note des prochains ateliers de mosaïque :

- Mercredi 12 mars : Plaque de maison
- Mercredi 2 avril : Pâques
- Mercredi 18 juin : sous plat



MAISON DE RETRAITE LES HAUTS DE LA ZINSEL

Etablissement à taille humaine, la maison de retraite « Les Hauts de la Zinsel » accueille 44 résidents répartis dans 4 unités de vie de 11 chambres individuelles. Depuis sa chambre, le résident a une vue sur l'extérieur (nature environnante) ainsi que sur l'espace commun de l'unité de vie (coin-repas et salon). L'espace commun est ouvert sur le patio fermé et joliment agrémenté pour des sorties sécurisées (fleurs, petit bassin d'eau...).

L'environnement se veut convivial, chaleureux et nous avons à cœur de conserver un esprit familial.

44 professionnels (soignant, agent d'entretien, administratif, cuisinier) œuvrent pour assurer aux résidents les meilleures conditions de vie.

Afin d'animer notre maison, de multiples activités sont proposées par les aides-soignants et par l'animatrice.

L'EHPAD se veut être un lieu de vie ouvert sur son environnement et sur l'extérieur. C'est pourquoi, certaines activités sont organisées en commun avec la résidence senior du village ainsi qu'avec l'EHPAD Abrapa Reichshoffen.

De nombreux bénévoles interviennent et participent au maintien du lien social et valorisant des résidents. Les bénévoles de l'association « La Passerelle » anime des ateliers tricot, bricolages ; ils sont actifs dans l'organisation de fêtes qui rythment l'année (anniversaires, St Nicolas, Noël, etc.).

D'autres bénévoles interviennent également. Il s'agit notamment de M. et Mme Schaeffer Jean-Paul et Marcelle avec tous les bénévoles « du samedi » qui égayent les week-ends de nos résidents (chant, promenade, goûter, etc.).

Le personnel se joint à moi pour remercier tous les bénévoles pour leur temps et leur engagement.

Sincères remerciement à l'ensemble du personnel pour leur dévouement auprès de nos aînés malgré nos contraintes et les difficultés du secteur.

A très vite dans notre bel établissement.

Flora HENNINGER, directrice



Fête de Noël à l'EHPAD

La direction de l'EHPAD les Hauts de la Zinsel de Mertzwiller a organisé, comme chaque année, le 17 décembre 2024 sa traditionnelle fête de Noël avec les résidents. Cette journée a permis au personnel de partager un moment festif avec les aînés. Cette belle fête a été animée par le musicien Marx grâce au financement des bénévoles de la Passerelle.

Dans la continuité des fêtes de Noël, le 11 janvier 2025, la directrice Flora Henninger a organisé un déjeuner avec tous les bénévoles intervenants dans l'établissement. Les habitants de la résidence sénior, voisine de l'EHPAD, ont été conviés au déjeuner.

La directrice a exprimé toute sa gratitude et tous ses remerciements aux bénévoles qui participent au maintien du lien social des résidents. Claudia Zimmer, 1^{ère} vice-présidente du CCAS, a réitéré ses remerciements aux bénévoles qui participent au rayonnement de l'établissement, ainsi qu'à tout le personnel de l'EHPAD qui œuvre au quotidien pour le bien-être de nos aînés.





QUOI DE NEUF À LA RÉSIDENCE SÉNIORS DE MERTZWILLER

Hé oui ! Chez les seniors ça bouge et ça persévère. A côté de nos habituelles animations, anniversaires, petits déjeuner et repas pris en commun, nous avons fêté le vin nouveau (Nejer Siesser), agrémenté d'une belle table gargantuesque, ambiance couverte par des chansons et de la musique populaire régionale.

Une panoplie de jeux divers, tournois de belote, karaokés, lotos bingo, scrabble avec les invétérés de la commune, séances de gymnastique hebdomadaires, et surtout, bonne humeur. Pétanque, mölky, Wii, soirées télé en commun, belote avec nos voisins de l'EHPAD. Carnaval, concours de fléchettes, sorties diverses (muguet, châtaignes, parcours de santé, participation aux marchés aux puces, excursions, pique-nique, resto chinois, un *so widersch...*).

Également confection de petits «bredele» de Noël, déco de Noël, et un après-midi concert orgue et chants de Noël.

Toutes ces manifestations, orchestrées et mises en pratique de mains de maître par notre animatrice.

Bref, notre Résidence Séniors s'intègre totalement dans le riche fleuron de la vie sociale et associative de Mertzwiller.

Les résidents

ASSOCIATION LA PASSERELLE

C'est le trio Waldteuffel qui a ouvert le programme des animations de «La Passerelle» cette fin janvier 2024 avec «fais du feu dans la cheminée», histoire de réchauffer les cœurs de nos chers résidents... Et on ne laissera repartir qu'après avoir convenu qu'ils reviennent en septembre...

Toujours dynamique malgré les années qui se rajoutent, les bénévoles de l'association continuent à honorer du mieux qu'elles le peuvent les engagements pris. Certaines ont plus de 20 ans de présence affectueuse auprès des pensionnaires de Hauts de la Zinsel... !

Tricot, bricolage, promenade, goûters en extérieur ou après-midi musicale, chaque mois apporte ses instants de joie et de tendresse pour que les résidents ne s'ennuient pas.

La directrice Flora Henninger, la secrétaire Virginie Wetzel et l'animatrice Anais sont toujours là pour rester à l'écoute de nos perspectives et un planning est établi pour que chaque jour soit une occasion de se distraire.

Toute l'équipe de «La Passerelle» se joint à moi pour remercier l'équipe municipale et le Président de notre CCAS Michel Schweighoeffer et leur souhaiter d'heureux projets pour l'année qui vient...

**Anissa Durrenberger,
Présidente de l'association «La Passerelle»**



Les anniversaires d'octobre 2024 à l'EHPAD de Mertzwiller.

FLEURISSEMENT COMMUNAL

Valérie Denni, adjointe au Maire en charge de l'environnement et du fleurissement, l'ensemble de la commission "Environnement", les services techniques et administratifs de la commune portent le projet de fleurissement communal, et s'appuient également sur l'aide de jardiniers bénévoles de la commune, dans le même objectif: la qualité de vie des habitants en préservant les espaces naturels.

Les jeux olympiques s'invitent dans les espaces verts

En 2024, l'esprit olympique a soufflé sur Mertzwiller. Célébrer le mouvement olympique permet de promouvoir ses valeurs: la construction d'un monde pacifique meilleur en éduquant la jeunesse par le moyen du sport pratiqué sans discrimination, dans la compréhension mutuelle, l'esprit d'amitié, la solidarité, le fair-play. L'ensemble des décors a été réalisé en interne par les équipes techniques. Merci et un grand bravo à nos agents communaux pour les réalisations.



La biodiversité partout

Le choix des espèces, la gestion différenciée des espaces, la création des prairies fleuries, le mulching, le paillage des massifs contribuent à faire de Mertzwiller une commune où la biodiversité est au cœur des pratiques.



« C'est tellement beau quand c'est fleuri, un vrai plaisir pour les yeux »

CONCOURS DES MAISONS FLEURIES 2024

Le palmarès du concours

Remise des prix du 4 octobre 2024

Catégorie 1: Maison ou appartement fleuri sans jardin

- **Prix d'excellence:**
Mme Raphaëlle KOESSLER
- **Premier prix d'honneur:**
Mme Danièle BOOS
- **Prix d'honneur:**
Mme Arlette BOWE



Catégorie 3: Aménagement et fleurissement favorisant la biodiversité

- **Prix d'excellence:**
Mme Corine MEYER



Catégorie 2: Maison et appartement fleuri avec jardin

- **Prix d'excellence:**
M. et Mme RISCH,
Mme Esther WIESEN
- **Premier prix d'honneur:**
M. et Mme OHLMANN,
M. et Mme ERNENWEIN
- **Prix d'honneur:**
Mme Martine JUNG,
Mme PAQUET-LAILY
et M. PETITGUILLAUME,
M. Jean-Bernard LORENZ



Catégorie 4: Restaurant et commerce

- **Prix d'excellence:**
Peinture JACKY



La commune a offert pour chaque catégorie:
Des bons d'achat chez Celka, horticulteur à Neubourg.

- › Pour les prix d'excellence:
un bon d'achat de 50 €
- › Pour les premiers prix d'honneur:
un bon d'achat de 40 €

- › Pour les prix d'honneur:
un bon d'achat de 30 €

Et pour l'ensemble des lauréats:

- › Un diplôme
- › Un godet de pensée

NETTOYAGE DE PRINTEMPS



Le traditionnel nettoyage de printemps s'est déroulé le samedi 6 avril 2024.

Avec une participation record de plus de 100 personnes, le nettoyage de printemps 2024 a marqué un réel engagement des habitants pour la qualité de vie de leur commune.



Les élus du Conseil Municipal et du Conseil municipal des Jeunes, les agents communaux étaient bien représentés, tout comme les associations (les Chamber Pot Cowboys, le Tennis Club, l'AAPPMA, la chorale Sainte Cécile, l'association de Tir et de Collection, le club Saint-Exupéry, Los Amigos, l'AS Mertzwiller, le Badminton). Les habitants se sont également mobilisés.



Tous les volontaires se sont retrouvés aux ateliers municipaux, pour se répartir ensuite dans les différents quartiers de la commune. Les déchets étaient malheureusement bien présents également : sacs plastiques, mégots de cigarette, bouteilles en verre, etc. Après cette matinée de travail, c'est dans la bonne humeur que tous se sont retrouvés pour laisser place à un moment convivial, offert par la commune.



Un grand merci à toutes les personnes qui se sont mobilisées ce jour pour le bien vivre à Mertzwiller, ainsi qu'à tous ceux qui respectent le cadre de vie ou l'entretiennent tout au long de l'année.

Soyons tous responsables!



TRAMES VERTES & BLEUES : LA COMMUNE ENGAGÉE POUR UNE NATURE CONNECTÉE

La Trame verte et bleue (TVB) est une initiative essentielle pour la préservation de la biodiversité en France. En intégrant des corridors écologiques terrestres et aquatiques dans l'aménagement du territoire, la TVB permet aux espèces animales et végétales de circuler librement, de se nourrir, de se reproduire et de se reposer. Actuellement, le Parc naturel régional des Vosges du nord œuvre pour préserver, restaurer et consolider ces trames en accompagnant les communes dans des projets de TVB.



Le parc a lancé un programme visant à préserver et restaurer les Trames Vertes et Bleues dans les communes de Gundershoffen, Mertzwiller, Mietesheim, Niederbronn-les-Bains, Oberbronn, Offwiller, Reichshoffen, Uttenhoffen, Rothbach, Weisingen et Durstel. Ce programme se décline en plusieurs actions.

Distribution d'arbre fruitiers pour les particuliers

Nous vous proposons de préserver les vergers haute-tige sur vos parcelles privées. Vous êtes désireux de remplacer, créer ou agrandir un verger, vous êtes peut-être éligible à notre programme. Une réunion publique a été programmée le mardi 28 janvier 2025 à Mertzwiller. N'hésitez pas à solliciter les renseignements en mairie.



Plantation de haies, bosquets, et plantes mellifères

Le projet vise à reconstituer des haies pour recréer un réseau de corridors écologiques. Différents types de haies seront implantés selon la disponibilité de l'emprise foncière, les usages agricoles et l'intérêt paysager des parcelles adjacentes. Pour remplir ces objectifs, les services de la commune et du Parc ont identifié toutes les parcelles communales pouvant faire l'objet de plantations d'arbres. Ces plantations se feront progressivement au cours des hivers 2024 et 2025.

Réalisation d'Atlas de la biodiversité communale

Ces inventaires de la biodiversité sur les bancs communaux permettront de mieux connaître les spécificités locales et d'identifier les zones à préserver pour leurs intérêts écologiques dans les communes concernées. Ils ont pour principal objectif de sensibiliser et mobiliser les élus et les citoyens à la nécessaire préservation de la biodiversité et de permettre l'identification d'actions complémentaires qui seront mise en œuvre par les communes à la suite de ce programme. Ils facilitent grandement la prise de décision lors de la mise en place/réactualisation des documents d'urbanismes et la mise en œuvre des grands projets d'aménagement communaux ou intercommunaux.



Mobiliser les écoles primaires

Le projet a pour ambition de mobiliser l'ensemble des acteurs locaux. Comme le montre régulièrement les sondages d'opinion, les jeunes générations s'intéressent de plus en plus tôt aux défis écologiques et sont particulièrement sensibles aux questions qui touchent à la biodiversité. Des animations sont proposées dans les écoles des communes concernées. Deux classes de CE2 et CM1 à Mertzwiller sont concernées.



Création ou restauration de mares

Ces milieux d'origine souvent humaine ont un fort potentiel d'accueil de la faune et la flore. Elles abritent des habitats diversifiés (refuge, zone de repos, lieu de reproduction...) et permettent la coexistence de nombreux groupes d'espèces : strictement aquatiques, semi-aquatiques (une partie du cycle de vie dans l'eau) et terrestres (abreuvement...). Le programme prévoit de créer ou restaurer une dizaine de mares sur le secteur d'étude.

Pour tout renseignement complémentaire, rendez-vous sur le site internet du parc page Trame Verte et Bleue.

Avec le soutien financier de :



MERTZWILLER ACTIF POUR LE ZÉRO DÉCHET

En 2024, la commune a poursuivi son engagement dans la démarche « Zéro Déchet » proposée par le SMICTOM Nord Alsace. Corinne Bloch, animatrice des Ateliers de la Terre, a présenté en avril 2024 lors d'une conférence et d'un atelier pratique les techniques permettant d'atteindre le zéro déchet au jardin.



Une seule règle à respecter: les déchets du jardin (tonte de gazon, branchages, etc.) peuvent et doivent être réutilisés au jardin. Voici quelques exemplaires concrets:

La tonte de gazon, un engrais naturel

La tonte de gazon est riche en azote. Si on forme un tas, elle se décompose mal, fermente et forme des moisissures. Il existe toutefois des solutions pour ne pas avoir à l'évacuer en déchèterie.

Le moyen le plus simple est de ne pas produire de tonte de gazon. Il est ainsi conseillé de pratiquer le mulching, qui broie l'herbe et la laisse sur place. Ce broyat forme une couche protectrice qui conserve l'humidité du sol et le nourrit.

On peut également récupérer plusieurs paniers de tonte de gazon frais pour l'utiliser comme paillis au potager. Les cultures gourmandes (tomates, courgettes, aubergines, etc.) apprécieront cet apport en fine couche de 2 cm environ, tout comme les arbres fruitiers avec une couche plus épaisse. Au niveau communal, les rosiers plantés au centre vert à l'automne dernier sont également paillés avec de la tonte de gazon.

La culture en lasagne

Vous avez au jardin des tas de branches dont vous ne savez pas quoi faire? Commencez un carré potager en lasagne! Dans un bac (type composteur), alternez plusieurs couches que vous humidifierez:

- 1 couche de carton, sans encre et sans scotch ou plastique
- 1 couche de « brun », branchages, cagettes, feuilles mortes, paille, etc., du plus grossier au plus fin, qu'il faudra ensuite piétiner pour bien les écraser
- 1 couche de « vert », tonte de gazon, épiluchures, herbes folles, etc.
- 1 couche de compost

Vous obtenez un bac de culture, prêt à l'emploi, tout en ayant valorisé vos déchets du jardin. La décomposition progressive des différents éléments apportera un substrat riche en humus, propice aux cultures gourmandes.

Le compost

Un compost dans le jardin, c'est moins de déchets et un fertilisant naturel formidable. Pour le jardinier, c'est un amendement organique complet et équilibré. Vous trouverez en mairie un tract avec la recette d'un bon compost. Les composteurs sont à commander au SMICTOM Nord Alsace, et sont vendus au prix de 30 €.

Collecte des biodéchets: une nouvelle pratique bien installée

Les bacs biodéchets, gérés par le SMICTOM Nord Alsace, font depuis janvier 2024 partie des nouvelles habitudes de tri des déchets. Tous les déchets alimentaires peuvent être déposés dans ces bacs.

Les déchets alimentaires peuvent être déposés avec les sacs krafts vendus par le SMICTOM Nord Alsace, ou directement sans emballage dans le bac.

Pour rappel, les bacs sont situés aux emplacements suivants à Mertzwiller:

- Rue du Stade (parking du cimetière protestant)
- Impasse de la Zinsel
- Impasse des Vignes
- Au croisement de la rue du Lin et de la rue Michel Feurer

- Rue d'Eschbach (au terrain de tennis)
- Rue Louis Pasteur (au niveau des bacs à verre)
- Rue du Château d'eau (sur l'aire de retournement)
- Rue de la Hardt (en face de la sortie arrière de Soprofen)
- Chemin des Ecoliers - Rue du Wahl
- Au croisement de la rue des Primevères et de la rue du Muguet
- Rue du Général Koenig (à l'intersection avec le passage à niveau)
- Rue de Neubourg (au niveau du rond-point)

Il vous est demandé de ne pas déposer vos déchets au pied du container. Les containers sont vidés deux fois par semaine. Depuis janvier 2024, pas moins de 2000 tonnes de déchets alimentaires ont été collectés dans les 387 bornes présentes sur le territoire du SMICTOM, soit 26 kg/hab.

Que deviennent ces déchets?

Ils sont transportés à l'usine VALOREST au Port du Rhin où une étape de déconditionnement va permettre de trier et retirer les matières indésirables (plastique, métal...). Les déchets alimentaires sont ensuite broyés en une « soupe de biodéchets ». Cette soupe alimentera le site de méthanisation METHAVOS. La matière va fermenter sous l'action de bactéries pour donner ensuite du digestat utilisé par les agriculteurs comme fertilisant facilement assimilable par les plantes. Le biogaz issu de la fermentation est également récupéré. Cette énergie verte sera injectée dans le réseau de distribution de gaz, utilisé comme combustible ou comme carburant pour les véhicules.

CÉRÉMONIE DES VŒUX DU MAIRE



C'était une première depuis de nombreuses années. La municipalité a renoué avec l'organisation de la cérémonie des vœux du Maire, le jeudi 24 janvier 2024. Une cérémonie ouverte à tous, qui a réuni plus de 300 personnes.

Cette rencontre est un temps fort de la vie de la commune, qui a permis de faire le bilan des actions réalisées en 2023 et d'ouvrir 2024. Parmi les projets phares présentés lors de la cérémonie, l'attention a été portée notamment sur la Maison de Santé Pluriprofessionnelle, les travaux de voirie, la politique éducative et culturelle avec le développement de la bibliothèque municipale. L'environnement est également au cœur des actions, avec des opérations visant à favoriser la biodiversité et à développer les énergies renouvelables. Cette présentation a été ponctuée par une rétrospective de 2023 sous forme de diaporama.

Puis, la présidente de l'office des sports et des loisirs Sylvia Andlauer a remis aux associations La Passerelle et Rêves deux chèques d'une valeur de 300 € représentant le bénéfice du marché de Noël 2023.

Cette cérémonie a permis de remercier tous les partenaires institutionnels, ainsi que l'équipe technique et administrative de la commune, qui, lors de cette soirée comme tout au long de l'année, ont fait preuve de leur engagement. La parfaite organisation technique et logistique de la soirée a été saluée par tous, et a permis de mettre en lumière la très belle salle de l'Espace Grappelli.



DON DU SANG



La solidarité au rendez-vous : collecte de sang à Mertzwiller

Dans la commune de Mertzwiller, qui compte 3 400 habitants, la solidarité locale se manifeste de manière concrète à travers un événement essentiel : les collectes de sang organisées régulièrement en partenariat avec l'Établissement Français du Sang (EFS) et soutenues par une équipe de bénévoles dévoués.

Une mobilisation cruciale

Face à la diminution continue des réserves de sang en France, chaque collecte devient un moment clé pour sauver des vies. En donnant leur sang, les habitants de Mertzwiller offrent une chance de survie à des milliers de patients nécessitant des interventions chirurgicales, des traitements lourds ou des soins en situation d'urgence. La générosité des Mertzwillerois est manifeste à chaque événement, avec une participation toujours importante (438 dons en 2024).



Des bénévoles au cœur de l'organisation

Cette initiative repose sur le travail précieux d'une équipe de bénévoles, véritables moteurs de la réussite de chaque collecte. Leur engagement est visible dans tous les aspects de l'organisation, de la gestion logistique à l'accueil des donneurs. Ils assurent également la préparation des collations, un moment particulièrement apprécié par les participants. Composées souvent de produits locaux, ces douceurs renforcent l'esprit de convivialité et permettent aux donneurs de se retrouver dans une ambiance chaleureuse. Café, jus de fruits, tartes maison et autres délices : tout est pensé pour que chacun reparte avec le sourire, le sentiment d'avoir accompli un geste utile pour la communauté.

Une belle réussite communautaire

La dernière collecte a été une nouvelle réussite, avec 87 dons récoltés, un chiffre qui témoigne de l'engagement constant des habitants. Ces résultats, à la fois encourageants et réconfortants, soulignent que la solidarité est plus vivace que jamais à Mertzwiller. L'union fait la force, et ce sont des centaines de vies sauvées grâce à la mobilisation collective.

Un appel à la participation

Les organisateurs lancent un appel à tous les habitants de Mertzwiller, âgés de 18 à 70 ans, à poursuivre leur engagement en participant à la prochaine collecte. Chaque don est précieux et chaque goutte compte. Les bénévoles, avec leur enthousiasme et leur dévouement, s'efforcent de rendre ces collectes aussi conviviales que solidaires.

La prochaine collecte aura lieu le 10 mars 2025 et l'équipe espère atteindre de nouveaux records en accueillant toujours plus de donneurs. À Mertzwiller, l'entraide n'est pas qu'un principe, mais une réalité vécue au quotidien.

Dates à retenir : (de 16h30 à 20h00 à l'Espace Stéphane Grappelli)

- Lundi 10 mars 2025
- Lundi 26 mai 2025
- Lundi 21 juillet 2025
- Lundi 22 septembre 2025
- Lundi 1^{er} décembre 2025

Rendez-vous à ces dates pour contribuer à cette belle action solidaire !



6^{ÈME} ÉDITION DES HIVERNALES DE MERTZWILLER

L'édition 2024 des Hivernales a connu un grand succès et est désormais l'événement musical attendu par de très nombreux amateurs de musique ou tout simplement par tous ceux qui souhaitent passer un agréable après-midi convivial grâce à la musique en cette période hivernale.

Avec toujours le souci de proposer des ensembles de grande qualité et une grande diversité de styles musicaux, la 6^{ème} édition des Hivernales a mis à l'affiche la musique traditionnelle, la musique classique et le rock.

La musique traditionnelle a été mise à l'honneur pour l'ouverture du festival le dimanche 14 janvier par l'**orchestre Roger Halm**, devant une salle comble et enthousiaste. Un programme varié de musique alsacienne, allemande, tchèque, et même des pièces de pop et de jazz mélangés à des Egerländer, ou des compositions innovantes de musiciens-compositeurs de l'orchestre, a permis aux spectateurs d'apprécier la maîtrise instrumentale des 24 musiciens ainsi que les voix entraînantes de Laurence Bergmiller, Yannick Hornecker et du chef Roger Halm. La présentation et l'animation humoristique a été assurée par Sébastien Scheeck.



« LES MUSICIENS DE STRASBOURG »



Le deuxième concert des Hivernales proposait le 21 janvier l'ensemble de musique de chambre « **Les musiciens de Strasbourg** », avec un beau programme de musique classique sur le thème de la danse. Violons, violon alto, violoncelle et contrebasse se sont associés de manière originale à l'accordéon de Marie Andrée Joerger qui a « mené la danse » : « La danse des sauvages » du compositeur Jean-Philippe Rameau, « Les danses roumaines » de Bela Bartok, le tango argentin avec « Adios Nonino » d'Astor Piazzola, la « Sicilienne » de Gabriel Fauré, les « Danses hongroises » de Johannes Brahms, ou encore une danse argentine de Flavio Romanelli écrite tout spécialement pour « Les musiciens de Strasbourg »... Le public a été convié à un véritable voyage musical à travers les époques et les pays, qui a permis d'apprécier la virtuosité des musiciens chaleureusement applaudis.



« CRACKED COOKIES »



Pour conclure le festival le dimanche 28 janvier, la grande salle « Georges Sommer » de l'espace Stéphane Grappelli était pleine à craquer pour les « **Cracked cookies** » ! Les trois chanteuses-multi-instrumentistes ont conquis le public amateur de swing et de rock-n roll. Le trio, composé de Marie Ruby - l'Anglaise alsacienne originaire de Griesbach - à la guitare, de Laura Phelut - l'Auvergnate - à la batterie, et de Jitka Sterbakova - la Tchèque - au clavier, a fait cohabiter divers styles musicaux avec beaucoup d'humour et un soin tout particulier apporté à l'écriture vocale pour trois voix qui fait l'originalité de son répertoire. Le dynamique trio a su faire participer le public enthousiaste et a clôturé le spectacle en guise de bis par une « Ode à la joie » en plusieurs langues.



MERTZWIL' AIR

Mertzwil'Air est le nouvel événement culturel, qui allie culture et nature. Cette exposition de photographies et peinture, sur le thème des « Oiseaux et insectes volants », a été mise en lumière dans le magnifique écrin du centre vert de Mertzwiller.

L'exposition invite à la déambulation. Un parcours de 2 kilomètres permet de découvrir les œuvres des photographes locaux Jacques Henry, Gisèle Henry et Patrick Hebting. Toutes les photographies présentées ont été prises à Mertzwiller ou dans les alentours proches. Les tailles gigantesques, jusqu'à 4 mètres par 10 mètres, ainsi que les petits formats, ont permis de créer plusieurs niveaux de lecture. L'atelier de peinture intergénérationnel, conduit par Frédéric Steinlaender, a également présenté son travail délicat. Chaque installation invite à un nouveau regard sur le paysage, la nature, les oiseaux et les insectes.



Une inauguration festive

Le 13 juillet, plus de 120 personnes étaient présentes pour découvrir cette nouvelle exposition, avec parmi eux les élus du Conseil Municipal, du Conseil Municipal des Jeunes, ainsi que Nathalie Marajo-Guthmuller, conseillère d'Alsace. Dans une ambiance festive, réhaussée par le groupe « The Blue Heaven Stompers », groupe de jazz des années 30-40, chacun a pu apprécier les différentes animations proposées: une chasse aux trésors « la plus chouette » pour les enfants, des QR codes qui permettaient d'écouter le chant des oiseaux, ou encore un cocktail spécialement créé pour l'occasion. Ce moment de convivialité et d'échanges a été réhaussé par les sponsors Celtic et Boehli, qui ont offert des goodies.



Un projet de long terme

Tout au long de l'année, les promeneurs ont pu apprécier cette exposition qui s'inscrit sur le temps long. L'exposition se renouvellera en 2025 avec une nouvelle thématique. Les écoles pourront également être associées à des animations sur place.



La commune tient à remercier tout ceux qui ont fait de cet événement une réussite: les photographes Jacques Henry, Gisèle Henry et Patrick Hebting, les peintres menés par Frédéric Steinlaender, mais aussi les agents communaux, qui ont dû assurer la partie administrative et technique (confectionner les cadres, faire la pose, créer le cheminement, assurer la communication, etc.).

L'OPÉRATION POULES PONDEUSES



C'est désormais une opération traditionnelle à Mertzwiller: la remise de deux poules pondeuses aux foyers volontaires.

Organisée conjointement par la commune et les aviculteurs de Mertzwiller, cette opération répond aux objectifs de développement durable. La vie avec deux poules permet aux foyers de réduire leurs déchets, et de profiter de bons œufs. 13 familles ont pu bénéficier de cette opération en 2024.

FÊTE DU LIVRE À LA PAGE

C'était une belle fête du livre qui s'est tenue le dimanche 15 septembre 2024 dans la cour de l'école élémentaire. Près de 40 exposants étaient présents pour vendre leur livre d'occasion. La bibliothèque a également cédé des ouvrages sortis de ses collections. Comme l'année passée, des animations sont venues agrémenter cette bourse aux livres.

L'atelier bricolage de Roselyne (En.Récréation) rencontre toujours un franc succès, grâce à la bonne humeur et aux bonnes techniques de l'animatrice. Les enfants ont pu confectionner avec elle, à partir de planches en bois, des marques pages personnalisés.

La conteuse Christine Fischbach a captivé les petits comme les grands avec « Les contes de la cigogne », en français et en alsacien. Sa venue a pu s'organiser grâce au soutien de l'Office pour la Langue et les Cultures d'Alsace et de Moselle (OLCA).

L'association Rêves a proposé une buvette et petite restauration.

Merci à tous les participants, et rendez-vous le dimanche 14 septembre 2025 pour une nouvelle édition !



UN DOUBLE CONCERT POUR LA LANGUE ALSACIENNE

L'Espace Stéphane Grappelli a accueilli cet automne Isabelle Grussenmeyer et ses talentueux musiciens pour un double concert inédit, multilingue et festif. Ce fut un véritable plaisir pour certains de découvrir et pour d'autres de réentendre ces artistes.



Enfant de notre commune, Isabelle a grandi à Mertzwiller et a foulé ses premières scènes ici-même, dès l'âge de 11 ans, lors des fêtes du village.

Depuis des années, elle écrit et compose ses chansons, principalement en alsacien. Elle a sillonné de multiples scènes locales, mais pas que... Son parcours l'a emmenée bien au-delà de nos frontières notamment en Autriche, aux Pays-Bas, en Suisse, en Allemagne, au Luxembourg mais aussi à Paris et même au Canada et au Mexique!

Elle a également été sélectionnée en 2020 pour le concours international LIET au Danemark, mais malheureusement ce concours avait dû être annulé en raison des conditions sanitaires de l'époque.

Quel parcours prestigieux! Le 10 novembre, c'est donc Mertzwiller qui a eu la chance de la recevoir. Notre commune est fière de compter un tel talent parmi ses enfants.

La commission famille de notre municipalité avait vraiment à cœur de mettre à l'honneur cette artiste locale qui porte haut les couleurs de notre patrimoine linguistique avec autant d'originalité et de passion!

En première partie, elle a invité le jeune public à voyager avec son nouveau spectacle «La boîte à balades, s'Reiseladel-Konzert». Ce concert interactif et plein de vie a fait passer les jeunes auditeurs d'une langue à l'autre, de l'alsacien au français, en explorant d'autres horizons linguistiques de façon ludique et originale pour le plus grand plaisir de tous! L'interaction s'est faite spontanément entre les artistes et une jeunesse des plus enthousiastes.

En deuxième partie, elle a poursuivi son périple musical, toujours accompagnée de sa fidèle guitare, d'Adrien Geschickt à la contrebasse ainsi que de Thomas Etterlé qui lui, s'amuse avec une panoplie d'instruments insolites, dont une boîte à sons appelée thérémine. Le trio a proposé un concert tout public «Ech ben do», titre de son dernier album.

Avec plein de fraîcheur, Isabelle fait vivre l'alsacien en chantant des thèmes universels sur des notes pop-folk-rock-électroniques. Entre rythmes enjoués et balades intimistes, la Liedermacherin démontre que l'alsacien est une langue savoureuse, moderne et bien vivante!

Le public s'est régalé et n'a pas boudé son plaisir. Les uns ont chanté avec le trio, les plus jeunes ont dansé sur les mélodies les plus entraînantes et tous accompagnaient les artistes de battements de mains au rythme de la musique! C'est par une salve d'applaudissements que le public a récompensé les artistes à la fin du spectacle.

En after, les auditeurs ont pu échanger avec les artistes, acquérir leurs cd, albums ou livres. L'amicale des sapeurs-pompiers a proposé sa buvette tandis que le foodtruck «Au vieux camion» a servi des spätzle sous différentes déclinaisons à ceux qui voulaient prolonger la soirée dans une ambiance chaleureuse et alsacienne.

Le plateau à la sortie permettra de soutenir les actions intergénérationnelles de la commune. Dominique Kern, présidente de la commission famille a remercié les généreux donateurs ainsi que les agents communaux et l'ensemble des membres de sa commission qui ont participé à la préparation de ce bel événement musical.

De vifs remerciement ont également été adressés à l'OLCA pour son soutien dans ce projet.



DÉFILÉ DU MESSTI

20 octobre 2024.

Le messti est toujours une tradition bien vivante et un moment fort dans la vie de la commune de Mertzwiller.

Le dimanche 20 octobre 2024, le conseil municipal et le conseil municipal des jeunes ont participé au cortège du messti organisé par l'OSL (l'Office des Sports et des Loisirs).

Ils ont pu laisser libre cours à leur imagination pour être dans le thème de « Les festivités dans le monde ». Le Conseil municipal a célébré les couleurs en représentant la fête indienne « Oli ».

La délégation allemande de Burghaun venue en nombre et accueillie deux jours durant, le temps du messti, s'est fait une joie de suivre le cortège.

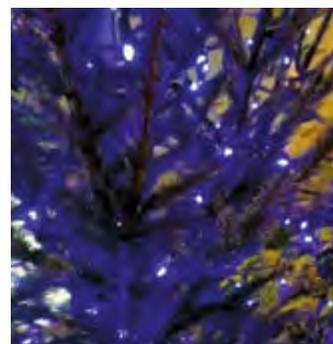
Un grand merci à tous pour avoir contribué à faire de ce cortège une grande fête !



LANCEMENT DES ILLUMINATIONS DE NOËL

La commune, l'OSL, l'Amicale des pompiers et Los Amigos se sont associés pour proposer un temps convivial au moment de l'entrée dans les festivités de Noël

Le 22 novembre, tous les habitants étaient conviés à venir assister au lancement officiel des illuminations de Noël. Après un discours de M. le Maire, chacun a pu profiter de la présence de Saint-Nicolas pour faire des photos, boire un délicieux vin chaud et manger un mannele. La douce ambiance de Noël a réchauffé les cœurs, la neige s'étant également invitée à la fête !



FÊTE DES AÎNÉS 17 NOVEMBRE 2024

Le rendez-vous annuel dédié à nos aînés a, une fois de plus, connu un franc succès. Il a attiré plus de 30 participants supplémentaires par rapport à l'édition 2023!

Les agents techniques et administratifs ont soutenu avec efficacité la commission famille dans les préparatifs de cet événement crucial de la vie de notre commune. Un grand merci à chacune et chacun d'entre eux!

Dès vendredi soir, une équipe d'élus a commencé la mise en place, soignant la présentation des tables, préparant le bar et s'occupant des mille et une petites choses pour garantir un accueil parfait. Le dimanche, après le passage par les vestiaires et les salutations personnalisées de l'adjointe Dominique Kern, en charge de l'organisation de cette journée, les tickets de la traditionnelle tombola ont été remis aux invités.

En entrant dans la salle, une atmosphère chaleureuse a enveloppé les convives. Des chrysanthèmes aux couleurs automnales ont rehaussé un nappage aux teintes douces, orangées et terracotta. La musique d'ambiance du groupe folklorique des Sauerbieber qui a accueilli nos aînés, a créé un prélude sonore invitant dès les premières notes à la bonne humeur.



L'équipe de préparation.



Le staff au service des aînés.



C'est une équipe bien rodée de conseillers adultes, de jeunes du CMJ (Conseil Municipal des Jeunes) et de quelques bénévoles qui a été aux petits soins de leurs aînés, leur offrant un service à table de qualité. Leur prestation a été fortement appréciée, en particulier celle des jeunes élus qui se sont dévoués en grand nombre pour cette occasion spéciale.

Dans son traditionnel mot de bienvenue, le maire a souligné le travail appliqué des organisateurs et les en a remerciés. Après avoir évoqué différents travaux de l'année écoulée, il a passé le micro aux personnalités présentes. Pour finir, les représentants du CMJ ont pris la parole pour retracer leur engagement au service de tous, tout au long de l'année.

Le coup de feu en cuisine a assuré la sortie de l'entrée en un temps record. Tel un ballet bien rodé, nos équipes ont servi des assiettes copieusement garnies par la brigade de la maison Romann de Ohlungen. Le plat principal, un veau Orloff accompagné de sa garniture festive, a ravi les papilles des convives. Un biscuit « Forêt Noire » de la boulangerie Goehry a apporté une touche gourmande à ce menu raffiné.



Entre les plats, le groupe folklorique des Sauerbieber a exécuté rondes et danses traditionnelles avec agilité, souplesse et légèreté. Les plus jeunes de leurs recrues, observateurs attentifs de leurs aînés, ont enthousiasmé l'assistance par des danses rythmées et entraînantes. Leurs magnifiques costumes alsaciens ont ajouté une note chatoyante à leurs démonstrations qui ont suscité des applaudissements enthousiastes.

Nos «jeunes-aînés» de la résidence seniors ont également préparé une surprise musicale sur la chanson «Pouce en l'air». Leur chorégraphie tonique et gaie a rapidement contaminé la salle. Certains les ont rejoints sur la piste, tandis que d'autres les accompagnaient par des battements de mains et des balancements rythmés. Les élus du CMJ ont emboîté le pas à leurs aînés, participant à ce numéro musical fort sympathique avec toute la fougue de leur jeunesse.



Notre municipalité a à cœur, tout au long de l'année, de valoriser ces échanges intergénérationnels. La dynamique enrichissante de ces interactions est à double sens: les jeunes apportent fraîcheur et insouciance à leurs aînés qui eux, en retour, partagent sagesse et altruisme! L'on constate alors avec joie que ces bienfaits partagés ne sont pas de vains mots!

Monsieur Gilbert Waechter n'a pas failli à sa traditionnelle intervention. Cette fois-ci, il a régalé ses pairs avec une comptine alsacienne fine et humoristique, sur le thème de la célèbre «Elsassisch Kutch», qui a rendu tant de services à nos aïeux. Marcel Dapp a pris la parole pour saluer le travail des organisateurs, remercier la municipalité pour ce bel événement et exprimer tout le plaisir de la classe 1954 à être invitée pour la première fois à ce moment festif.

Un autre temps fort de la journée fut l'hommage rendu aux doyens. Mme Clarisse Muckensturm a été félicitée et gratifiée d'un bouquet pour ses 96 printemps qu'elle porte avec charme et élégance. Du côté des messieurs, c'est une fois de plus, M. René Ketterer, toujours aussi épanoui et jovial du haut de ses 91 ans, qui a été honoré.



• TEMPS FORTS •

La tombola, richement dotée de lots offerts par nos fournisseurs du jour et d'autres bienfaiteurs, a suscité enthousiasme et suspense parmi les invités. Les heureux gagnants ont reçu leurs lots des mains de nos jeunes conseillers, ravis de participer à ce tirage.



Les musiciens ont ensuite enchaîné avec leurs plus belles mélodies, entraînant sur la piste, cavaliers et cavalières.

Les conversations se sont poursuivies chaleureusement autour d'un café gourmand et de quelques douceurs, permettant à nos hôtes de prolonger ce beau moment de convivialité.

L'événement a une nouvelle fois démontré l'importance de valoriser les relations entre les villageois. Nous espérons qu'il aura laissé une empreinte positive dans l'esprit de chaque participant. La satisfaction générale a été la plus belle récompense pour l'équipe organisatrice qui a mis tout son cœur à la réussite de cet événement festif.

Nous n'avons pas oublié toutes celles et ceux qui auraient voulu être présents et qui en ont été empêchés pour des raisons de santé. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement et espérons avoir la joie de les compter parmi nous pour la prochaine édition!

Encore un grand merci à toutes celles et ceux qui ont contribué à faire de cette journée un moment inoubliable!

Allès bechdè en allè fer 2025, bliwe grond on positiv! Mier frajè ons eich bald weder zè empfangè!



TEMPS FORTS





CRÈCHE**LE TIPI DES PETITS**

La crèche «Le Tipi des petits» est gérée en direct par la Communauté de communes du Pays de Niederbronn-les-Bains depuis le 1er septembre 2023. Les orientations éducatives de cet établissement restent bien évidemment tournées vers le bien-être et l'éveil des enfants. Elle permet également aux familles de mieux concilier vie familiale et professionnelle grâce aux offres de garde qui leur sont proposées.

On les entend au loin... À travers des chansons, des rires, des enfants qui s'étonnent et s'émerveillent des bruits qui les entourent : des oiseaux, des camions qui klaxonnent, des bruits de travaux... Au Tipi des petits, la promenade est sacrée ! Peut-être les avez-vous déjà croisés, échangé quelques mots avec eux ou encore leur avez-vous ouvert les portes de vos jardins. Ce qui est certain, c'est qu'au fil des promenades, les enfants ont pu tisser des liens avec les villageois. De même, l'aménagement extérieur du jardin, réalisé tout au long de l'année, permet aux petits de profiter de la joie des transvasements, de la découverte sonore et de la motricité en tout genre.

**Horaires d'ouverture : du lundi
au vendredi de 7h à 18h30.**



Le Tipi des Petits

☎ 03 88 90 18 24

✉ creche@ccpaysniederbronn.fr

L'ACCUEIL PÉRISCOLAIRE DE MERTZWILLER



Le périscolaire de Mertzwiller accueille cette année 50 enfants de primaire, sur le temps de midi et de 16h à 18h30. Les petits de la maternelle sont accueillis au périscolaire de Mietesheim depuis plus d'un an maintenant.

Le temps de midi permet aux enfants de faire une coupure et de se restaurer avec des menus variés et équilibrés avant de reprendre l'école. Après le repas, ils ont la possibilité de jouer, de faire des activités ou tout simplement de se reposer.

Le soir, des activités variées et adaptées à chaque tranche d'âge sont mises en place par l'équipe d'animation. C'est l'occasion pour les enfants de découvrir de nouvelles techniques, d'exprimer leur créativité et de développer leur motricité dans des activités ludiques et originales.

L'équipe a à cœur de proposer des animations thématiques autour des projets de fabrication et d'animation de grands jeux. Chaque année, les différents périscolaires du territoire travaillent autour d'une thématique commune. Pour cette année 2024-2025, le thème est « Art & Histoire » !



Accueil périscolaire de Mertzwiller

☎ 06 05 01 53 06

✉ perisco-mertzwiller@ccpaysniederbronn.fr

INSCRIPTIONS PÉRISCOLAIRES

Les inscriptions périscolaires se dérouleront du 10 mars au 4 avril 2025 en ligne sur le site internet de la Communauté de communes du Pays de Niederbronn-les-Bains : www.ccpaysniederbronn.fr

ÉCOLE MATERNELLE LA BUISSONNIÈRE



Se familiariser avec l'école

Dans le cadre de ce projet, nous avons découvert le personnage de la classe: souricette. Elle aide les enfants à reconnaître les jours de la semaine: lundi rose, mardi jaune, mercredi bleu, jeudi rouge, vendredi violet, samedi vert et dimanche brun.

Chaque matin, un élève de la section des moyens cherche l'étiquette du jour où Souricette va à l'école. Puis deux élèves de la section des grands s'entraident pour écrire la date.

La maîtresse nous a lu un album «la première rentrée des classes de Souricette» à partir duquel nous avons parlé des émotions de la rentrée: chacun a pu s'exprimer sur ses premiers jours de classe et sur ce que nous allons faire à l'école au cours de l'année (grâce au livre «l'école ça sert à quoi?»).

Salle de motricité

A l'école maternelle, nous allons tous les jours dans la salle de motricité pour pratiquer plein d'activités différentes: jeux collectifs, danses, jeux athlétiques, jeux de numération, jeux d'équilibre.

En ce moment, ce sont des parcours qui évoluent et qui changent toutes les semaines.



Travail autour des 5 sens

C'est à travers nos sens et les informations que ceux-ci nous livrent que nous appréhendons le monde et que nous pouvons mieux le comprendre et se connaître soi-même.

L'objectif de la première période a été de distinguer les 5 sens et les organes qui y sont associés. Nous les avons découverts grâce à l'album «Voilà la pluie» car les animaux la «sentent» venir: le porc-épic la flaire, les zèbres la voient, les singes l'entendent, le rhinocéros la sent sur sa peau et le lion la goûte.

Dans un deuxième temps, nous nous sommes intéressés à un sens particulier le TOUCHER.

Nous avons fait différentes expériences et manipulations sur des matières pour distinguer ce qui est dur et ce qui est mou, ce qui est piquant et ce qui est doux, et ce qui est rugueux de ce qui est lisse (MS).

Pour clore ce travail et le partager avec vous parents, nous avons organisé une exposition dans les couloirs de l'école.

Durant les deux dernières semaines avant les congés de la Toussaint, nous avons exploré un deuxième sens: **LE GOÛT**.

En goûtant différents aliments, en réalisant des recettes, nous avons appris à:

- reconnaître des fruits, les nommer et les caractériser
- découvrir certaines saveurs (sucré, salé, acide) et réussir à les décrire
- différencier le liquide et le solide (fruits frais/jus de fruits correspondant)

Cette dernière phase s'est terminée lors de la semaine du goût avec un petit événement festif dans la classe: un petit déjeuner à l'école.



Nous vous remercions de votre intérêt et de votre présence et vous invitons à cuisiner avec votre enfant pendant les vacances pour réinvestir les compétences acquises.

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE LA BUISSONNIÈRE



Rentrée 2024

Malgré une hausse des effectifs, l'école a perdu une classe cette année, passant de 8 à 7 classes + 1 dispositif. Cette année, nous accueillons **167 élèves**.

24 CP	Mme DENIS
24 CP/CE1	Mmes CLAUSS et MAULER (directrice)
25 CE1/CE2	Mme REGNIER
25 CE2/CM1	Mme ZENTZ
27 CM1	Mme FLECKINGER
21 CM2	Mme BRENDEL-KOEHLER
21 CM2	M. DENIS
UPE2A	Mme GAGNOL accueille en petits groupes des élèves allophones pour leur permettre de s'adapter le plus rapidement possible au système éducatif français. Elle intervient aussi auprès de groupes d'élèves des différentes classes (jeux mathématiques, soutien en lecture...).

Quelques projets

Certaines classes de l'école bénéficient de séances de sport gratuites menées par 8 personnes dans le cadre de la formation de jeunes pour l'obtention de leur brevet d'état.

Toutes les classes participent à un cycle natation aux Aqualies de Niederbronn.

Elles participent aux rencontres sportives de l'ASECR, la première de l'année scolaire a d'ailleurs été organisée par l'école de Mertzwiller en octobre 2024 : rencontre jeux d'antan cycle 2, qui a accueilli 22 classes. Les 3 classes de CM se sont occupées de la tenue des différents ateliers.

Au programme également : spectacles, séances de cinéma, divers projets et concours, qui jalonnent l'année scolaire et font sortir les élèves de l'ordinaire, projets en lien avec le Parc Régional des Vosges du Nord ou avec la commune.

Association de parents d'élèves

Continuons à soutenir l'association des parents d'élèves, par exemple via leur page Facebook (FCPE Mertzwiller), en les aidant à organiser les différentes opérations mises en place. L'argent récolté est reversé aux écoles pour des achats utiles, des participations aux sorties qui servent vraiment les élèves !

Le soutien des parents qui participent à la vie de l'école nous est également indispensable. *Merci aux personnes qui se rendent disponibles tout au long de l'année selon leurs possibilités. Elles nous sont d'une grande aide.*

Toute l'équipe de l'école élémentaire.



ATELIERS PEINTURE À L'ÉCOLE

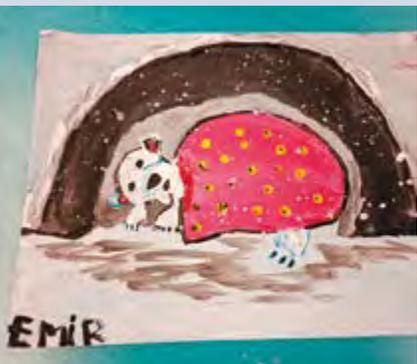
La Peinture,

Cette petite flamme que nous avons tous au fonds de nous, petits et grands, cette petite flamme qui ne cherche qu'à grandir se manifeste entr'autre, au travers de l'art et notamment de la peinture.

Nos petits artistes en herbe n'en ont pas encore conscience mais leur assiduité et leur implication lors des ateliers de peinture révèlent bien la présence de cette petite flamme en eux.

Animés par cette passion commune qui nous transporte dans un autre monde, nous essayons ensemble, au travers de la peinture, d'animer, d'entretenir, de développer et de faire grandir cette petite flamme pour qu'elle dure toujours.

Madeleine Ruggero



L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES FCPE MERTZWILLER

Un grand merci à tous pour votre mobilisation tout au long de l'année 2024 !

Chers parents, chères familles,

Nous souhaitons exprimer notre profonde gratitude à chacun d'entre vous pour votre mobilisation et votre engagement tout au long de cette année. Grâce à votre participation, nos différentes actions ont été couronnées de succès, et nous avons pu non seulement renforcer les liens entre les familles, mais aussi apporter un réel soutien à nos projets éducatifs.

Parmi ces belles initiatives, citons :

- La vente des chocolats de Pâques, des madeleines et des bonbons,
- La traditionnelle bourse aux vêtements d'octobre,
- La célébration d'Halloween, qui a enchanté nos petits monstres,
- Les moments festifs comme la parade du carnaval dans nos rues ainsi que le marché de Noël de l'école maternelle,
- La vente de fromage et d'agrumes, ainsi que la tombola de Noël qui ont rencontré un grand succès,
- Et enfin, la kermesse de fin d'année, avec ses animations variées (vente de merguez, tombola, maquillage, tatouages, et bien d'autres).

Nous remercions sincèrement tous les parents qui ont donné de leur temps pour organiser, animer, ou simplement participer à ces événements. Votre dévouement est essentiel à la réussite de ces projets, cela nous a permis de reverser à chacune des écoles 8€ par enfant.

Nous souhaitons également remercier la Commune pour son soutien indéfectible, ainsi que le Maire et son équipe, qui se tiennent à nos côtés, notamment dans les moments difficiles comme la lutte contre la fermeture de classes. Merci également aux enseignants

pour leur confiance et leur implication. Sachez que vous pouvez toujours compter sur le soutien des parents d'élèves.

Enfin, nous sommes ravis de voir renaître des espaces d'échange comme le Café des Parents, organisé tous les deuxièmes mercredis du mois. Le premier, qui a eu lieu le 11 décembre, a été un beau moment de convivialité, et nous espérons vous y voir nombreux lors des prochains rendez-vous.

Ensemble, nous continuons à construire une belle dynamique autour de nos enfants et de leur avenir. Encore un grand merci à vous tous, et surtout prenez bien soin de vous !

Avec toute notre reconnaissance.

L'association des parents d'élèves – FCPE Mertzwiller



ÉCOLE DE MUSIQUE DU CANTON DE NIEDERBRONN-LES-BAINS

L'année scolaire 2023/2024 fut une année riche en événement pour l'École de Musique du Canton de Niederbronn-les-Bains.

Cela débuta par l'élargissement de son action d'enseignement musical en étendant une partie de ses activités sur Mertzwiller (cours de piano). Elle poursuit sa renaissance post-covid avec un effectif qui continue à évoluer et atteint ainsi les 189 élèves (170 en 2022/2023).

Forte de 17 enseignants, l'EMPN peut répondre à une large demande dans toutes les disciplines instrumentales (bois, cuivres, cordes, percussions) et propose de nombreux ateliers (ensemble de percussions, ensembles de guitares, atelier de musique traditionnelle celtique/balkanique, musique de chambre, orchestre des débutants, ateliers voix Ados ou Adultes, Chant Chorale).

L'EMPN a également poursuivi son action de sensibilisation à la musique via notamment ses interventions musicales en milieu scolaire. L'école maternelle de Mertzwiller a pu en bénéficier.

L'activité artistique qui en découle a été très féconde avec près de 16 manifestations dont 5 sur Mertzwiller : concert du chœur de clarinettes de Bischheim (novembre 2023), audition de la classe de chant et de synthétiseur (16 février 2024), concert des professeurs (avril 2024), audition des classes de piano (22 juin 2024) et concert de fin d'année (30 juin 2024).

Pour la saison 2024/25, notre école de musique a subi une légère transformation : son appellation change pour devenir École de Musique du Pays de Niederbronn afin de souligner son implication sur l'ensemble du territoire de la Communauté de Communes. Elle poursuit son rayonnement en accueillant cette année 196 élèves, en ouvrant des cours de chant sur Mertzwiller (mais déjà complets !) en plus des cours de piano. Elle poursuit son action vers les plus jeunes en intervenant dans les écoles primaires du territoire grâce à ses deux intervenants scolaires.

Son activité artistique sera toujours aussi riche avec près de 15 manifestations dont, sur Mertzwiller, 3 auditions de classe et un concert de l'Orchestre d'Harmonie de Bischheim en collaboration avec l'EMPN (18 mai 2025 - 17h - entrée libre). Un opéra pour enfant (Athanas de Claude-Henry JOUBERT - 28 juin, 20h - Moulin 9 à Niederbronn) viendra conclure l'activité musicale de notre école de musique, grâce à la mobilisation de tous les élèves.

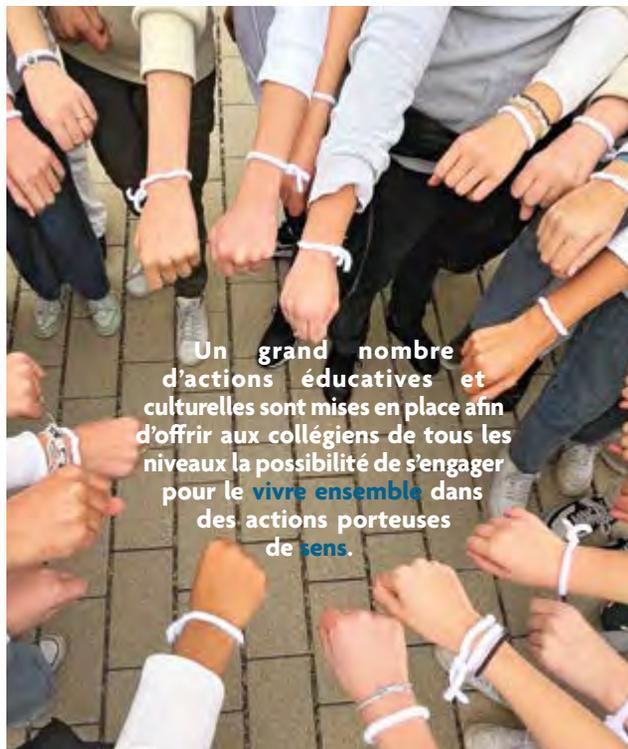
L'EMPN et toute son équipe met tout en œuvre afin continuer à promouvoir la pratique musicale sur tout le territoire, grâce au soutien de la CCPN.

École de musique du Canton de Niederbronn-les-Bains

☎ 03 88 09 79 33

🌐 www.emcn.fr

COLLÈGE JACQUES TATI



Un grand nombre d'actions éducatives et culturelles sont mises en place afin d'offrir aux collégiens de tous les niveaux la possibilité de s'engager pour le vivre ensemble dans des actions porteuses de sens.

...dressing, collaboration avec les équipes de restauration pour limiter le gaspillage alimentaire, création d'une exposition qui interroge sur nos besoins et l'origine de nos vêtements...).

Concernant les priorités nationales, le collège s'inscrit pleinement dans le protocole **pHARe** et met en place des actions de sensibilisation au harcèlement, afin de permettre la prise de conscience mais aussi la prise en charge de ce fléau. Lors de la **journée nationale du 7 novembre**, les élèves ont pu se mobiliser collectivement autour d'un dress code et d'un bracelet blanc « en tant que symbole de paix ». Les ambassadeurs non au harcèlement participent également au concours national « **Non au harcèlement** ». Une équipe Ressource, composée d'enseignants volontaires et formés, est mise en place depuis la rentrée afin de faciliter la prévention, l'écoute et la prise en charge des situations signalées ou constatées, ce dès l'apparition des « signaux faibles ». Tout au long de l'année, d'autres actions leurs seront également proposées.

Pour commémorer l'anniversaire des 80 ans de la libération, nos élèves de 3^{ème} vont accueillir des rescapés et des enfants de résistants afin de continuer à faire exister le devoir de mémoire.

Outre les différentes sorties imaginées par leurs professeurs (projet innovant avec le fablab d'Hagenau autour d'**une imprimante 3D**, atelier de court métrage, intervention d'**un archéologue** pour animer des ateliers sur la préhistoire et le Moyen-Age, participation à l'opération **Jeunes en librairie** pour soutenir la librairie indépendante locale, sortie au théâtre, **concours zéro cliché**, **concours d'écriture** ou à **Collège au Cinéma**), les élèves sont invités à s'ouvrir à l'éducation artistique, sportive et culturelle, faisant du temps scolaire un temps qui favorise la découverte, la pratique et les échanges. Ils peuvent ainsi participer à l'**UNSS** ou encore à un **concours de lecture** du club Japon.



7^{ème} édition du Forum des métiers, organisé conjointement entre le collège et la commune. Une réussite pour tous les jeunes!

La nouvelle année a débuté avec l'arrivée de nouveaux personnels, permettant d'insuffler une nouvelle dynamique (CPE, secrétaire de gestion, enseignants).

Le souhait de la communauté éducative est que les collégiens, citoyens en devenir, se retrouvent acteurs et à l'origine d'actions globales au sein de l'établissement, que ce soit par l'intermédiaire d'instances comme le **Conseil de vie collégienne**, en devenant **éco-délégués** ou encore en tant qu'**ambassadeurs contre le harcèlement**. Accompagnés par une équipe pédagogique et éducative bienveillante et mobilisée, les élèves peuvent ainsi s'emparer de problématiques qui leur tiennent à cœur: créer une **collecte de cadeaux de Noël** pour les enfants des familles des restaurants du cœur de Haguenau, participer à un **club Média** pour comprendre la fabrication de l'information et l'importance de savoir décrypter celle à laquelle ils peuvent être confrontés sur les réseaux sociaux ou internet, se mobiliser à l'occasion de la **journée des droits des femmes** en mars. Les éco-délégués vont participer, une nouvelle année, à la certification de la CEA via le **challenge des éco défis**, concernant les préoccupations climatiques et environnementales qui occupent particulièrement l'actualité, être à l'origine de solutions et mettre en œuvre des actions concrètes pour devenir réellement acteurs du changement (organisation d'un vide

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE: LE RENOUVEAU EST EN COURS!

L'année 2024 a été une année riche pour la bibliothèque municipale, grâce à une nouvelle équipe de bénévoles, et aux différents partenariats.

Les nouveaux tarifs en vigueur

La bibliothèque est un des piliers de la culture à Mertzwiller. Son accès doit y être facilité pour tous les publics. C'est pourquoi le Conseil municipal a décidé, en janvier 2024, de revoir les tarifs, trop chers et trop complexes. Désormais, le tarif unique est de 8 € par an. La gratuité est accordée aux mineurs, aux étudiants, aux demandeurs d'emploi et bénéficiaires du RSA, aux détenteurs d'une carte d'invalidité, aux personnes de + de 65 ans et aux agents de la commune. L'abonnement vous permet d'emprunter 15 documents dont 5 DVDs pour une période de 4 semaines, et d'accéder aux collections de la Bibliothèque d'Alsace.

Un partenariat renforcé avec les écoles

La présence des écoliers dans la bibliothèque a été renforcée à compter de septembre 2024, avec des accueils plus nombreux des classes. Les classes des écoles maternelles peuvent désormais emprunter des livres.

Comme l'année passée, en partenariat avec l'école élémentaire, l'illustratrice Anne Mahler a été accueillie par les élèves de la classe de CP de Mme Mauler à la bibliothèque. Le livre réalisé par les CP est disponible à la bibliothèque.

Les actions culturelles au cœur du projet

C'est le Japon qui a été à l'honneur de l'année 2024. Diverses animations ont été proposées comme des ateliers de bricolage (poissons volants, éventails) ou encore une initiation à l'origami organisée par l'association « Origami d'Alsace ». Une séance de doublage d'animés réalisée en partenariat avec le R.A.I a ravi les adolescents. L'exposition de bonsaïs présentée par l'association « Matsugawa » a permis au moyen d'un parcours et de fiches explicatives de découvrir les secrets de cet art japonais. Le spectacle de contes japonais façon manga « Mukashi Mukashi » de Fred Duvaud a ouvert une porte sur un univers drôle et magique. Des livres variés abordant les multiples facettes du Japon comme l'histoire, la culture, l'univers des mangas, le cinéma, la gastronomie, les haïkus, la littérature, les origamis, les bonsaïs ont été mis à disposition des lecteurs à partir du fonds propre de la bibliothèque et celui de la Bibliothèque d'Alsace.



D'autres animations viennent rythmer l'année, comme l'heure du conte, avec un nouveau créneau le samedi matin, ou encore les ateliers de bricolage (coquillage, hibou, sorcière, Père Noël).

La bibliothèque s'est également inscrite dans le programme culturel proposé par la Bibliothèque d'Alsace, en participant au festival « L'Alsace se (ra)conte » avec le spectacle « Le monde, point à la ligne » et au festival « Décodage », avec le spectacle « Michelle, doit-on t'en vouloir d'avoir fait un selfie à Auschwitz ? ».



L'année s'est clôturée avec un spectacle de Noël qui a plongé le public dans les contes et légendes traditionnel de l'Est.



Un nouveau service: le portage à domicile

Les personnes ne pouvant pas se déplacer peuvent bénéficier du service de portage à domicile. Après discussion avec la bibliothécaire, celle-ci fera une sélection d'ouvrages adaptés aux souhaits de la personne (romans, romans policiers, revues, films, etc.). Seul l'abonnement à la bibliothèque est requis, le service est gratuit.

Un réaménagement en cours



La bibliothèque doit se positionner comme un véritable lieu de vie, où il fait bon bouquiner ou partager des activités avec d'autres. C'est pourquoi l'espace d'accueil et l'espace jeunesse ont été entièrement revus au début de l'année 2025. Un grand tri a également été fait dans les livres, pour sortir les livres obsolètes, usés, détériorés, dépassés, ou qui ne sont plus empruntés. Les nouvelles acquisitions peuvent ainsi être mieux mises en valeur. Le réaménagement se poursuivra tout au long de l'année 2025, avec l'arrivée prochaine de nouveaux mobiliers.

Toutes ces nouveautés sont possibles notamment grâce à l'investissement des bénévoles qui ont œuvré toute l'année 2024. Un grand merci à elles pour leur présence et leur engagement au service de la lecture publique !

Bibliothèque municipale

mertzwiller.bibenligne.fr
☎ 03 88 90 16 50

Horaires d'ouverture :

Mardi, jeudi, vendredi : 16h-18h

Mercredi : 9h-12h / 15h-18h

Samedi (en semaine paire) : 9h-12h

ANIMATIONS ENFANCE JEUNESSE ET FAMILLE AVEC L'ASSOCIATION RÉSEAU ANIMATION INTERCOMMUNALE

Les activités enfance



Nous accueillons les enfants scolarisés de 3 à 11 ans à l'espace Stéphane Grappelli tous les mercredis de 8h à 18h. Les enfants peuvent être inscrits à la journée ou à la demi-journée avec ou sans repas.

Pendant ces journées des activités ludiques et pédagogiques sont proposées aux enfants comme des grands-jeux, de la cuisine, des activités manuelles, des sorties...



Nous accueillons également les enfants pendant les deux semaines de congés scolaires pendant les petites vacances (sauf les vacances de Noël) aux mêmes horaires que les mercredis. Pendant ces périodes nous proposons des semaines à thèmes. Les enfants peuvent être inscrits à la journée. Durant l'été nous ouvrons les trois semaines de vacances en juillet et deux semaines au mois d'août avec des inscriptions à la semaine.

Les animations familiales:

L'association Réseau Animation Intercommunale propose également des animations à destination des familles tout au long de l'année sur le territoire de la communauté de communes du Pays de Niederbronn-les-Bains et de la communauté d'agglomération de Haguenau.



Un samedi par mois un atelier parents-enfants, une sortie famille 2 ou 3 fois par an, un week-end familles pendant les vacances de printemps, des soirées « conférences » pour les parents sur différentes thématiques: l'utilisation des écrans, le harcèlement scolaire, les réseaux sociaux, ...

En 2025, notre quinzaine familiale « Familles en Scène » aura lieu du 22 mars au 4 avril.



Animation Bougez l'été (été 2024).



Ces animations permettent aux parents de passer du temps avec leurs enfants sans le stress du quotidien et également d'échanger avec d'autres familles.

Les animations ados (11-17 ans):

- Rendez-vous à l'espace Grappelli les mercredis de 14h à 17h au local jeunes (entrée par le gymnase).



Centre opération survie Ados (été 2024).

- Pendant les vacances scolaires des sorties, activités, stages ont lieu.
- Tous les samedis en semaine impairs (sauf veille de vacances) un temps d'aide aux devoirs est organisé à l'espace Grappelli pour les collégiens et CM2 qui le souhaitent. Ce temps a été mis en place pour permettre aux jeunes d'avoir un temps, un lieu et un cadre propice au travail et une aide individualisée en fonction de leurs difficultés scolaires. Les prochaines dates seront le 18 janvier et le 15 février 2025.

LA MISSION LOCALE D'ALSACE DU NORD, UN TREMPLIN POUR LES JEUNES !

La Mission Locale accompagne tous les jeunes de 16 à 25 ans quelle que soit leur situation en leur proposant un suivi personnalisé et individualisé.

Il s'agit de tout mettre en œuvre pour faciliter l'autonomie des jeunes en matière notamment d'accès à l'emploi et à la formation.

Lorsqu'on analyse le marché du travail, on observe que ce dernier est en constante évolution (nouveaux métiers, nouvelles technologies ...), il est donc essentiel de se former tout au long de sa vie pour pouvoir **évoluer** et **monter en compétences**.

La formation est un moyen pour les jeunes de renforcer leurs compétences, d'en acquérir de nouvelles et ainsi d'augmenter leur chance de trouver un emploi.

La Mission Locale Alsace Nord est totalement investie dans cette démarche.

Pour ce faire, une **conseillère référente formation** permet de faire le lien avec les différentes formations proposées par les organismes du territoire. Un accompagnement est ainsi réalisé pour les aider dans cette démarche.

Alors, n'attendez plus pour vous inscrire à la Mission Locale de Reichshoffen !



Témoignage de Carole, 22 ans :

«J'ai franchi les portes de la Mission Locale car j'étais en pleine réflexion sur mon projet professionnel après avoir travaillé dans le domaine de la santé.

J'ai eu la chance d'être accompagnée par une conseillère qui a su être à l'écoute de mes besoins et de mes attentes, elle m'a ainsi proposé de travailler mon orientation avec une conseillère dédiée.

Grâce aux outils proposés de la Mission Locale, j'ai pu prendre conscience de ce que je souhaitais retrouver dans mon futur métier et ce que je ne souhaitais plus. Finalement, je savais que je voulais continuer à être utile aux autres et à travailler au contact d'un public.

Mais tout ceci est très vaste, alors pour affiner mes recherches j'ai pu réaliser des enquêtes métiers auprès de différents professionnels dans des secteurs très variés (métiers de l'accueil, secrétariat, insertion professionnelle...) Avant de me lancer dans cet exercice, nous avons travaillé sur la manière de contacter les entreprises. Les enquêtes métiers m'ont permises de prendre conscience en moi car ce n'est pas toujours facile quand on est jeune d'oser poser des questions, on sort de sa zone de confort ! J'ai pu prendre conscience de la réalité des métiers sur le terrain et de nombreux aspects (compétences demandées, horaires de travail, salaires, avantages et inconvénients du métier...).

Par la suite, ma conseillère m'a demandé de valider mon projet par une immersion (stage) dans différents domaines pour me faire une idée plus concrète des métiers en conditions réelles ! Nous avons travaillé ensemble mon CV et ma lettre de motivation afin que je sois prête à envoyer mes candidatures et que je puisse parler de façon fluide et assurée de mon parcours professionnel.

Ça y est, après toutes ces étapes, j'ai validé le projet de Conseillère en Insertion Professionnelle. Je souhaite accompagner des personnes dans leurs démarches d'insertions ! Mais pour cela je dois me former. Nous avons ainsi identifié la formation qualifiante adéquate et envisagé les différents financements.

Quelques mois plus tard, j'ai démarré ma formation et obtenu mon titre professionnel de Conseillère en Insertion Professionnelle.

Grâce à mon diplôme, j'ai trouvé un emploi au sein d'un organisme de formation où j'anime des ateliers à destination des jeunes qui sont en recherche d'emploi sur différentes thématiques.

Ça n'a pas toujours été facile mais grâce à la Mission Locale, j'ai pu trouver ma voie et exercer un métier dans lequel je m'épanouie !

Je profite de cet article pour remercier les conseillères qui m'ont permis d'atteindre mes objectifs et qui m'ont accompagné chacune à une autre étape de la construction de mon projet professionnel.»

Conseillères : **Séverine DEHLINGER** et **Anthéa BOURLON**

Chargée d'accueil : **Caroline MAIER**

Conseillère Référente Formation : **Annick SANDEL**

Conseillère Contrat Engagement Jeune : **Nadine JAECKEL**

Conseillère « S'engager c'est Permis » : **Caroline LIGNON**

24 rue de la Liberté à Reichshoffen

Tél. : **03 88 80 81 11** - Mail : contact@mlalsacenord.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h

et de 13h30 à 16h30 sur rendez-vous.

Permanences uniquement sur rendez-vous à :

Durrenbach, Gundershoffen, Mertzwiller et Niederbronn-les-Bains.



La mission locale d'Alsace du Nord

www.mlalsacenord.fr

☎ 03 88 067 067

PAROISSE PROTESTANTE DE MIETESHEIM-MERTZWILLER



L'année 2024 a été marquée par des temps forts lors des rencontres culturelles et de ressourcement sur l'ensemble du secteur paroissial protestant. Les choses bougent et évoluent aussi en paroisses.

Désormais, le consistoire protestant se dessine de Mertzwiller-Mietesheim en passant par Gundershoffen-Griesbach comme un secteur paroissial avec une pasteure référente pour accompagner les conseils de paroisses.

La mutualisation des temps de cultes est davantage vécue depuis un an sur le secteur paroissial, les célébrants se font rares, les forces vives (laïques engagés et bénévoles) s'activent au fil de l'année pour organiser des temps de fêtes, de prières et de ressourcements localement comme possible.

Chacun peut trouver chaussure à son pied : un temps de partage biblique, une sortie pour les jeunes, un accompagnement pour le mariage ou le baptême, une présence pour passer le temps de deuil, du temps pour échanger et prier.

L'Église ne vit pas pour elle-même mais pour servir et se mettre au service de tous les autres.

Accueillir, partager et prier tel est la mission de la paroisse locale où chacun est bienvenu, petit et grand !

Jésus a marché et vécu parmi les personnes de son temps, l'église locale fait de même en proposant pour les moments de la vie d'être présente, sans s'imposer, gratuitement et en simplicité.

La communauté locale protestante évolue certes, change de visage ou bien se réforme-t-elle simplement pour être là où le Christ l'envoie, aux côtés de tous...

Sentez-vous chacune et chacun concerné par cette invitation joyeuse à vivre la foi.

Beaucoup de personnes donnent des coups de main pour animer, nettoyer, rendre accueillant les lieux et espaces culturels de la paroisse et sur le secteur. Merci !

Retrouvez l'actualité de notre communauté protestante sur Facebook, Youtube et Instagram page #PROTESTANTS2.0.

Vous y retrouverez le culte du dimanche, des méditations, desactus et des nouvelles chaque jour et la possibilité de contacter la pasteure directement !

Que Dieu bénisse les projets qu'il a pour nous tous !

Paroisse protestante de Mietesheim-Mertzwiller

☎ 03 88 90 30 06

✉ paroisse.mietmertz@orange.fr

📍 **Paroisse protestante Mietesheim-Mertzwiller**

📍 **Protestants du Nord de l'Alsace**

📺 **Chaîne #PROTESTANTS2.0**

📷 **protestants_2.0**

Que Dieu vous bénisse et vous garde.

Barbara Guyonnet,

*Pasteure de l'Union des Églises protestantes
d'Alsace et de Lorraine (Uepal),*

Présidente du consistoire luthérien de Niederbronn-Les-Bains.



PAROISSE CATHOLIQUE SAINT MICHEL - MERTZWILLER

La paroisse et le Conseil de Fabrique ont été très actifs en cette année 2024.

Les travaux d'entretien courants des espaces verts, tonte des abords de l'église, de la cour du foyer et du cimetière ainsi que la taille des arbres et arbustes ont été portés par différents bénévoles. L'organisation de la traditionnelle soirée Tartes flambées à emporter et du repas paroissial ont été un franc succès. Merci à tous les convives qui soutiennent par leur participation la vie de notre paroisse.

Côté travaux réalisés :

- Une partie de la toiture sur la face Sud de l'église a été réparée.
- Les cloches ont été révisées.
- Les portes de l'église ont été repeintes.

Les projets ne manquent pas pour les travaux à venir. Notre patrimoine est vieillissant et nécessite de continuel investissements : le mur du cimetière à restaurer, l'installation d'un

troisième point d'eau au cimetière, réparation du tronc pour les offrandes, vandalisé à l'automne. Les travaux seront engagés durant l'année à venir en fonction des possibilités.

Comme tous les ans, nous apprécions l'aide des bénévoles de la paroisse lors du nettoyage du cimetière avant la Pâque et la Toussaint.

Le Conseil de Fabrique remercie tous les donateurs pour l'accueil et la générosité qu'ils réservent lors de la quête pour le chauffage et l'entretien du patrimoine paroissial.

Notre Evêque Mgr Delanoy fera une visite pastorale au début du mois de mars et présidera la messe qui sera célébrée le dimanche 2 mars en l'église de Mertzwiller. Vous êtes tous d'ores et déjà conviés à ce temps festif au printemps.

Les membres du Conseil de Fabrique



Après une année 2023 pleine d'évènements, l'OSL a continué dans la même dynamique avec des évènements rassemblant toujours plus de monde et fédérant les associations de la ville.



Office des Sports et Loisirs

✉ osl67580@gmail.com

L'Office des Sports et Loisirs de Mertzwiller a organisé la fête de la musique à l'espace Grappelli le 21 juin. Nous avons pu entendre le DJ Ewan 23 et le DJ Kristof vom Bauenhof. Nous avons pu aussi profiter d'une présentation de danse de Los Amigos.

Pour la fête nationale, comme chaque année et en partenariat avec la mairie, nous avons pu procéder à une retraite aux flambeaux et profiter du feu d'artifice.

Lors de la journée des présidents, fin aout, nous avons rassemblé les présidents des associations de Mertzwiller qui étaient disponibles autour d'un repas convivial. L'occasion de renouveler notre engagement et notre dynamisme afin de garder notre ville de Mertzwiller active et accueillante.

Pour le cortège du Messti le 20 octobre, nous avons pu voir défiler plus de 20 chars cette année. Les associations ont rivalisés

d'idées pour mettre en costume les fêtes populaires du monde. Nous avons aussi accueilli des représentants de la commune de Burghaun pour célébrer notre jumelage avec cette ville.



Pour remercier les participants au cortège, nous avons organisé un verre de l'amitié à l'espace Stéphane Grappelli et nous remercions l'ABCM qui a fait appel à l'Ours Gourmand (Guillaume Graff) pour les mini bretzels qu'ils nous ont offerts.

« Nous sommes tous des bénévoles et nous suivons les 3 R : respect, reconnaissance et remerciement. Je suis reconnaissante envers l'équipe de l'OSL et toutes les associations (membres et bénévoles) pour leur dévouement et leur implication. »

Sylvia Andlauer, présidente



Chers Présidents d'associations et chers membres des associations de Mertzwiller,

Les associations constituent un maillon important de l'action publique. Elles sont un vecteur de cohésion et d'innovation sociales. Notre ville accueille un tissu associatif divers et vital. La commune de Mertzwiller est heureuse d'accompagner les associations en mettant à disposition des équipements sportifs et culturels dédiés. Elle soutient financièrement les projets, manifestations et actions.

Je tiens à remercier chaleureusement tous les bénévoles qui s'investissent dans les associations, à tous les niveaux. Sans bénévolat, pas de vie associative. Grâce à vous, les habitants de Mertzwiller et alentours peuvent profiter d'activités sportives, sociales et culturelles, et de nombreuses manifestations. On sait toute l'importance du lien social que ces activités peuvent créer, en cette période où le repli sur soi est malheureusement trop fréquent.

Je souhaite que l'année 2025 soit à nouveau riche de projets, de rencontres et d'échanges.

Valérie DENNI
Adjointe en charge des associations

AAPPMA MERTZWILLER

LES PÊCHEURS TRIBUTAIRES DES CAPRICES DE LA MÉTÉO

La saison 2024 de l'AAPPMA de Mertzwiller s'achève sur un bilan satisfaisant tant sur les plans festifs qu'halieutiques malgré des épisodes climatiques perturbateurs rencontrés au cours de l'année écoulée.

Le programme des orientations définies lors de la dernière assemblée générale du samedi 14 janvier 2024 a été tenu en s'adaptant à cette situation météorologique contrastée. Face à un imprévu prioritaire, le comité a dû réaménager son calendrier des activités et des manifestations pour assurer la sécurité de ses membres lors de la pratique de la pêche sur le site de l'étang des cygnes.

Un impératif majeur 2024, la sécurisation du site au niveau des étangs 2 et 3

La chute d'un sapin, en limite parcellaire de l'étang des cygnes, a endommagé la couverture sur les structures du grand hall entraînant une prise de conscience du comité de sécuriser les abords de ces étangs. Cette situation dangereuse a engendré une mobilisation du comité et de ses membres, avec le recours à des intervenants extérieurs spécialisés afin d'abattre, de broyer et d'évacuer la rangée de sapins, tout en maintenant le calendrier des animations festives.

Cet objectif atteint, avec quelques aménagements calendaires comme des reports de dates, n'a pas perturbé la tenue des manifestations prévues. Un grand merci à nos sociétaires qui ont participé activement à la remise en état du site lors des différentes séances de travaux.



La mise en valeur de notre patrimoine foncier

L'entretien du site de l'étang des cygnes a constitué une préoccupation permanente pour assurer à nos membres la pratique de la pêche dans un cadre soigné et accueillant. Tontes et nettoyages des abords, aménagement et réfection du chemin d'accès par la route de Griesbach, quelques exemples de travaux qui ont alimenté le quotidien de la vie de l'association. Divers investissements complètent les améliorations apportées au niveau de la fonctionnalité, de l'usage des bâtiments et en faveur de la biodiversité.



Miser sur la carte «jeunesse»

Le comité a priorisé des actions éducatives et ludiques en faveur de nos jeunes pêcheurs accompagnés de leurs parents. Ateliers de découverte de la pratique de la pêche, sortie à la passe à poissons de Gamsheim, pêche intergénérationnelle, participation à la réalisation du char et au défilé du cortège lors du Messti, différentes actions ont été conduites pour favoriser l'implication et l'intérêt des jeunes pour notre loisir, la pêche.

La volonté du comité de l'association reste de développer et d'intensifier les initiatives en faveur de la jeunesse, véritable vivier pour assurer la pérennité de l'association à plus ou moins moyen terme.

Le comité alloue et reconduit un budget pour subventionner ses activités jeunes.



La pêche, une passion partagée:

La pratique de la pêche à l'étang des cygnes est la raison d'être des membres de l'AAPPMA de Mertzwiller. Pêches de nuit No kill à la carpe, pêches aux carnassiers en cette fin d'année, immersion de truites et truitelles en rivière, le comité a répondu aux aspirations et attentes de nos disciples de St Pierre. Gestion et alevinage de nos lots de pêche, entretien des étangs et participation au nettoyage de printemps organisé par la Comcom du Pays de Niederbronn-les-bains, l'association a rempli aussi son contrat environnemental et écologique.

La journée pêche à la truite, reportée au dimanche 22 septembre, s'est tenu dans une ambiance conviviale et participative.

Dans le domaine de la gestion piscicole, les résultats très positifs des éclosions d'espèces issues de notre nurserie sont très encourageants et permettent un abondement de nos bassins de grossissement pour repeupler l'étang principal. Ce travail a demandé un suivi permanent pour l'alimentation des alevins, une prouesse journalière que l'on doit à notre préposé piscicole.



Des activités relationnelles et des manifestations variées:

Les vides greniers organisés en mai et en septembre sont les événements vitaux pour assurer le financement des activités et des travaux projetés par l'association. Malgré une météo capricieuse, la fréquentation et l'affluence des visiteurs ont assuré le succès de ces deux manifestations qui sont très appréciées par les exposants au niveau accueil et organisation.

Le comité a accueilli les aînés de La Maistubb de Mertzwiller, la halte du « Alsace Chapter France », club de Harley « Route 66 » avec plus de 130 motos pour leur sortie « Spring Ride 2024 » et l'association des chiens golden retriever pour leur fête d'été.

L'association a été représentée au sein de l'OSL et lors de divers événements organisés par la commune.

La formation, la participation aux assemblées générales de la Fédération du Bas-Rhin et du comité de gestion du bassin 3, la mise à jour des statuts de l'association, ont constitué des moments d'échanges très enrichissants pour se conformer à nos obligations statutaires.

Le développement de la communication sur les réseaux sociaux et les supports médiatiques a favorisé la promotion de notre activité halieutique relayée et encouragée par nos membres et nos soutiens.



Des projets et des orientations pour 2025-2026

Sous réserve des décisions de l'assemblée générale statutaire 2025, l'association reconduira la plupart de ses animations festives et développera ses orientations en faveur de la jeunesse.

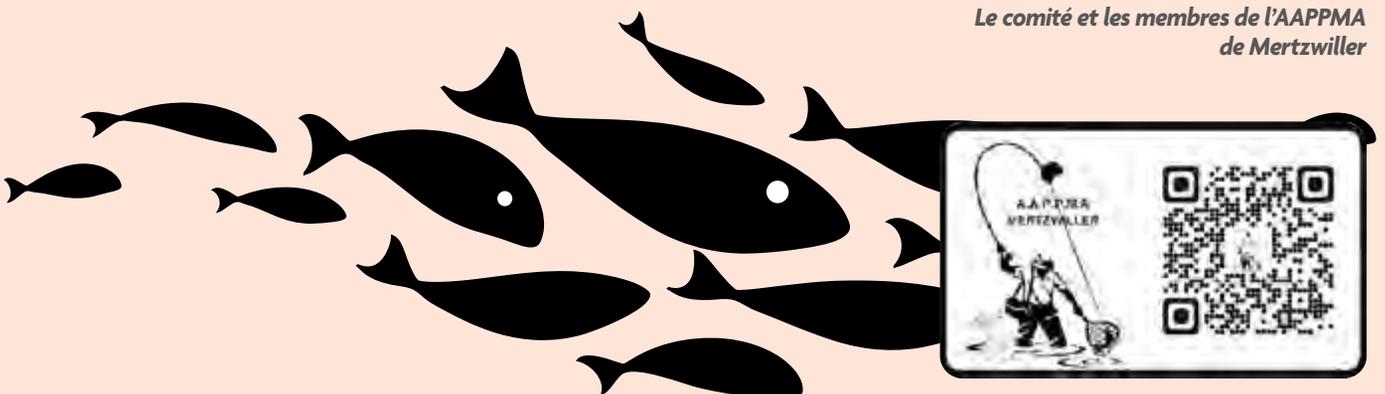
L'avenir de l'association passe aussi par la réorganisation de son fonctionnement en interne avec un rééquilibrage des différentes tâches et fonctions au sein du comité. Des échéances importantes se profilent avec le renouvellement du comité lors de l'assemblée électorale qui se situera à l'horizon 2026.

La réflexion est en cours pour étoffer le comité par des personnes investies, conscientes des enjeux associatifs nécessitant une implication et un engagement sans faille. Transferts de compétence pour l'organisation de certaines manifestations avec le tutorat d'anciens, gestion des réunions mensuelles, traitements administratifs chronophages et importants, autant de sujets qui demandent réflexions et prise en considération à court terme pour assurer la pérennisation de l'association.

Pour 2025, les projets ne manqueront pas. Le bénévolat et le soutien de nos partenaires socio-professionnels, commerces et municipalité, s'affirment comme les partenaires et les acteurs appréciés de la réussite et du dynamisme de notre association.

Bonheur et joie en famille pour 2025 vous adressent le comité et les membres de l'AAPPMA de Mertzwiller..

Le comité et les membres de l'AAPPMA de Mertzwiller



AS MERTZWILLER

Saison 2023/2024

Tout d'abord une association à besoin de bénévoles pour pouvoir fonctionner, sans eux rien ne serait possible. Nous organisons quelques manifestations dans l'année, nous avons besoin de bras, d'idées, d'innovation. Pas toujours évident, mais nous sommes toujours au rendez-vous!



Tout d'abord une association à besoin de bénévoles pour pouvoir fonctionner, sans eux rien ne serait possible. Nous organisons quelques manifestations dans l'année, nous avons besoin de bras, d'idées, d'innovation. Pas toujours évident, mais nous sommes toujours au rendez-vous!

Sur le plan sportif nous terminons cette saison de façon quelque peu mitigée:

- L'équipe 1 termine dernière du classement et descend donc en district 2.
- L'équipe 2 termine deuxième de son groupe et rate de peu la montée en district 5.
- L'équipe 3 termine championne de son groupe et monte ainsi en district 7.
- Les vétérans ont fini deuxième du classement.

Notre section jeune a elle aussi de bons résultats, des jeunes investis dans leur sport. La relève est assurée!

Pour la saison 2024/2025, de nouvelles choses se mettent en place, un nouveau Président, de nouveaux membres au comité, de nouveaux entraîneurs, de nouveaux joueurs. Nous redynamisons notre club, nous nous mettons au goût du jour.

Notre prochain événement à ne pas manquer, notre premier Springfescht le samedi 29 mars 2025 à l'espace Stéphane Grappelli.

Niveau événementiel, nous avons organisé quelques manifestations:

- Fête d'été, fin juillet
- Le week-end du messti en octobre, avec notre fameuse soirée moules du samedi soir, le défilé du dimanche, le Hari-Owe du lundi soir et le Johrmarik le mardi toute la journée.
- Le tournoi Futsal en janvier
- Le Frühlingsfest en mars

Nous cherchons à nous améliorer à chaque événement, nous ne sommes pas des professionnels, nous sommes simplement des bénévoles qui veulent vous divertir au mieux. Pour nous améliorer, nous avons besoin d'objectivité, de bienveillance et de retours constructifs. Merci à chaque personne présente autour du terrain pour encourager les équipes, à chaque personne présente à nos manifestations. C'est aussi vous qui faites vivre les associations.



ASSOCIATION DE TIR ET DE COLLECTION DE MERTZWILLER

« Contrairement à certaines idées reçues :

- le tir sportif n'est ni violent ni dangereux, c'est avant tout un sport de précision, de concentration et de maîtrise de soi.
- la collection d'objet historique ne correspond pas à une idéologie malfaisante, elle s'apparente à l'histoire afin de pouvoir transmettre aux générations futures, un patrimoine de connaissances qui, sans les collectionneurs, risqueraient de se perdre avec le temps qui passe. »

Chers tous,

Notre association a préparé activement les bourses aux objets de collections pour l'année 2024 et les prochaines de 2025.

De nombreux exposants, venant de toutes la France et des pays frontaliers viendront pour le plaisir des passionnés et des badauds, exposer et vendre de magnifiques souvenirs des armées napoléoniennes (sabres, pipes, coiffures...) aux plus récents des opérations extérieures des armées françaises, européennes ou américaines (insignes, décorations, casques, uniformes...).

Le visiteur retrouvera avec plaisir l'insigne de son unité ou les équipements qu'il avait eu plaisir à porter, et leurs enfants verront avec étonnement tous ces objets militaires, qui ne sont visibles généralement que dans les musées.

Ou tout simplement vous viendrez passer un moment convivial, d'échange avec nos exposants, qui sont à l'écoute de votre histoire ou de celle de vos familles.

Nous avons, donc le plaisir, de vous inviter à nos prochaines bourses les 18 mai et 14 décembre 2025 à l'Espace Stéphane Grappelli.

Ces activités sont également l'occasion de découvrir notre association et de rencontrer d'autres passionnés.

Pour ceux ou celles qui le souhaitent, une petite restauration viendra égayer leurs papilles pour le repas de midi.

Nous espérons vous voir nombreux à ces événements !

Le Président Jean-Georges Schaefer



GROUPE THÉÂTRAL DON BOSCO

Une saison blanche et en sommeil.

Ayant déjà commencé à préparer les répétitions pour la saison 2024, le groupe théâtral Don Bosco a dû interrompre celles-ci pour des raisons de santé de quelques acteurs, ce qui fait que la troupe a dû se mettre en mode « sommeil » pendant cette période.

Vraiment désolé pour lui-même et son fidèle public, le groupe a su réagir et est en ce moment en pleine préparation pour la nouvelle saison 2025.

« JA UN AMEN », tel est le titre de la pièce comique en 3 actes de Michel Walch que nous répétons dès à présent.

Dates des représentations :

Les 24 et 25 janvier 2025 / Les 1 et 2, 7 et 8 février 2025.

Rendez-vous est pris, nous nous ferons un plaisir de vous accueillir pour passer un agréable moment de détente. Le théâtre alsacien est notre passion, et nous nous efforcerons de vous la faire vivre avec nous.



Le président, Marcel Dapp



ASSOCIATION BADMINTON CLUB MERTZWILLER (ABC M)



Cette saison, 81 joueurs, dont 31 jeunes, évoluent sur les terrains de l'espace Grappelli. Nous proposons un créneau spécifique pour les jeunes les vendredis de 17h30 à 19h30. Les séances sont encadrées par des animateurs diplômés et des adultes bénévoles. Grâce à leur engagement, nous détenons le label École Française de Badminton deux étoiles.

Les adultes ont la possibilité de pratiquer lors des créneaux suivants: les lundis et mercredis de 19h à 22h et les vendredis de 19h30 à 22h. Un créneau famille est disponible sur demande le dimanche matin (10h-12h). Les inscriptions restent ouvertes, chez les adultes uniquement, tout au long de la saison et tout nouveau joueur a la possibilité d'effectuer deux séances découvertes.

La compétition

Le club engage, une nouvelle fois pour cette saison, quatre équipes dans le championnat départemental. Notre équipe 1 est en D3 et les autres en D4. Nos objectifs sont clairs, viser la montée en D2 pour notre équipe 1 et la D3 pour nos équipes 2 et 3. Nous participons également cette année au championnat vétéran avec une équipe de joueurs de plus

de 35 ans. Le badminton ne se pratique pas uniquement par équipe, il s'agit aussi d'un sport individuel: plusieurs de nos joueurs participent aux différents tournois de la région. Nos jeunes sont aussi présents en compétition avec 5 élites au Circuit Jeunes départemental.

Les manifestations

Le weekend du 20-21 avril 2024 s'est tenue la deuxième édition de notre tournoi officiel: le Bretz'bad. Elle fut une réussite au vu du nombre d'inscrits puisque nous étions complets! Grâce à nos partenaires – Boehli, Alelor, Tryba, LardeSport Illkirch et Pathé Brumath – quelques 252 joueurs ont pu repartir avec un cadeau d'accueil présentant des produits locaux et de belles dotations pour les podiums. Nous avons également accueilli une étape du circuit jeune le 18 décembre 2023 qui

a rassemblée une centaine de jeunes compétiteurs. Côté associatif, nous étions présents lors du défilé des associations du messti et nous organisons toujours notre traditionnelle Raclette Party d'Halloween. Merci à tous pour votre fidélité, car, cette année, nous affichions complet une semaine après l'ouverture des réservations: vous étiez près de 300 convives à faire la fête avec nous.

L'année 2025 verra la troisième édition de notre tournoi officiel le week-end du 3-4 mai 2025, qui se tiendra au gymnase de l'Espace Grappelli: n'hésitez pas à venir découvrir notre sport depuis les tribunes! Et bien évidemment, nous fêterons ensemble lors d'Halloween, le samedi 1^{er} novembre 2025.



Suivez nos actualités et performances

sur notre page Facebook



et sur notre site!



Association Badminton Club Mertzwiller

abcmerzwiller.fr



CHORALE SAINTE CÉCILE

La chorale Ste Cécile toujours présente et fière de poursuivre l'œuvre de Jean Claude Ritter.

Forte d'une vingtaine de membres, la chorale Sainte Cécile répond toujours présente aux différentes messes et aux célébrations de mariage ou de funérailles.

Elle intervient également aux fêtes d'anniversaire de choristes et occasionnellement à la maison de retraite.

La chorale anime les messes avec beaucoup de cœur, d'enthousiasme et de foi.

Grâce à l'investissement de l'organiste Agnès et de Marie Danièle, cheffe de chœur ayant repris le flambeau au décès de leur cher Jean Claude, la chorale peut être fière de ses prestations.

Elle espère toujours rencontrer de nouveaux fidèles et lance un appel aux futurs choristes à venir la rejoindre pour renforcer ses rangs. En présence du père Gilles, les choristes et conjoints se sont retrouvés dans un restaurant local pour passer un moment de convivialité autour d'un bon repas.



CLUB SAINT EXUPERY MERTZWILLER

A la découverte du Club Saint Exupéry de Mertzwiller.

La pratique de l'aéromodélisme regroupe toutes les disciplines ayant pour but de faire voler un modèle réduit.

Une quarantaine de membres, tous passionnés, se rencontrent régulièrement en semaine, les week-ends ou lors de manifestations pour faire voler leurs modèles sur notre piste, Chemin du Rottweg, à Mertzwiller.

Vous y trouverez des modèles à voilures fixes tels que planeurs, avions ou ailes volantes ou des modèles à voilures tournantes tels que drones ou hélicoptères.

Ces modélistes profitent des petits bonheurs simples que procure cette passion.

Cela passe par le plaisir de s'aérer l'esprit dans un environnement naturel à faire évoluer ses propres modèles ou regarder évoluer les modèles pilotés par les différents membres présents.

Pourquoi pas vous ? De spectateur à acteur, il n'y a qu'un pas.

Le club Saint Exupéry de Mertzwiller est labellisé « École française d'Aéromodélisme ». Nos moniteurs agréés et diplômés par la Fédération Française d'Aéromodélisme vous permettront de prendre les commandes d'un avion école en toute sécurité.

La possibilité de passer sur un simulateur de vol qui reproduit de façon identique les réactions des avions, est également proposée aux apprentis pilotes.

L'aéromodélisme est une passion, une fierté, un aboutissement.

Construire ou assembler son modèle, l'équiper des différents éléments tels que moteur, éléments de commandes pour au final

donner vie à cet ensemble en le faisant évoluer dans les airs, peut vous faire découvrir des sensations inconnues.

Dans ce monde 4.0 où tout va très vite, il est facile de perdre pied et de s'oublier.

Quelle joie et quel plaisir, après une journée de vol, d'avoir pu mettre de côté, pour quelques heures, les problèmes de nos vies respectives.

L'aéromodélisme, sport et loisir enrichissant aussi bien intellectuellement qu'humainement permet d'associer les connaissances techniques, le travail manuel, la patience, la concentration, l'innovation et l'audace. Il permet souvent l'aboutissement d'un projet ou d'un rêve.

Si l'envie de venir partager un moment et découvrir ce monde vous gagne, n'hésitez pas à nous rencontrer sur notre terrain d'aéromodélisme Chemin du Rottweg.

Club Saint Exupery Mertzwiller

☎ 06 80 43 57 61 (Christian PALLU, Président)

✉ clubsaintex@gmail.com

📍 AeromodelismeMertzwiller

🌐 www.saintex.fr



CYCLO CLUB VOSGES DU NORD MERTZWILLER

Après une année bien remplis, le Cyclo Club des Vosges du Nord de Mertzwiller se préparent pour sa nouvelle saison 2025.

Dans les grandes lignes, les faits marquants de l'année 2024 ont été :

- **Février** : organisation de notre 17^{ème} Speckfest sous un abri chasseur sur les hauteurs de Reipertzwiller.
- **Mars** : participation à la journée de Solidarité en faveur des Handicapés à Schoenenbourg.
- **Avril** : organisation de notre 2^{ème} Bourse aux Vélos qui a rencontré un franc succès, suivi de notre séjour d'une semaine de cyclisme en Haute Savoie où nous avons ajouté à notre palmarès plusieurs cols alpins.
- **Juillet** et **août** : certains membres ont participé à la semaine Fédérale de cyclisme à Roanne et à la semaine internationale au Portugal.

En plus de nos sorties internes nous avons participé aux manifestations organisées par les clubs de la région comme Gamsheim, Wangenbourg et Sultz sous Forêts.

Mensuellement, certains de nos membres ont organisé une sortie cyclisme à la journée, suivi d'un bon repas en terrasse. Nous avons également répondu à l'appel de la municipalité pour assurer la buvette aux Hivernales et participer au défilé lors du Messti de Mertzwiller.

Le programme 2025 sera tout aussi étoffé, avec au rendez-vous, notre Bourse aux Vélos que nous organisons le dimanche 13 avril 2025, notre Speckfest et un séjour inédit d'une semaine de cyclisme aux Baléares, sans oublier les nombreuses sorties internes tout au long de l'année.

Si ce programme alléchant vous donne envie de pratiquer le cyclisme avec nous, n'hésitez pas à rejoindre notre soixantaine de cyclistes et la trentaine de sympathisants de notre Club !

Le président, Jean-Michel VAUZELLE

Cyclo club Vosges du Nord Mertzwiller

✉ cycloscvnm@gmail.com



MAISTUBB

En cette année 2024 le club des Retraités la «Maistubb» a fêté ses 40 ans d'existence en continuant à faire ces réunions mensuelles, qui sont plus ou moins bien fréquentées. Bien sûr, on aimerait accueillir plus de personnes.

En cette année 2024 le club des Retraités la «Maistubb» a fêté ses 40 ans d'existence en continuant à faire ces réunions mensuelles, qui sont plus ou moins bien fréquentées. Bien sûr, on aimerait accueillir plus de personnes.

Au mois de janvier, nous avons commencé l'année par notre assemblée générale où notre président M. Marc Halter a donné sa démission, il a officié 25 années au club. Il a été remplacé par le nouveau président M. Alfred Waechter.

Au mois de février nous avons fêté carnaval avec repas de midi soit une bonne choucroute garnie. Le thème du déguisement était la mer et la marine.

Au mois de mars nous avons remercié l'ancien président et lui avons offert un diplôme ainsi qu'un cadeau. Il a été nommé Président d'Honneur.



Le 18/02/2024 Carnaval Maistubb.



Remise du diplôme pour 25 années de présidence à Marco Halter.



Le 12/06/2024 Excursion Maistubb en Forêt Noir. Klostermuseum à Sankt Märgen.



Repas à Breitenau chez le Hüttengaudi.

Comme tous les ans au mois de juin, nous avons fait une excursion en Forêt Noire et avons visité le Klostermuseum à Sankt Märgen en matinée. Le repas de midi a été pris à Breitenau avec une après-midi musicale.

Bien sûr comme chaque année, nous avons dégusté la bonne tarte flambée des aviculteurs et au mois d'août le bon gyros chez les pêcheurs.

Nous essayons de faire une animation à chaque réunion, ainsi au mois d'octobre nous avons fêté l'Oktoberfest, au mois de novembre nous avons fait un lotto avec environ une soixantaine de lots et au mois de décembre nous invitons nos adhérents à un repas de Noël.

Pour cette nouvelle année 2025, nous restons prêts à accueillir tous les retraités qui désirent nous rejoindre pour une après-midi ou journée récréative par mois. Les dates vous seront communiquées ultérieurement.

Pour l'année 2025, trois dates déjà connues :

- le 16/01/25 Assemblée Générale,
- le 13/02/25 réunions mensuelles,
- le dimanche 09/03/25 Carnaval avec repas de midi.

Le président et l'ensemble du comité de la Maistubb.

MATSUGAWA BONSAI CLUB 2024 : UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE



matsugawa
bonsai club



L'année 2024 a été pour le Matsugawa Bonsai Club l'année de tous les défis. Après l'exposition internationale de 2023 organisée à l'Espace Grappelli, le club a encore connu de grands moments qui resteront historiques.

Le voyage au Japon

En tant que fan de l'art du bonsaï, le Japon représente le rêve absolu pour tout passionné. C'est ainsi que pour la deuxième fois en 15 ans, le club a emmené près de vingt personnes découvrir ce pays si fabuleux d'où proviennent actuellement beaucoup de nos passions, que ce soit le bonsaï, la sylvoculture, le sushi, l'ikebana,

les arts martiaux, les mangas et beaucoup d'autres.

Dix jours à découvrir les endroits incontournables comme Kyoto, Nara, Kamakura, l'île de Shikoku ou sont implantés plus de cinq cents producteurs de bonsaï ancestraux.

Pour le président Daniel Heckel et son épouse, ce voyage a aussi été l'occasion



de rencontrer deux anciens Mertzwillerois, Nobuhiro Misaki, et Mitsuko Sugiura, qui ont faits leurs armes de boulanger dans notre boulangerie Durrenberger, il y dix ans et avec lesquels ils ont gardé des liens d'amitié. Un grand moment.

L'exposition régionale 2024

Grâce à son dynamisme et sa capacité d'organisation le club s'est vu chargé de l'exposition régionale 2024 qui s'est tenue à l'Espace Cuirassiers à Reichshoffen.

Entourés d'une bonne dizaine de stands professionnels, plus de cinquante arbres fabuleux exposés ont fasciné le public très nombreux et enthousiasmés. L'exposition attiré des amateurs, pratiquants ou non





jusqu'en Allemagne, Luxembourg, Reims, Verdun. Une grande fierté pour le club, d'attirer autant de monde.

La sélection des arbres du club

L'exposition régionale est l'occasion, tous les ans, de sélectionner les plus beaux arbres pour représenter la région lors du congrès annuel de l'année d'après. Le Matsugawa bonsai club a fait un carton plein, puisque huit de ses arbres (dont la moitié appartenant à son Président Daniel Heckel) ont été sélectionnés pour le congrès 2025 à Toulouse. Soit plus de la moitié des arbres sélectionnés par le jury, parmi les dix clubs présents. Du jamais vu pour le club, qui voit ici une grande récompense de ses presque quarante ans de pratique intense.

Un record de formateurs certifiés

Mais ce n'est pas fini. Parallèlement à l'exposition d'arbres, la fédération française de Bonsai organise des examens pour certifier les formateurs clubs. Là aussi le club a fait carton plein, puisque qu'il compte à ce jour 7 formateurs certifiés sur la quarantaine de ses membres originaires de tout le Bas-Rhin, voire la Moselle proche. Ce qui en fait le club le plus certifié du grand Est, voire de France. Et, cerise sur le gâteau, nous avons aussi au club la première femme certifiée en l'occurrence Marie-Claude Scholive, originaire de Forstfeld.

Une année plus qu'exceptionnelle donc pour le club, qui sans relâcher son dynamisme, va tout doucement réfléchir à son prochain grand évènement : ses 40 ans en 2026.



Matsugawa Bonsai Club

✉ daheckel@numericable.fr

📌 [MatsugawaBonsaiClub](https://www.facebook.com/MatsugawaBonsaiClub)

SOCIETE DE GYMNASTIQUE LE PROGRÈS

Face aux difficultés et aux contraintes administratives de plus en plus importantes, les membres du Progrès s'efforcent de poursuivre les différentes activités du club.

Pour maintenir le Hall (propriété du club) aux normes en vigueur, surtout si elles sont de plus en plus fréquemment modifiées, il convient d'organiser des manifestations (marches, tartes flambées ou autres buvettes et restauration lors d'événements occasionnels organisés par l'Office des Sports et loisirs ou par la commune).

La location de la salle pour des fêtes de famille (anniversaire, mariage, fête de classe) représente également une participation non négligeable aux finances du club pour faire face aux dépenses d'entretien et de fonctionnement.

Les séances de taïchi et de Goshin Tai So dispensés les années précédentes n'ont pas été reconduits faute de participants.

Pour la saison 2024/2025, les activités suivantes peuvent toujours être pratiquées au sein de l'association :

- les mardis soir de 20h30 à 22h30, volley loisirs à la Maison des sports. Tout le monde peut en profiter (ados, adultes femmes ou

hommes). Pendant les mois d'été, les séances sont délocalisées pour du Beach Volley au camping d'Oberbronn. Si vous êtes passionnés par la pratique du volley loisirs, venez nous rejoindre.

- les mercredis et jeudis soirs, des cours de danse de loisir sont dispensés à la salle du Progrès par Koch.Danse. Les mercredis cours de danse en ligne de 19h à 20h et cours de danse de loisir débutants de 20h15 à 21h45. Les jeudis, cours de danse de loisir confirmés de 20h à 21h30.

Que les bénévoles non membres du comité soient remerciés par ce biais pour le travail et l'investissement fourni lors des différentes organisations.

Nous tenons également à remercier la municipalité pour le soutien logistique et les aides apportées.

Jean Claude RISCH, Président



LOS AMIGOS WESTERN FANS MERTZWILLER

L'année 2024, qui vient de s'achever, a été pour tout le monde, une année hors du commun.

L'association des « Los Amigos », avec l'ensemble de tous ses membres, a pour habitude de participer et d'apporter son soutien à d'innombrables reprises notamment lors des nombreuses fêtes à Mertzwiller et dans les environs.

Elle organise aussi différentes manifestations comme son grand vide-greniers le dimanche de Pâques à Mertzwiller, ou sa fête annuelle, le Wild West Show les 13, 14 et 15 juin 2025 au ranch de l'association et à l'étang du Cygne, où elle vous attend très nombreux pour vous faire vivre l'aventure du Grand Ouest Américain.

Elle participe également au nettoyage de la commune de Mertzwiller, ainsi qu'à la belle parade du messti et vous attendra pour son repas annuel lors du marché de Noël le 23 Novembre 2025 à la salle Grappelli.

Elle organisera aussi une jolie soirée pour le Nouvel An, toujours à l'espace Grappelli, avec un repas fourni par un traiteur et animée par un DJ afin de franchir le seuil de la nouvelle année dans une ambiance très festive.

L'association comprend une section de danse country et vous attend très nombreux pour ses cours le vendredi de 20h à 22h à la salle Grappelli de Mertzwiller.

Alors avis à tous les passionnés de cheval et de western!!!

Le Président KOLB Lucien



TENNIS CLUB DE MERTZWILLER

La dynamique initiée par le club en 2023 s'est confirmée en cette année 2024 avec l'arrivée de nouveaux joueurs et joueuses, dont un joueur classé 3/6.

Les deux tournois lancés en 2023 ont à nouveau été reconduits en 2024 et ont rencontré un franc succès auprès des compétiteurs venus des clubs aux alentours et de plus loin. Le club organise également tout au long de l'année des animations pour ses membres, comme le tournoi interne, des doubles surprises, la fête des jeunes...

Les cours de l'école de tennis ainsi que les entrainements adultes sont assurés par nos 3 entraîneurs, Julien, Geoffrey et Hugo.

Pour 2025, quelques tournois sont déjà au programme, comme les TMC (tournois multi-chances), prévus sur 2 week-ends en février et

en avril tout comme les tournoi jeunes et automne qui sont déjà dans nos agendas; d'autres manifestations sont encore en cours de réflexion.

Vous pouvez suivre l'actualité du club sur Instagram ou sur notre page Facebook: Tennis Club Mertzwiller.

Si vous aussi vous avez envie de taper la balle, d'inscrire votre enfant, réserver un court ou si vous souhaitez d'autres informations, n'hésitez pas à nous contacter :

Tennis Club de Mertzwiller

☎ 06 80 36 97 55 (Michèle)

☎ 06 73 89 66 09 (Frédéric)

✉ tcmertzwiller@hotmail.fr



AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS

Les sapeurs-pompiers sont l'une des principales composantes de la sécurité civile et concourent aux actions de secours, de sauvegarde, de prévention des personnes, des biens et de l'environnement.

La section du CPI Mertzwiller composé actuellement de douze sapeurs est rattachée à l'UT20 du CS Val de Moder. L'année 2024, le camion pompe et la fourgonnette ont été remplacés par un nouveau modèle de fourgon pompe de 4.5T, nécessitant une formation supplémentaire au code de la route. Une centaine d'interventions ont eu lieu à Mertzwiller mais le personnel effectue régulièrement des gardes dans d'autres casernes pour pallier le manque général de pompiers du territoire.

Pour rejoindre notre section, il suffit de se renseigner en scannant le QR code sdis67 ci-dessous :



L'amicale des sapeurs pompiers est composée principalement des pompiers actifs et des anciens pompiers sous forme d'une association dont le but est de fournir un soutien aux actifs : assurance complémentaire, effets vestimentaires, matériels logistiques et alimentaire, un soutien aux formations et de moment récréatif et de convivialité Mais pas seulement. En effet, l'amicale participe aussi aux cérémonies officielles et activités culturelles et festives du bourg et de l'union en maintenant le lien entre les habitants. Nous aurons le plaisir de remettre un don de 500 € au CCAS de Mertzwiller et 150 € aux pupilles des pompiers suite aux actions festives de 2024.



Ou en appelant le **06 34 49 07 26**.

CONSCRITS 2024 - CLASSE 2007

Il y a un an, 19 jeunes nés en 2007 venant de Mertzwiller, Mietesheim et Laubach se sont réunis afin de devenir les nouveaux conscrits. Pour la première fois depuis que cette tradition existe dans notre commune, nous avons rassemblé plusieurs villages. En effet, nous nous sommes connus à l'école et il était symbolique pour nous de pouvoir tous nous réunir une nouvelle fois. Après tout, plus on est de fous, plus on rit !



Allenbach Lukas, Babilon Inès, Greiner Thibaud, Gretzer Sacha, Hohwald Théo, Humbert Emma, Joseph Léane, Kleinschmidt Estebane, Kraenner Léonie, Ley Emma, Moutoueig Jordane, Nendza Elora, Ober Enzo, Schlichter Lionel, Schmaltz Louis, Steiner Lola, Verrier Eloan, Weiss-Trinkaus, LilouZenns Emeline.

Depuis novembre 2023, les conscrits de la classe 2007 se sont donc mobilisés pour collecter des fonds. Nous étions présents au marché de Noël, à la fête de la musique, avons organisé une tombola ou encore une vente de tartes flambées.

Après tous nos efforts, le week-end tant attendu du messti est enfin arrivé ! Parés de nos tenues blanches, de nos tabliers et de nos chapeaux, nous avons profité des festivités du samedi au mardi soir.

Vous nous avez sans doute aperçu ouvrir le cortège, difficile de nous louper avec notre musique, nos vélos et notre drapeau tricolore flottant au vent !

Durant ces quatre jours, nous avons pu danser, chanter, boire de bonnes bières (avec modération évidemment) et surtout partager des moments conviviaux. Merci encore à tous ceux qui ont rendu la fête plus belle !

Nous espérons que cette tradition se perpétuera encore de nombreuses années...



L'ENTREPRISE PAUTLER A FÊTÉ SES 100 ANS

Le 6 septembre dernier, l'entreprise Pautler a fêté ses 100 ans, entourée d'un parterre de très nombreux invités. Mathieu Pautler, gérant depuis 2003, après avoir remercié tous ses partenaires, a fait un bref rappel historique.



Eugène Pautler,
le fondateur

L'entreprise fut créée en 1924 par Eugène Pautler. Il n'y a quasiment pas d'archives des vingt premières années, la plupart des informations de cette époque, proviennent de la mémoire des anciens. Mathieu considère que le vrai point de départ de la société, fut l'obtention par son grand-père, en 1924, du Brevet de Maîtrise. Âgé de 26 ans, celui-ci fut autorisé dès lors à travailler à son compte. Puis, vint la Seconde Guerre mondiale avec son lot de souffrances, de restrictions, de destructions et l'exil. A la fin de cette guerre, l'horizon s'éclaircit et du travail, il y en a eu plus qu'il n'en fallait. Cependant, des pénuries, surtout en ressources matérielles, furent un frein à la pleine expansion de la société. Les trente glorieuses permirent néanmoins une forte croissance et une prospérité économique que la société a à cœur de pérenniser.

Dominique Kern, adjointe au maire et petite fille du fondateur a été invitée à prendre la parole pour évoquer cet événement exceptionnel : cent ans d'histoire, d'innovation et de dévouement au service de la collectivité et tout spécialement de Mertzwiller.

Elle a proposé à l'auditoire, un voyage dans le temps, à une époque où Mertzwiller était encore, littéralement, plongée dans l'obscurité. C'était en 1924, une époque où la technologie de l'éclairage public n'était encore qu'un rêve lointain pour beaucoup de petites communes. C'est alors que Eugène Pautler avec son talent, son audace et sa détermination a été parmi les pionniers à se lancer le défi de l'éclairage urbain. Eugène était visionnaire, il voulait un avenir lumineux, non seulement pour son entreprise, mais aussi pour la collectivité.

Parti de rien, il a mené de front sa formation, la création de son entreprise et l'éducation de ses neuf enfants, toujours soutenu par son épouse Emilie qui elle, tenait en parallèle les manettes d'une mercerie-bonneterie. Quelle époque ! Quels héros !

L'entreprise Pautler, a rapidement acquis ses lettres de noblesse et n'a cessé de croître, d'innover, se diversifier au fil des ans en se spécialisant entre autres dans les réseaux d'électrification aériens et souterrains, le génie civil des réseaux secs, les réseaux d'éclairage public, l'éclairage des terrains de sport, etc. Depuis des décennies, ils ont réalisé dans notre commune la quasi-totalité des travaux relevant de leurs compétences. Ils ont toujours su répondre à nos besoins et même à les anticiper. La lumière qu'ils ont apportée a, littéralement, transformée notre ville. Des aménagements du siècle dernier à ceux tout récents de la rue Louis Pasteur, les empreintes du savoir-faire Pautler marquent l'ensemble de notre territoire.

Chaque nouvelle installation, chaque modernisation est un hommage à cette tradition d'excellence qui leur a été léguée et qui perdure de génération en génération. La satisfaction a toujours été au rendez-vous tant au niveau de la qualité des réalisations, du respect de l'environnement, de la sécurité que de la finalité sociétale. C'est pourquoi, la certification ISO, pour tout un éventail de leurs compétences, ainsi que la certification Alsace Excellence qu'ils ont obtenues, sont des distinctions qu'ils ont amplement méritées ! Pour rappel, la mission du label Alsace Excellence est de créer une dynamique nouvelle et exemplaire en Alsace en s'appuyant sur les acteurs les plus innovants et les plus dynamiques de la région, dans le respect de la qualité environnementale et de la qualité de vie. A ces titres, se rajoute la distinction Bretzel d'or qui leur a été attribuée récemment.

Evidemment, Mertzwiller est très fière de compter un tel fleuron dans son patrimoine économique local !

C'est avec plus d'une quinzaine de municipalités successives que la société Pautler a collaboré. Elles furent les témoins de cette incroyable aventure humaine autour des travaux publics mis au service des hommes. Cette fidélité

et cette longévité dans les relations sont synonymes d'un professionnalisme infaillible et de relations franches et fiables qui peuvent faire la fierté de tous les acteurs. Il faut souligner que la société Pautler a toujours été présente pour dépanner notre commune dans n'importe quelle situation : que ce soit par le prêt de matériel ou la mise à disposition de son personnel, sa direction n'a jamais hésité à répondre aux besoins urgents de la commune et ce, avec une réactivité remarquable. Cet engagement est la marque d'une entreprise profondément ancrée dans son territoire, de la disponibilité de ses dirigeants et des compétences exceptionnelles de tous ses collaborateurs.

En effet, au-delà des prouesses techniques, il y a l'humain : des générations d'employés et de collaborateurs dévoués, de partenaires de confiance, de clients à satisfaire.

C'est aussi cela l'héritage de l'entreprise Pautler : une grande famille où chacun joue un rôle essentiel. Une famille qui a toujours su garder les pieds sur terre tout en visant les étoiles !

La célébration de ce centenaire est non seulement celle d'une entreprise, mais aussi celle des liens forts entre une famille et une ville. Une histoire de passion, de travail acharné et de succès partagés. À chaque coin de rue, à chaque lampadaire, nous retrouvons un peu de cette histoire.



Gérard Pautler,
1^{er} successeur

Un hommage particulier est rendu à Gérard Pautler qui fut en 1968, le premier successeur du fondateur. Unique fils parmi huit filles, il a pris les rênes de l'entreprise familiale et la transforma en Société Anonyme, forme juridique mieux adaptée à l'époque. Il a poursuivi avec brio le travail de son père. Malheureusement, en 1976, Gérard décéda dans la fleur de l'âge. Il était non seulement un entrepreneur de talent, mais aussi un élu dévoué qui a mis ses compétences au service de notre commune. Marie-Rose, son épouse, prit sa succession en s'entourant de personnes compétentes et zélées. En 1989, elle passa le flambeau à Mathieu qui, en digne héritier de la société, la dirige depuis, avec la même ardeur, le même professionnalisme, tourné vers l'avenir mais toujours dans la lignée de ses prédécesseurs.

Un toast a été porté à la lumière, à la vision et à l'héritage de l'entreprise Pautler, à son fondateur, ses successeurs et à tous ceux qui vont suivre, ainsi qu'à tous ceux qui ont contribué à écrire ce magnifique chapitre de l'histoire qui lie Mertzwiller ainsi que de nombreuses autres localités, à l'entreprise Pautler !

Que les cent prochaines années soient tout aussi brillantes que les précédentes, que la lumière et le rayonnement de cette société illuminent encore longtemps nos rues, nos places et nos vies !

Dominique Kern a récompensé cette société en attribuant à Mathieu Pautler, un certificat d'excellence, distinction remise en gage de reconnaissance de la commune. Le maire a quant à lui, offert un beau cadeau, symbole des liens unissant Mertzwiller à l'entreprise Pautler.



Marie-Rose Pautler, épouse de Gérard avec son fils Mathieu, sa petite-fille Fanny et son petit-fils Mikael, 3 générations rassemblées au service de la société Pautler.



Mathieu Pautler, actuel gérant avec Dominique Kern, petite-fille du fondateur, adjointe au maire.

La Clef des Songes ouvre ses portes



A proximité de l'Auberge Aux Deux Clefs, une nouvelle adresse est à découvrir: la Clef des Songes. Cinq chambres d'hôtes sont situées au calme dans une maison individuelle. Les chambres présentent une ambiance cosy et boisée, qui seront appréciées pour un déplacement professionnel, une escapade romantique ou un séjour en famille. La très belle salle du petit-déjeuner, joliment meublée et équipée d'un petit poêle, peut également être réservée pour profiter de la table d'hôtes « La petite Clef ». Des soirées « tradition », avec un menu de plats servis en cocotte, réchaufferont l'atmosphère.

Un grand bravo au couple Regnier pour la réalisation de cette nouvelle offre touristique.



La boulangerie Durrenberger reçoit le label Commerçant d'Alsace

Le 14 novembre, les commerçants étaient à l'honneur à l'occasion de la cérémonie de remise des prix du Label « Commerçant d'Alsace », décernés par la CCI Alsace Eurométropole. Ce label certifie l'engagement des commerces désireux d'offrir un accueil de qualité, des conseils avisés et des services irréprochables à leurs clients. Quatre entreprises du territoire de la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains ont reçu le label Commerçant d'Alsace, dont la boulangerie Durrenberger de Mertzwiller (trophée Diamant). **Félicitations à elle !**



Le Relais du Bois à l'honneur d'une émission télé

Les téléspectateurs de M6 ont pu découvrir le restaurant Au Relais du Bois, sélectionné pour participer à l'émission « La meilleure cuisine régionale ». Le restaurant familial, dirigé par la famille Labbé depuis 1987, a pu mettre en valeur ses recettes traditionnelles et ses plats soignés, notamment un magnifique presskopf. **Félicitations aux équipes du Relais du Bois pour leur beau parcours dans cette émission !**



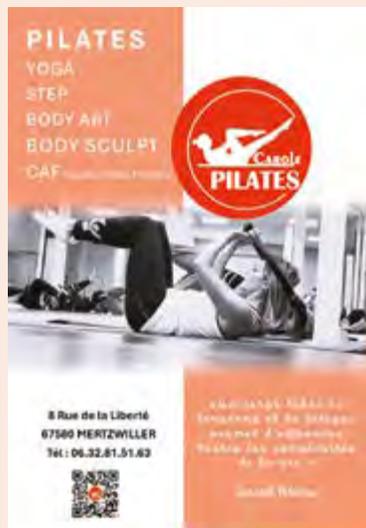
Nouvelles enseignes

Esthétic'Ana

Institut de beauté et bar à ongles

Ouvert depuis août 2024, vous pourrez venir pour vos manucures et poses de vernis, mais aussi pour des soins du corps et du visage, ou profiter de la mini-boutique pour vos idées cadeaux: sacs, foulards, bijoux, bougies...

**Adresse: 29 rue de la Gare
Tél.: 07 70 50 14 10**



Carole Pilates

« Je consacre mon temps et mon enseignement à prendre soin de vous quels que soient votre profil, vos besoins ou vos attentes. Nous travaillons ensemble, au fil des séances, soit par petits groupes soit en cours privés. Mon travail a pour objectif d'améliorer votre posture, votre force, votre souplesse grâce aux bienfaits et à l'approche de la méthode Pilates, qui vise

le renforcement des muscles profonds. Carole Pilates propose également d'autres disciplines: yoga, step, body Art, Body Sculpt, CAF (cuisses/abdos/fessiers). Retrouvez toutes les infos sur www.carolepilates.fr.
Carole

E-retroshop

Jeux vidéo rétro ou plus récents, consoles et accessoires gaming, figurines/jouets, peluches, manga, T-shirts et casquettes, jeux de société, produits dérivés, goodies, etc., la boutique E-retroshop accueille les amateurs de pop culture et collectionneurs.

**Adresse: 4 rue de la Liberté
web: e-retroshop.com**





L'automne

Une fois les dernières douceurs de l'été envolées,
Passée la rentrée des petits et grands écoliers,
La météo qui commence à se gâter,
Signal pour l'automne de se présenter!

Les arbres qui changent de couleurs
Perdant leurs feuilles d'or qui se meurent,
Faisant apparaître à leurs pieds
Par dizaines, Giroles, Cèpes et autres Bolets.

Sillonnant les forêts, les randonneurs
Cèdent peu à peu leur place aux connaisseurs:
Aux aguets les chasseurs et autres cueilleurs,
Qui savent où trouver leur bonheur!

Des effluves de feu de bois et soupe au potiron
S'échappent agréablement des maisons.
Temps des moissons et des provisions
Réserves pour la longue saison.

Au dehors de grands nuages gris;
Annonciateurs du froid et de la pluie
Qui s'abat telle une symphonie
Soufflée par les vents d'une puissante
harmonie.

Quelques fois de fins rayons de soleil
Dévoilent un subtil paysage de merveilles,
Perçant d'éclaircies: fils aux mille couleurs
Qui suffisent à réchauffer nos cœurs.

L'équilibre fragile de nos corps,
Est subitement mis à l'épreuve du décor:
Secoués par les variations de température,
Les virus savent mener la vie dure!

Temps de transition et de renouveau,
Passage du jour à la nuit sans fin.
Œillets et Chrysanthèmes sur les tombeaux,
Nostalgie et tendre pensée pour nos défunts.

Une saison pour nous préparer,
Une saison pour nous renforcer,
Une saison pour ne pas oublier,
L'Automne s'est bel et bien installé;
Il ne cessera jamais de nous étonner!

Stéphanie Dibling



Es sind die Ferien

Es sind die Ferientagen,
Und alle tanzen.
Keine Schulstunden mehr,
Keine Schule mehr.

Zum Meer, zu den Bergen,
Oder auf dem Land.
Wir haben, was wir
brauchen,
Es ist Ruhe im Land.

Kein Urlaub mehr,
Und alle tanzen.
Keine Schule mehr,
Und alle Schüler lachen.

Elena Dibling, 9 ans

La Vie

Pour une vie sans douleur,
Mais avec des couleurs
Pour une vie que l'on
partage
Et un ciel sans nuage.

Pour un nouveau bonheur
Tout au fond du cœur
Pour se retrouver chaque
jour, chaque instant
Et de croquer la vie à
pleines dents

Tendre à un enfant la
main
Et de croire à son destin
De penser à son avenir
Et de pouvoir se souvenir.

Gilbert Boesch



A noter : seules les personnes ayant expressément donné leur accord figurent dans l'état civil.

NAISSANCES



2024

Mia GUIBOURT, née le 7 janvier
Lina ROCHA PEREIRA, née le 29 avril
Luciano FUHRMANN, né le 10 mai
Brayton EGELE, né le 13 juin
Ophélia WAECHTER, née le 25 juin

Lisy ILTIS, née le 20 août
Timo ILTIS, né le 20 août
Eva JACQUOT, née le 23 octobre
Noémie GRAESSEL, née le 25 octobre

MARIAGES



2024



M. Etienne SUISSSE et **Mme Mélissa FRANCO DE ALMEIDA**,
le 3 février



M. Tanguy PERREAU
et **Mme Marie KEMPF**,
le 2 mars



M. Geoffrey MALNOY
et **Mme Estelle MELLET**,
le 10 mai



M. Jean-Luc SCHLAPPI et **Mme Christine MEYER**,
le 12 juillet



M. Nicolas GRASSER
et **Mme Marine HOFFMANN**,
le 13 juillet



M. Raphaël DENTZER et **Mme Marie-Noëlle METZ**,
le 27 juillet



M. Thibault LAUBACHER et **Mme Mégane MORITZ**,
le 1^{er} août



M. Cyrille BRINI
et **Mme Fanny LATREILLE-LADOUX**,
le 24 août



M. Jordan CANDELIER
et **Mme Sarah COURMONT**,
le 3 octobre

GRANDS ANNIVERSAIRES

PAR ÂGES



80 ans

M. Armand NAGEL, le 1^{er} janvier
Mme Marcelle SCHAEFER
 née **LETZELTER**, le 14 avril
Mme Christiane ILTIS née **RICHERT**,
 le 18 avril
Mme Annette REEB née **MARTIN**,
 le 23 avril
M. Jacques METZ, le 8 mai
Mme Marthe WAECHTER
 née **BROUSSARD**, le 16 juin
M. Willy WEISSGERBER, le 28 juin
M. Jean-Claude BRUCKER, le 30 août
M. André CLADY, le 22 novembre
M. Albert WAECHTER,
 le 20 décembre

85 ans

M. Charles ERNENWEIN, le 13 février
Mme Marie-Louise KUNTZ
 née **VIGHI**, le 8 mars
Mme Jeannie PREVÔT-DELGRANDE,
 le 30 mars
M. Aloïse BILD, le 3 avril
M. Alfred KOPF, le 20 avril
Mme Françoise SCHNEIDER
 née **FOULON**, le 15 août
Mme Denise GLATH née **SENCIER**,
 le 23 septembre
M. Bernard KIRCHER, le 26 septembre

90 ans

Mme Denise DURRENBERGER
 née **KOPF**, le 10 février
Mme Marie JARDOT
 née **BORNAQUE**, le 14 avril
Mme Marianne WECK, le 5 mai
Mme Liliane LOEBER née **STREBLER**,
 le 14 mai
Mme Geneviève MESSMER
 née **RITT**, le 14 mai
Mme Denise MUCKENSTURM
 née **SUSS**, le 1^{er} juin
M. François DURRENBERGER,
 le 14 juillet

95 ans

Mme Georgette VOGT
 née **KLOPFENSTEIN**, le 5 février
Mme Marliese STREBLER
 née **ANDRES**, le 11 mars
Mme Marthe JAECK née **HELMER**
 le 9 juin
M. Charles NAGEL, le 5 août



NOCES D'OR

50 ANS

2025

M. et Mme Armand et Claudine RIEFFEL,
 le 17 janvier
M. et Mme François et Anita WETZEL,
 le 14 février
M. et Mme Roger
 et **Clémence ERNENWEIN**, le 13 juin
M. et Mme André et Elisabeth AEHMIG, le 20 juin
M. et Mme André et Annick BERTRAND,
 le 5 juillet
M. et Mme Roger et Marie WEISS,
 le 2 août
M. et Mme André et Martine MASSON,
 le 16 août
M. et Mme Daniel et Béatrice GERMANN, le 29 août
M. et Mme Pascal et Danielle BRONNER,
 le 7 novembre
M. et Mme Raymond et Lucienne FORLER, le 14 novembre

NOCES DE DIAMANT

60 ANS

2025

M. et Mme Rodolphe
 et **Frieda DURRENBERGER**,
 le 14 mai
M. et Mme Charles
 et **Liselotte ERNENWEIN**,
 le 24 février

NOCES DE PALISSANDRE

65 ANS

2025

M. et Mme Robert et Marlène RUCH,
 le 8 juillet



DÉCÈS



2024

- Mme Jeanne ROBITZER épouse CHRISTMANN, le 5 janvier
- M. Raymond STEINMETZ, le 7 janvier
- M. Emmanuel GUTTING, le 17 janvier
- Mme Adèle HAENEL veuve DRAGO, le 17 janvier
- M. Roger SENGER, le 28 janvier
- M. Ernest MICHEL, le 2 février
- Mme Marie-Lucie DITTLY veuve KENNEL, le 3 février
- Mme Marlène STEIN, le 4 février
- M. René WEISS, le 6 février
- M. Bruno GAST, le 18 février
- M. Jacky MICHEL, le 5 mars
- Mme Isabelle GARING, le 14 mars
- M. Georges WEISSGERBER, le 23 mars
- Mme Alice CORNELIE veuve KIEFER, le 8 avril
- M. Jean BOOF, le 15 avril
- Mme Simone SCHNEIDER veuve LEDIG, le 23 avril
- M. Mario MESSMER, le 28 avril
- Mme Yvette OBERGFELL épouse HANEN, le 29 juin
- M. Albert RUCH, le 1^{er} juillet
- Mme Monique ERBS veuve KENNEL, le 3 juillet
- Mme Jacqueline LUTZ veuve GOUY, le 2 août
- M. Martin GLAD, le 11 août
- Mme Augustine LICKEL veuve FLEISCH, le 15 août
- M. Bernard JAECK, le 1^{er} septembre
- M. Alfred WEISSGERBER, le 6 septembre
- Mme Marie-Pascale KIEFFER, le 13 octobre
- Mme Marie Thérèse BAUMANN née BREINER, le 17 septembre
- M. René SUISSE, le 27 septembre
- M. Serge ABRAHAM, le 4 octobre
- Mme Marthe GOTTAR veuve STREBLER, le 10 octobre
- Mme Astrid RITT, le 10 octobre
- Mme Danièle PESAVENTO, le 13 octobre
- Mme Irène HERZOG, le 20 octobre
- Mme Marie-Claire MICHEL veuve TREVISAN, le 24 octobre
- M. Jean-Jacques DURRENBACH, le 6 novembre
- M. René HOLTZMANN, le 20 novembre
- M. Georges DURRENBERGER, le 22 novembre
- Mme Christiane LAZARUS veuve GEHRES, le 4 décembre
- M. Jean-Pierre BAUER, le 7 décembre
- M. Patrick CANTONI, le 8 décembre
- Mme Bernadette REYMANN veuve LEININGER, le 9 décembre
- Mme Alice BATT veuve MEYER, le 14 décembre
- M. Alfred PFEIFFER, le 18 décembre
- Mme Bedra AOUMEUR veuve NAIR, le 23 décembre
- Mme Anne WEISS, le 29 décembre



DIFFINÉ
Pompes Funèbres



31 rue de Dahn - 67340 OFFWILLER - 03 88 89 31 25
5 rue du Lin - 67580 MERTZWILLER - pfdoff@orange.fr

Ça va
Jardiner!

PÉPINIÈRE

Choix et qualité maxi
au meilleur prix !

FLEURS



Le plus grand choix et qualité EXTRA.

TOUS LES CONTENANTS

Terre cuite et plastiques

**ANIMALERIE,
MATÉRIEL D'ÉLEVAGE,
POULES D'ORNEMENT**

VÊTEMENTS - BOTTES

**TERREAUX, ENGRAIS,
SEMENCES POTAGÈRES
et FLORALES, OUTILLAGE**

OLIVIERS, PALMIERS



GROS ARRIVAGES au mois de MARS.

**DÉCORATION DE JARDIN,
PLANTES VERTES
et FLEURIES**

LEGUMES



Livraison quotidienne.

SALONS DE JARDIN

Profitez de nos promos!

BOUTIQUE CADEAU



BOULANGERIE PATISSERIE GOEHRY

Apéritifs - dessert glacés - desserts de fêtes
pâtisserie traditionnelle
presse - tabac - loto


Campaillette
• ARTISAN BOULANGER •



12, rue du Général de Gaulle 67580 Mertzwiller tél. 03 88 90 30 19
55, rue principale 67360 Eschbach tél. 03 88 73 17 21

ESPACE WENDLING

www.sanitaire-chauffage-mertzwiller.fr

Tél. 03 88 90 40 80 - Fax 03 88 90 16 15 - email : espace.wendling@orange.fr

Sanitaire - chauffage - solaire
énergie renouvelable - dépannage et entretien

Siège social: 11 rue de Bitche B.P. 20 - 67580 MERTZWILLER

SIRET 503 814 691 000 13 - APE 4322A - TVA FR 76503814691 - N° de Gestion 2008 B 1052 - RCS Strasbourg TI 503 814 691



METALLERIE WILLEM

Parc d'Activités du Tilleul
67110 GUMBRECHTSHOFFEN
Tél. : 03 88 72 95 19 • Fax : 03 88 72 99 40
E-mail : metallerie@willem67.fr
Web : www.metallerie-willem.fr

Des structures sur mesure pour les collectivités, professionnels et particuliers : métallerie, serrurerie, ferronnerie, fermetures, menuiserie alu, mobilier urbain.



CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE



2, rue de l'étang (rte de Bitche) - 67580 - MERTZWILLER
Tél: 03.88.90.17.84 - Fax: 03.88.90.17.91

Entreprise indépendante affiliée au réseau SECURITEST

FLM HABITAT
cheminée - tubage - isolation - placoplâtre
toiture

FLM HABITAT
Mr Franck THITH
54 rue de Neubourg
67580 Mertzwiller
06 87 76 69 54
flmhabitat@gmail.com

Neuf ou rénovation

Cheminées et Inserts
Poêles à bois
Poêles à granulés
Tubages et conduits de fumées
Mise en conformité de conduit

Isolation intérieure
Isolation des rampants et grenier
Aménagement placoplâtre mur et cloisons
Aménagement de combles
Faux plafonds

Couverture - Zinguerie
Fenêtres de toit - Velux

LEY Fleurs

3 Place de l'école
67580 MERTZWILLER

Tel: 0388900551

Horaire:

Lundi 14h/18h

Mardi 9h/12h et 14h/18h

Mercredi 9h/12h

Jeudi Vendredi 9h/12h et 14h/18h

Samedi 9h/16h

Dimanche 10h/12h



Bouquets
Compositions florales
Plantes
Mariage
Communion
Fête de familles



Lumi'hair

VOTRE COIFFEUR AU NATUREL

HORAIRES
SUR RENDEZ-VOUS

Lundi	14h - 19h
Mardi	9h - 18h
Mercredi	9h - 19h
Jeudi	9h - 19h
Vendredi	9h - 19h
Samedi	8h - 14h

7, rue du général Leclerc,
67580 MERTZWILLER

Tél 03 90 55 35 62

www.lumihair.fr
f Lumi'Hair
@ lumi_hair67



**MON
COIFFEUR
S'ENGAGE**
Label responsable

Lumi'Hair, votre salon éco-responsable vous propose une Gamme capillaire biodynamique et biologique OWay ainsi qu'un espace dédié aux produits cosmétiques & accessoires zéro déchet.

Notre démarche est d'utiliser que des produits naturels et respectueux pour la santé de notre clientèle, coloration végan, coloration végétale, balayages à l'argile...

Notre équipe sera à votre écoute et vous conseillera selon vos besoins.

NOUVEAUTÉS

Ateliers cocooning et bien-être tous les 2 mois, prestations soin et taille de la barbe. SPEIRA le soin ressourçant profond (uniquement en privatif).



Nous sommes également adhérent à l'association Coiffeurs Justes qui œuvre pour le recyclage des cheveux.

Ainsi que Solid'Hair, dons de cheveux naturels (25 cms minimum) qui permet l'achat de prothèses capillaires pour les personnes atteintes d'un cancer

Et l'association Fake Hair don't Care (Don dès 70 cms) qui œuvre comme Solid'hair pour les personnes atteintes d'un cancer via les dons de cheveux

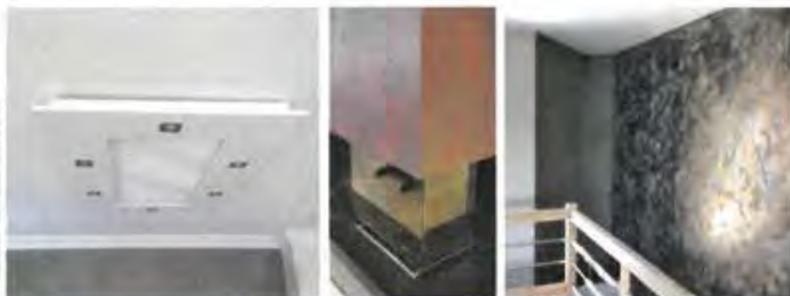
N'hésitez pas à nous suivre sur Facebook f Lumi'Hair
La réservation en ligne est également disponible via notre site internet www.lumihair.fr

PAYSAGISTE - HORTICULTEUR CELKA



- Création d'espaces Verts
- Elagage - Abattage
- Engazonnement - Plantation
- Entretien de Parcs et Jardins
- Pavage, Dallage, Bassins
- Vente de végétaux

4, rue Principale 67350 Neubourg
Tél. 03 88 90 36 49 - Fax 03 88 90 09 34



PEINTURE JACKY

10 r Dr Albert Schweitzer
67580 MERTZWILLER

03 88 90 18 35
06 13 74 25 75

DÉCORATION INTÉRIEURE

Produits naturels & minéraux
Revêtements muraux
Plafonds tendus
Papiers peints

EXTÉRIEUR

Ravalements de façades
Tapis de pierres



infos@peinture-jacky.com

www.peinture-jacky.com

03 88 90 18 35 - 06 13 74 25 75

SUSS AUTOMOBILES

Concessionnaire **MULTIMARK Service®**



RECHERCHE PERSONNALISÉE DE VÉHICULES DE PRESTIGE
Vente véhicules neufs et occasions
TOUTES MARQUES

SUSS-AUTO.COM

**Véhicule de remplacement
OFFERT pour toute prestation**



Mécanique | Carrosserie | Peinture | Location véhicules, utilitaires et minibus
Spécialiste en remplacement de pare brise pour camping car

CONCESSION | SHOW-ROOM

18 route de Bitche - 67580 MERTZWILLER
+33 (0)3 88 06 79 69

ATELIERS

50 rue du général Leclerc - 67580 MERTZWILLER
+33 (0)3 88 90 34 94

L'exigence au



rendez-vous!

FANATIQUE BOIS

MATZ NICOLAS

06 78 14 48 64 - 62 RUE DE NEUBOURG

MERTZWILLER - matznico@hotmail.fr

CREATION - RENOVATION - SUR MESURE - POSE

KLIEBER SARL

Terrassement - Aménagement extérieur

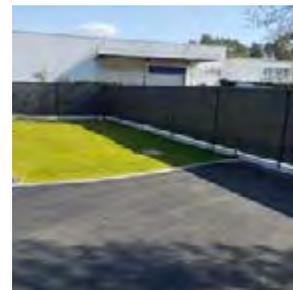
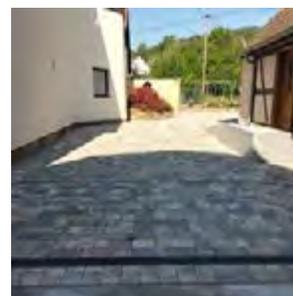
Démolition - Assainissement

Pavage - Dallage - Enrobé

67580 MERTZWILLER

06 85 89 08 85 / 06 37 79 95 62

 **Klieber Sarl - Klieber.sarl@numericable.fr**



Votre agence de services à la personne à Haguenau

Ménage

Repassage

Jardin

Brico



-50%
de crédit
d'impôt
en avance
immédiate*



VIVASERVICES Haguenau

21 Marché aux Bestiaux

67500 Haguenau

Tél. : 06 66 04 49 28

Devis gratuit sur

vivaservices.fr



Vous
pour
AVANT TOUT !

Des services à portée de mains



Toutes vos courses en un clic !



Carte U
C'est mieux avec !



PHOTO
NUMÉRIQUE



BILLETTERIE
SPECTACLES



SUSHIMARKET



GAZ
24/24

Les boutiques



SUPER Gundershoffen

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 8H30-20H00



Arbor eT'Homme

Pour vos arbres, par nos hommes.

VOUS AVEZ UN BESOIN DE :

- Élagage
- Gestion de patrimoine arboré
- Abattage et démontage
- Soins racinaires
- Plantation d'arbre
- Niches écologiques
- Divers conseils arboricoles

ALORS JE SUIS VOTRE HOMME :

Contactez-moi !



Thomas GRASSER



(+33) 06 36 66 04 98



arborethomme@outlook.fr

Maitre Boulanger - Pâtissier - Traiteur

DURRENBERGER

Fondée en 1884

Du lundi au vendredi
De 4h30 à 19h00
Samedi
De 6h00 à 14h00
Dimanche
De 7h00 à 12h00

03 88 90 39 27

Rejoignez-nous sur facebook

13 Rue de la Liberté - 67580 Merzwiller

Porcelanosa
Voies
Villory et Bach
Tagina

RADUL ANDRE
CARRELAGE - CHAPE

3 rue de l'activité - 67580 MERTZWILLER
Tél. 03 88 90 11 03 - 06 07 42 76 34

LA VIGNERY
LES PLAISIRS DU VIN BIEN FAIT

Schweighouse sur Moder

DU RAISIN au Vin

+3500
RÉFÉRENCES

En savoir plus sur le site www.lavignery.fr

PARTENAIRE DE VOS ÉVÈNEMENTS

Rue de Niederbronn - 67590 SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER
07 55 54 66 27 - Du lundi au samedi de 9h à 19h30

Email : schweighouse.moder@lavignery.fr
Plus d'actus sur : @La Vignery Schweighouse sur Moder

Plus que jamais,
nous sommes convaincus
que l'avenir se construira

ensemble!

Toute l'équipe du Crédit Mutuel Avenir de Mertzwiller
vous souhaite une **belle année 2025!**

Crédit Mutuel
Avenir

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354.

**Vous avez
des projets ?
Nous faisons
les travaux.**

- + Conception 3D et pose
- + Travaux en neuf et rénovation
- + Espace de vente 400m²
- + Carrelage, mobilier de bains
- + Équipements sanitaires



Parlez-nous
de votre projet
03 88 90 56 52

carrelage-denni.fr
GUNDERSHOFFEN

+ carrelage +
DENNI

Salle
de bains
et plus
encore...

L'ATELIER A LUDO



9 RUE DE LA LIBERTE
67580 MERTZWILLER
03.88.06.64.14 / 06.83.78.01.31
latelier.a.ludo@gmail.com

Passionné de mécanique depuis mon plus jeune âge, membre actif du VW CLUB ALSACE et de la team LAUTERSEE, j'ai démarré ma carrière de mécanicien polyvalent dans des garages réputés de la région. En 2022, je décide de prendre la voie de l'indépendance en ouvrant mon propre garage



Réparation auto toutes marques – Révision, kit distribution, mécanique générale, diagnostics, pneumatiques, pose d'attelage

Avec ce coupon
Contrôle
avant les
vacances
d'été
OFFERT

Horaires d'ouverture

Lundi : Fermé le matin / 14h-18h
Mardi / Mercredi / Jeudi : 10h-12h /
14h-18h
Vendredi : 10h-16h non-stop
Samedi : Uniquement sur RDV



CHAUFFAGE WAECHTER

Entretien – Dépannage

☎ 03 88 90 34 67

Entretien sur chaudière gaz

Contrat de maintenance

(dépannage s/24 h, en période de chauffe)

8A impasse des cordonniers
à MERTZWILLER

chauffage.waechter@hotmail.fr



la f**o**brique
à **BRETZELS**

VISITE & BOUTIQUE

Vue directe sur la
FABRICATION!



De la boulangerie... ... à la sortie du four!

14, rue des Genêts - 67110 Gundershoffen - Tél 03 88 07 16 75 - www.lafabriqueabretzels.fr



MAISON
TERTIAIRE
INDUSTRIE

Pour particuliers et professionnels

- Installation et entretien de **climatisation**
- Maintenance, dépannage, réparation **pompe à chaleur** et **groupe d'eau glacée**.

06 66 41 85 19

contact@mti-clim.fr / 67580 MERTZWILLER



JFR Photo



Photographe-Télépilote de drone professionnel

Mertzwiller 07.49.28.68.02



Photo d'identité
Photo de famille
Portrait en studio
Photothérapie
Immobilier
Mariage
Événementiel
Entreprises/Drone

LEDIG

OMBUSTIBLES

25, rue de la Liberté - 67580 MERTZWILLER

 **03 88 90 31 74**



Livraisons
Vente au détail

FIOUL
BIOFUEL F30
FIOULPLUS ECO
GNR - GASOIL
GAZ - CHARBON
CHARBON DE BOIS

FIOULPLUS ECO & BIOFUEL
+ PERFORMANT ET + ECOLOGIQUE
TRES BASSE TENEUR EN SOUFFRE

 combustibles.ledig@orange.fr  www.combustibles-ledig.fr



Découvrez nos 5 Chambres d'hôte
dans un écrin de nature

Chambre Oxalis et Cardamine | 95€

Chambre Pensée | 110€

Chambre Centauree | 125€
avec coin salon

Chambre Magnolia | 150€
avec coin salon et terrasse privative

Climatisation Petit-Déjeuner
5€/pers.

Lit suppl. 45€/nuît Animal
20€/nuît

à très vite ! Angela & Loïc

La Clef des Songes

11 Rue de Loubach Mertzwiller

laclefdesonges67@orange.fr

www.auberge-aux-deux-clefs.fr

Réservations : 06 32 45 26 41

Alice Secrétariat

assistante administrative
Indépendante

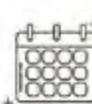
dédiée aux artisans et petites
entreprises

Déleguez votre administratif
pour gagner temps et
productivité

Mon expertise pour votre
entreprise

06.01.37.26.05

contact@alicesecretariat.net
Mertzwiller





**67580
MIETESHEIM**

**TAXI &
Ambulances**

Donnenwirth



Wackermann
— ÉLECTRICITÉ —

Tél. : 03 88 09 04 76

Z.A. de la Hardt • 67110 GUNDERSHOFFEN



J'ai choisi les
Meilleures
Menuiseries de
l'année, et vous ?

5 ème
ANNÉE
CONSÉCUTIVE



★ QUALITÉ ★ CHOIX ★ EXPERTISE ★ PROXIMITÉ

TRYBA GUNDERSHOFFEN
Zone Industrielle Moulin, 67110 GUNDERSHOFFEN
03 88 80 29 26

TRYBA®
CONCEPTEUR · FABRICANT · INSTALLATEUR

Ce prix a été délivré à TRYBA par INMA STRATMARKETING suite à une enquête sur Quisontlesmeilleurs.com menée du 22/01/2024 au 04/02/2024 sur 8 critères de décision d'achat basée sur 4500 évaluations de consommateurs français. Crédits photo Adobe stock.

SUPERMARCHÉ

MATCH

1 Grand Rue
NIEDERMODERN

DRIVE
Commandez sur
supermarchesmatch.fr

C'EST TOUS
LES JOURS
LE MARCHÉ

OUVERT
DU LUNDI AU SAMEDI
DE 08H À 20H

À propos

Chez Kérina S. nous avons commencé avec une simple idée : offrir un service de coiffure qui allie créativité et bien-être. Passionnés par la coiffure, nous nous engageons à comprendre les envies de chaque client pour leur offrir une expérience personnalisée. Créer des looks qui vous font briller et bâtir des relations de confiance.

NOTRE VISION

Transformer chaque visite en une expérience mémorable. Nous croyons que la coiffure est une forme d'art qui permet à chacun d'exprimer sa personnalité. En mettant l'accent sur l'écoute et la créativité, nous souhaitons créer un espace où chaque client se sent valorisé et inspiré.

NOTRE MISSION

Entre plaisir et détente, nous nous engageons à écouter attentivement les souhaits de nos clients pour leur offrir des coiffures qui reflètent leur personnalité unique. Notre équipe s'efforce de créer une ambiance conviviale et chaleureuse, où chacun se sent valorisé et satisfait de son look. Ensemble, faisons briller votre beauté !

Nous contacter

Visitez notre salon

21 rue de la Liberté,
67580 Mertzwiller

03.88.90.38.97



Lundi
08.30 - 16.00
Mardi
09.00 - 18.00
Mercredi
09.00 - 18.00
Jeudi
13.30 - 19.00
Vendredi
09.00 - 18.00
Samedi
08.00 - 15.00

**Kérina
Studio**
"Laissez vos cheveux parler
de vous"



MATOBIKE

VÉLOS A ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

VENTE ET ENTRETIEN



MERTZWILLER

WWW.MATOBIKE.FR

07.71.74.91.20

Le photovoltaïque accessible !



EnR AccessS

Un service de conseil, d'étude et d'accompagnement,
pour que votre projet PHOTOVOLTAÏQUE soit
une réussite technique et financière

L'énergie est notre avenir... produisons-la !

07 62 19 96 68
enr.access@gmail.com
67580 MERTZWILLER

MAGALIE KNOBLOCH
06.28.22.60.63

- DÉCORATION D'INTÉRIEUR
- ORGANISATION RANGEMENT
- OPTIMISATION D'ESPACE
- ANALYSE FENG SHUI
- COLORIMÉTRIE
- PROJECTION 3D

www.maghometherapie.fr
contact@maghometherapie.fr



MERCI !

Un grand MERCI à toutes les personnes qui ont contribué à l'élaboration et à la rédaction de ce bulletin municipal.

Un remerciement tout particulier est adressé à Jean-François WEBER et à ses collaborateurs de Parmentier Imprimeurs, notamment Nathalie BRIGEL, infographiste. Leur professionnalisme et leur enthousiasme renouvelés ont, cette année encore, permis l'édition réussie de ce bulletin annuel.



Par respect pour l'environnement, ce document est imprimé sur du papier sans chlore, issu de forêts gérées durablement et avec des encres écoresponsables.

2025 - Calendrier des manifestations*

DATES	MANIFESTATIONS	LIEUX
23 février	SORTIE MARCHÉ SOUPE AUX POIS DU PROGRÈS	
23 février	EXPOSITION DE MODÈLES RÉDUITS, CLUB SAINT EXUPÉRY	Espace Stéphane Grappelli
2 mars	BOURSE AUX VÊTEMENTS, JOUETS ET PUÉRICULTURE	Espace Stéphane Grappelli
5 mars	CARNAVAL DES ENFANTS	RDV à l'Espace Stéphane Grappelli
8 mars	BARBECUE D'OUVERTURE DE LA PÊCHE	Pont de la Zinsel
9 mars	FÊTE DE CARNAVAL DE LA MAÏSTUBB	Espace Stéphane Grappelli
10 mars	DON DU SANG	Espace Stéphane Grappelli
12 mars	ATELIER MOSAÏQUE (PLAQUE DE MAISON)	Espace Stéphane Grappelli
16 mars	PROJECTION : « LA TARTINE DE BEURRE »	Espace Stéphane Grappelli
22 mars	NETTOYAGE DE PRINTEMPS	RDV devant les ateliers municipaux
22 mars	AUDITIONS PAR LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE DU PAYS DE NIEDERBRONN-LES-BAINS	Ecole du Sud
29 mars	SOIRÉE DANSANTE DE L'ASM	Espace Stéphane Grappelli
2 avril	ATELIER MOSAÏQUE DE PÂQUES	Espace Stéphane Grappelli
8 avril	SPECTACLE « LES BESTIOLES »	Espace Stéphane Grappelli
9 avril	ATELIER FLORAL DE PÂQUES	Espace Stéphane Grappelli
13 avril	BOURSE AUX VÉLOS	Espace Stéphane Grappelli
20 avril	VIDE GRENIER DES LOS AMIGOS	Rue Louis Pasteur
26 avril	LOTO BINGO DU KIWANIS CLUB	Espace Stéphane Grappelli
1 ^{er} mai	SOIRÉE TARTES FLAMBÉES / PIZZAS	Salle du Progrès
3-4 mai	BRETZ'BAD	Gymnase - Espace Grappelli
4 mai	MARCHÉ AUX PUCES DES PÊCHEURS	Autour de l'étang
8 mai	COMMÉMORATION DU 8 MAI 1945	Monument aux morts
11 mai	RENCONTRE AMICALE ET BOURSE D'ÉCHANGE, CLUB SAINT-EXUPÉRY	Espace Stéphane Grappelli
11 mai	JOURNÉE PÊCHE À LA TRUITE	Etangs des Cygnes
16 mai	JOB DATING	Espace Stéphane Grappelli
18 mai	CONCERT DE L'HARMONIE DE BISCHHEIM	Espace Stéphane Grappelli
18 mai	BROCANTE, VIDE SELLERIE	Ranch Los Amigos
25 mai	BOURSE DE SOUVENIRS MILITAIRES	Espace Stéphane Grappelli
26 mai	DON DU SANG	Espace Stéphane Grappelli
13, 14, 15 juin	WILD WEST SHOW	Ranch Los Amigos
18 juin	ATELIER MOSAÏQUE (SOUS-PLAT)	Espace Stéphane Grappelli
21 juin	FÊTE DE LA MUSIQUE DE L'OSL	Espace Stéphane Grappelli
6 juillet	VIDE GRENIER DE LOS AMIGOS	Rue Louis Pasteur
6 juillet	FÊTE D'ÉTÉ DES POMPIERS	Caserne des pompiers
13 juillet	FÊTE NATIONALE BUVETTE ET RESTAURATION PAR LE PROGRÈS	Rue Louis Pasteur Salle du Progrès
21 juillet	DON DU SANG	Espace Stéphane Grappelli
Du 25 au 27 juillet	FÊTE D'ÉTÉ DE L'ASM	Stade de foot
31 août	JOURNÉE DES PRÉSIDENTS D'ASSOCIATION	Foyer Don Bosco
7 septembre	MARCHÉ AUX PUCES DES PÊCHEURS	Autour de l'étang
14 septembre	PORTES OUVERTES, CLUB SAINT-EXUPÉRY	Terrain du club
14 septembre	FÊTE DU LIVRE « A LA PAGE »	Cour de l'école élémentaire
14 septembre	VIDE GRENIER DE LOS AMIGOS	Ranch Los Amigos
22 septembre	DON DU SANG	Espace Stéphane Grappelli
Du 18 octobre au 21 octobre	MESSTI - FÊTE FORAINE	Rue Louis Pasteur
19 octobre	CORTÈGE DU MESSTI BUVETTE ET RESTAURATION PAR LE PROGRÈS	Centre du village Salle du Progrès
21 octobre	JOHRMÄRICK BUVETTE ET RESTAURATION PAR LE PROGRÈS	Rue du Général de Gaulle Salle du Progrès
1 ^{er} novembre	SOIRÉE HALLOWEEN	Espace Stéphane Grappelli
11 novembre	COMMÉMORATION DE TOUS LES MORTS POUR LA FRANCE	Monument aux Morts
30 novembre	MARCHÉ DE NOËL DE L'OSL	Espace Stéphane Grappelli
1 ^{er} décembre	DON DU SANG	Espace Stéphane Grappelli
3 décembre	CONTES TRADITIONNELS « PAIN D'ÉPICE »	Espace Stéphane Grappelli
14 décembre	BOURSE AUX SOUVENIRS MILITAIRES	Espace Stéphane Grappelli
31 décembre	SOIRÉE SAINT-SYLVESTRE DE LOS AMIGOS	Espace Stéphane Grappelli

* Calendrier prévisionnel sous réserve de modifications.



MERTZWILLER
S'Donf heave un s'Donf dreuve

17 rue de la Liberté 67580 Mertzwiller
Tél. 03 88 90 30 02 - mairie@mertzwiller.fr

www.mertzwiller.fr